Open Society Justice Initiative

Руководство по стратегическим судебным процессам

Составление жалоб в Комитет ООН по правам человека или в Комитет ООН против пыток

Пытки, смерть в заключении и сопутствующие нарушения

2020

В настоящее Руководство включен ряд инструментов для помощи в составлении жалоб на пытки, смерть в заключении и сопутствующие нарушения. Руководство разработано, чтобы адвокаты и активисты могли оценивать потенциальные дела и составлять «индивидуальные сообщения» – жалобы по конкретным делам в Комитет ООН по правам человека или в Комитет ООН против пыток.

Авторское право © 2020 Фонды открытого общества

Настоящая публикация в формате pdf размещена на сайте Фондов открытого общества согласно лицензии “Creative Commons”, позволяющей копирование и распространение данной публикации только в полном объеме, только в случае ссылки на Фонды открытого общества и использования для некоммерческих образовательных или общественно-политических целей. Использование фотографий отдельно от публикации запрещено.

Опубликовано:

Open Society Foundations

224 West 57th Street

New York, New York 10019 USA

www.OpenSocietyFoundations.org

Более подробную информацию можно получить:

Masha Lisitsyna

Open Society Justice Initiative

Masha.lisitsyna@opensocietyfoundations.org

Руководство по стратегическим судебным процессам: Составление жалоб в Комитет ООН по правам человека или в Комитет ООН против пыток

ЧАСТЬ I: КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ 7

ЧАСТЬ II: ПРОЦЕДУРА И ПРИЕМЛЕМОСТЬ ЗАЯВЛЕНИЙ 9

A.Общие принципы приемлемости 9
Жертва и представительство 9
Время и место 10
Другая международная процедура 10
Исчерпание внутренних средств правовой защиты 11
Обоснованность жалобы 12
B.Подача жалобы 14
C.Процедура после подачи жалобы 15

ЧАСТЬ III: ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ СОСТАВЛЕНИЯ СООБЩЕНИЯ 17

ЧАСТЬ IV: СТРУКТУРА СООБЩЕНИЯ 21

A. Информация об авторе и жертве 21
B. Информация о государстве 21
C. Краткое изложение жалобы 22
Существо дела в одном абзаце 22
Краткое изложение фактов 22
Краткое изложение нарушений МПГПП или Конвенции против пыток 23
Краткая информация об исчерпании внутренних средств правовой защиты 23
D. Обстоятельства дела 24
Общая информация о жертве 25
Задержание 25
Пытки 27
Освобождение 27
Суд 27
Смерть 28
Телесные повреждения и медицинская помощь или вскрытие 28
Официальное расследование по фактам пыток или смерти 29
Типичная картина пыток и безнаказанности 31
E. Приемлемость 31
Юрисдикция 32
Отсутствие сообщений в другие международные органы 32
Исчерпание внутренних средств правовой защиты 32
F. Нарушения Пакта/Конвенции 34
G. Средства правовой защиты 36
H. Список подтверждающих документов 39

ЧАСТЬ V: СТАНДАРТНАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ АРГУМЕНТАЦИЯ 40

A. Приемлемость 41

Комитет по правам человека обладает юрисдикцией *41*
Комитет против пыток обладает юрисдикцией *41*
Комитет обладает юрисдикцией (длящееся нарушение) *41*
Отсутствие сообщений в другие международные органы ……*42*
Внутренние средства правовой защиты исчерпаны *42*
Дальнейшее использование внутренних средств правовой защиты было бы связано с неоправданной задержкой *42*
Дальнейшее использование внутренних средств правовой защиты было бы неэффективным *43*
Другие внутренние средства правовой защиты неадекватны или недоступны *43*
Дальнейшие действия по исчерпанию внутренних средств правовой защиты не требуются ввиду опасности для заявителя *44*
B. Вопросы доказывания 44
Перенос бремени доказывания *44*
C. Основные нарушения 45
Пытки представителями государства (КПЧ) *45*
Пытки представителями государства (КПП) *46*
Пытки частными лицами *47*
Смерть во время содержания под стражей (убийство представителями государства) *49*
Смерть во время содержания под стражей (неспособность обеспечить защиту жизни) *49*
Незаконное задержание *51*
Произвольное задержание *51*
Заключение «инкоммуникадо» *53*
Причинение страданий семье как жестокое обращение *54*
Экстрадиция или высылка с риском подвергнуться пыткам (невысылка) *55*
Осуждение на основании признательных показаний, полученных под пыткой *56*
Содержание под стражей, пытки или убийство по причине дискриминации *58*
Задержание, пытки или убийство правозащитника или журналиста *59*
Одиночное заключение *60*
D. Нарушения гарантий защиты 61
Обязательство по предоставлению гарантий от применения пыток *61*
Неосуществление регистрации задержания в момент заключения под стражу и неспособность эффективно вести реестр содержащихся под стражей лиц *62*
Невыполнение обязанности по уведомлению семьи о задержании *63*
Неспособность обеспечить незамедлительный доступ и возможность конфиденциальной беседы с адвокатом *63*
Непредоставление возможности пройти частное и независимое медицинское обследование *64*
Неспособность незамедлительно доставить задержанного к судье *65*
Отсутствие доступных механизмов подачи жалоб и неспособность защитить авторов жалоб от возмездия *67*

Неспособность обеспечить аудио- или видеозаписи допросов *68*
Отсутствие независимого мониторинга мест содержания под стражей *68*
Содержание женщин под стражей в изоляторах временного содержания, где работают только мужчины *69*
Терпимое отношение к атмосфере безнаказанности *70*
E. Нарушение обязательства по проведению расследования 71
Обязательство провести расследование по факту смерти в заключении *71*
Обязательство расследовать случаи применения пыток (в дополнение к смерти в заключении) *72*
Обязательство расследовать случаи применения пыток (отдельно) *72*
Требования, предъявляемые к эффективному расследованию *73*
Отсутствие независимости и беспристрастности расследования *74*
Расследование не было проведено тщательно *75*
Необоснованная задержка *77*
Расследование не привело к установлению личностей и наказанию лиц, виновных в нарушениях *78*
Семье не предоставили возможность участвовать в расследовании *79*
Отсутствие контроля над расследованием со стороны общественности *80*
Неспособность провести надлежащее медицинское обследование (пытки) .. *81*
Неспособность провести надлежащее патологоанатомическое исследование *82*
F. Обязательство по возмещению вреда 83
Обязательство по возмещению вреда *83*
Неспособность предоставить компенсацию (пытки и смерть в заключении) *84*
Неспособность предоставить реабилитацию (пытки) *85*
Неспособность предоставить сатисфакцию (пытки или смерть в заключении) *85*
Гарантии неповторения нарушений *86*

ЧАСТЬ VI: ИНСТРУКЦИИ ПО РАБОТЕ С ИСТОЧНИКАМИ 87

ПРИЛОЖЕНИЕ: ТИПОВЫЕ СХЕМЫ И ОБРАЗЦЫ СООБЩЕНИЙ 94

СЛОВА БЛАГОДАРНОСТИ

Настоящее Руководство было написано благодаря совместным усилиям группы юристов и правозащитников, разделяющих общую приверженность делу борьбы против пыток.

Цель Руководства – служить справочником для правозащитников и юристов по развитию их навыков в составлении индивидуальных жалоб в Комитет ООН по правам человека или в Комитет ООН против пыток, и по использованию судебных процессов как одного из инструментов борьбы с пытками, жестокими, бесчеловечными или унижающими достоинство видами обращения и наказания.

В Руководстве описываются различные дела, приводятся типовые схемы и образцы оформления дел, в которых обобщается опыт Правовой инициативы открытого общества. Кроме того, в Руководстве представлены общие принципы составления жалобы, краткие пояснения и аргументы по вопросам права, а также объясняется, как следует структурировать жалобу.

Основными авторами Руководства являются Бен Батрос, Нигина Бахриева, Мария Лисицына и Александра Черкасенко.

Правовая инициатива также благодарит следующих лиц за их бесценную помощь в исследованиях, проверках и предоставление важной информации: Катя Сарваш, Эрин Нефф, Фатима Жасмин Бохари, Дила Торлак, Патрисия А. Ротенберг, Эрик Мотика, Аманда Ветцель, Сара Монтгомери, Ташмин Али, Мэттью Виндзор, Анна Астрахан, Юлия Вотслава, Сардорбек Абдухалилов и Анастасия Миллер. Правовая инициатива благодарна Мэттью Сендсу за экспертную оценку данной публикации. Юлия Вотслава, Анастасия Миллер и Нигина Бахриева также являются авторами вложения в данное Руководство «Инструкции по приемлемости в отношении стран Центральной Азии».

Правовая инициатива также выражает глубочайшую признательность стипендиатам школы им. Стайна при Ресурсном центре по праву общественных интересов (Юридический факультет Фордемского университета), которые провели первичное исследование для Руководства: Джоселине Брукс, Кейти Вонг и Миранде Галиндо.

Руперт Скилбек, бывший директор по судебным процессам, и Девид Берри, старший специалист по коммуникациям, выступили в качестве редакторов Руководства.

Особая благодарность Соне Клешик и Ольге Вовк, которые обеспечили качественный англо-русский перевод, а также Асыл Имангазиевой за помощь в публикации.

ЧАСТЬ I: КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

1. В настоящем Руководстве обобщается опыт Правовой инициативы открытого общества, чтобы предоставить методические рекомендации юристам и активистам в их оценке заявлений о пытках, смерти в заключении и сопутствующих нарушениях, а также в случаях, когда они готовят жалобы от имени жертв этих преступлений, называемые Комитетом ООН по правам человека (КПЧ) и Комитетом ООН против пыток (КПП) «индивидуальными сообщениями». В Руководстве используются примеры жалоб в эти Комитеты, чтобы помочь в составлении отдельных частей жалобы и предоставить образец направляемых в Комитеты материалов, которые можно использовать при составлении жалобы.

2. Термины, которые Комитеты ООН используют в своих процедурах и решениях:

   - *Автор*: Лицо, направляющее жалобу в КПЧ ООН.
   - *Сообщение*: В статье 1 Факультативного протокола используется этот термин вместо «жалобы», «петиции» или «искового заявления». В настоящем Руководстве используются термины «сообщение» и «жалоба».
   - *Соображения*: Выводы Комитетов ООН относительно того, имело ли место нарушение прав конкретного человека. В некоторых случаях, таких как постановления о неприемлемости дела или выводы Комитета ООН против пыток, может использоваться термин «решение».

3. В части II Руководства приводится **краткий обзор** применяемых Комитетами ООН к индивидуальным сообщениям критериев приемлемости и процедур, используемых в Комитетах для их оценки.

4. В части III определяются **общие принципы составления сообщений.** Учитывая, что члены Комитета часто не знакомы с особенностями вашей национальной правовой системы и что они встречаются ежегодно лишь на короткий срок, важно, чтобы документы были составлены ясно и просто.

5. В части IV Руководства объясняется **структура сообщения** в один из Комитетов. Здесь определяются разные части сообщения, подробно разъясняется, что следует включать в каждую часть, и приводятся рекомендации о том, как следует представлять информацию. Типовые схемы, основанные на этом подходе, приводятся в приложениях к Руководству.

6. В часть V Руководства включены различные варианты **стандартной юридической аргументации,** которые можно использовать как шаблон. Это короткие объяснения и обоснования по вопросам права, которые часто затрагиваются при составлении сообщений о пытках или смерти

в заключении. Они разработаны для обращений в КПЧ, но их можно адаптировать для КПП. При их адаптации к конкретному делу следует:

- изменить или удалить все, что неприменимо к вашему конкретному делу;
- переставить аргументы так, чтобы правовая практика КПП упоминалась первой, а КПЧ второй, если вы подаете документы в КПП;
- проверить ресурсы, перечисленные в части VI, обеспечив тем самым актуальность своей аргументации.

7. В части VI Руководства приводятся **инструкции по работе с источниками** и предложения относительно проведения исследований в этой области права. Это может быть полезным для проверки самых последних решений или тенденций по конкретному вопросу права или для проведения исследования по таким вопросам, которые еще не включены в настоящее Руководство.

8. В дополнение к **типовым схемам** для составления сообщений в приложениях приводятся ссылки на образцы реальных сообщений, которые подавались в Комитеты. В этих образцах используется подход, описанный в части IV. Вместе с вариантами стандартной юридической аргументации из части V это позволит вам составить собственное заявление.

ЧАСТЬ II: ПРОЦЕДУРА И ПРИЕМЛЕМОСТЬ ЗАЯВЛЕНИЙ

9. Прежде чем рассматривать сообщение по существу, КПЧ и Комитет против пыток рассматривают на индивидуальной основе вопрос о том, приемлемо ли сообщение по Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП) или по статье 22 Конвенции ООН против пыток (Конвенция против пыток). Чтобы быть приемлемым, сообщение должно подпадать под юрисдикцию Комитета, оно не должно рассматриваться в другом органе, и, что наиболее важно, лицо, пострадавшее от причиненного вреда, должно исчерпать все доступные внутренние средства правовой защиты. Комитет будет рассматривать письменные ответы государства на ваше сообщение, а также информацию, которую вы предоставите. В данном разделе Руководства приводится обзор требований о приемлемости, а также основных процессуальных шагов и логистических деталей, относящихся к подготовке и подаче жалобы в один из Комитетов.

A. Общие принципы приемлемости

Жертва и представительство

10. Любой человек может подать жалобу в Комитет, если власти государства, являющегося стороной Факультативного протокола к МПГПП или сделавшего заявление по статье 22 Конвенции против пыток, нарушили ее или его права, как они описываются в этих документах. Нет никаких ограничений по признаку гражданства, правоспособности или возраста.

11. НПО или адвокат не могут направить дело в Комитет, если жертва не дала согласия и не уполномочила их на такие действия. В целом, автор должен подписать сообщение или уполномочить своего юридического представителя подать жалобу, в таком случае подпись должен поставить юридический представитель. Стандартная форма предоставления полномочий отсутствует; в частности, нотариального заверения не требуется. Однако при передаче полномочий должно быть конкретно указано, что представителю поручается подать сообщение от имени жертвы в соответствующий Комитет. Нотариально заверенной общей доверенности, в которой не упоминается Комитет, обычно будет недостаточно.

12. Если автор не может предоставить свою подпись или уполномочить кого-либо, в сообщении следует привести ясное объяснение причин, по которым оно/он не может этого сделать. Например, если человек умер или находится в тюрьме без доступа к внешнему миру, близкий родственник (например, родители, дети, супруг/супруга) может подать жалобу от ее/его имени без официального уполномочивания. Однако ни

задержание жертвы, ни семейные отношения сами по себе недостаточны для того, чтобы Комитет принял жалобу от имени жертвы.

13. Комитеты не рассматривают групповые иски. Однако вы можете подать одну жалобу от имени двух или более жертв, если все они пострадали от нарушений вследствие одних и тех же событий, и каждая жертва уполномочила вас и предоставила описание того, как были нарушены ее/его права.

Время и место

14. Конвенция против пыток гласит, что после наступления юрисдикции – даты, когда государство, где произошли нарушения, сделало заявление по статье 22, – требования относительно места и времени удовлетворяются. Для жалоб в КПЧ нужно не только, чтобы нарушения произошли на территории государства после даты вступления в силу Факультативного протокола, но также необходимо, чтобы жалобы не представляли собой «злоупотребления правом на обращение в Комитет». Согласно введенным в 2012 году правилам это означает, что сообщение следует подавать не позднее пяти лет после того как жертва исчерпала внутренние средства правовой защиты[1].

15. Если первое задержание жертвы или пытки начались до даты вступления в силу юрисдикции конкретного Комитета, вы все же можете подать жалобу, если задержание или пытки продолжались после этой даты. Даже если причиняющие вред действия закончились до наступления юрисдикции Комитета, если жертва требовала проведения расследования или компенсации после этой даты и органы власти не удовлетворили эти требования (даже если первое требование предъявлялось до наступления юрисдикции), все еще возможно подать жалобу на неспособность провести расследование и возместить ущерб. В общем, в зависимости от того, насколько активные усилия предпринимались для получения компенсации или проведения расследования до наступления юрисдикции Комитета, такая неспособность государства может представлять собой длящиеся нарушения (см. ниже стандартную юридическую аргументацию А.2).

16. Если жалоба подается после истечения пяти лет после того как жертва исчерпала внутренние средства правовой защиты, следует объяснить, почему КПЧ может принять жалобу, несмотря на новые правила.

Другая международная процедура

17. Оба Комитета считают неприемлемыми жалобы, которые расследуются другими международными механизмами, однако к таким механизмам не относятся несудебные процедуры. Ни один из Комитетов не

[1] КПЧ ООН, *Правила процедуры*, UN Doc. CCPR/C/3/Rev.9, Правило 96 (Правило 96 с поправками будет применяться к сообщениям, полученным Комитетом после 1 января 2012 года).

рассматривает в качестве судебных процедур такие органы, как Специальные докладчики или Рабочие группы, учреждаемые Советом ООН по правам человека. Например, можно одновременно послать настоятельную просьбу или письмо с обвинениями в службу Специального докладчика ООН по вопросу о пытках и подать сообщение в КПЧ [2]. КПП также считает неприемлемыми дела, которые рассматривались в прошлом, и некоторые государства ввели ограничения, препятствующие КПЧ рассматривать такие дела.

18. В общем, ни КПЧ, ни КПП не будут рассматривать дело, которое рассматривалось по существу в региональном суде по правам человека, таком как Европейский суд по правам человека[3]. Однако имеется два условия, при которых они могут сделать исключение для дела или для определенных проблемных моментов в деле. Первое, это когда другой региональный или международный суд отклонил дело исключительно по процессуальным основаниям, таким как приемлемость, КПЧ или КПП может признать такое дело приемлемым. Второе, если другой суд рассматривал дело по существу, но исследовал только нарушения, отличающиеся от изложенных в сообщении, КПЧ или КПП может рассматривать такие нарушения[4].

19. В то время как КПЧ и КПП являются преимущественным выбором для жалоб на пытки, если ваш клиент – жертва домашнего насилия в отношении женщин можно подумать о направлении жалобы в Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, вместо КПЧ или КПП.

Исчерпание внутренних средств правовой защиты

20. Согласно Факультативному протоколу заявитель должен исчерпать внутренние средства правовой защиты в отношении *каждого* из нарушений, перечисленных в жалобе, но КПП не выдвигает такого требования. Например, обычно недостаточно указать, что все соответствующие суды рассмотрели дело заявителя и оставили приговор без изменений.

21. Как неоднократно заявлял КПЧ, «в подпункте b пункта 2 статьи 5 Факультативного протокола ссылка на «все доступные внутренние средства правовой защиты» ясно подразумевает в первую очередь судебные средства правовой защиты[5]. В некоторых делах КПЧ ожидал,

---

[2] Однако участие Рабочей группы ООН по произвольным задержаниям, в зависимости от условий участия этой группы, может стать причиной отказа в признании жалобы приемлемой КПЧ или КПП.

[3] *Пакас против Литвы*, КПЧ ООН, Соображения от 25 марта 2014, CCPR/C/110/D/2155/2012, п. 7.2.

[4] *Альтхаммер против Австрии*, КПЧ ООН, Соображения от 8 августа 2003, CCPR/C/78/D/998/2001, п. 8.4; *Пакас против Литвы*, КПЧ ООН, Соображения от 25 марта 2014, CCPR/C/110/D/2155/2012, п. 7.2; *Пуэртас против Испании*, КПЧ ООН, Соображения от 18 июня 2013, CCPR/C/107/D/1945/2010, п. 7.3.

[5] *Р.Т. против Франции*, КПЧ ООН, Соображения от 30 марта 1989, CCPR/C/35/D/262/1987, п. 7.4; *Р.Л.М. против Франции*, КПЧ ООН, CCPR/C/44/D/363/1989, п. 5.4; *П.С. против Дании*, КПЧ ООН, CCPR/C/45/D/397/1990, п. 5.4.

чтобы авторы исчерпали также любые доступные несудебные внутренние средства правовой защиты, предлагающие обоснованные перспективы успеха[6]. Однако в делах о пытках и смерти в заключении эффективным средством правовой защиты является только уголовное преследование виновных лиц, и поэтому Комитет, как правило, не рассматривает необычные гражданские или административные варианты как неспособность исчерпать внутренние средства правовой защиты[7].

22. Не существует требования об исчерпании внутренних средств правовой защиты, которые недоступны, доказали свою неэффективность или связаны с неоправданными отсрочками – средства правовой защиты должны предусматривать обоснованную перспективу успеха, чтобы их неиспользование представляло собой неспособность исчерпать внутренние средства правовой защиты[8]. Кроме того, требование исчерпания внутренних средств правовой защиты не применяется, если это связано с опасностью[9].

23. Бремя доказывания сначала возлагается на автора сообщения, он должен показать, что внутренние средства правовой защиты исчерпаны. Если государство заявляет, что имеются еще какие-либо средства правовой защиты, которые автор должен был исчерпать, государство должно показать Комитету, что такие средства существуют и являются эффективными в рассматриваемом деле. Комитет как правило не занимается активным обсуждением вопроса об исчерпании внутренних средств правовой защиты, если только государство не высказывает упомянутые выше возражения.

Обоснованность жалобы

24. Сообщение может быть объявлено неприемлемым, если в нем приводятся недостаточные обоснования. Цитируя КПЧ относительно принципа, применяемого и к КПП, авторы должны предоставить «относящуюся к делу, подтвержденную документами и подробную информацию»[10]. Важно не выдвигать обвинения в неопределенных формулировках и общих словах, следует указать, какие именно действия

---

[6] *Перейра от имени Томпсона против Панамы*, КПЧ ООН, Соображения от 21 октября 1994, CCPR/C/52/D/438/1990, п. 5.2; *Перейра от имени Патино против Панамы*, КПЧ ООН, Соображения от 21 октября 1994, CCPR/C/52/D/437/1990, п. 5.2; *Йонассен против Норвегии*, КПЧ ООН, Соображения от 25 октября 2002, CCPR/C/76/D/881/1999, п. 8.6.

[7] *Висенте и другие против Колумбии*, КПЧ ООН, Соображения от 19 августа 1997, CCPR/C/60/D/612/1995, п. 5.2; *Коронель и другие против Колумбии*, КПЧ ООН, Соображения от 24 октября 2002, CCPR/C/76/D/778/1997, п. 6.2.

[8] *Патиньо против Панамы*, КПЧ ООН, Соображения от 21 октября 1994, CCPR/C/52/D/437/1990, п. 5.2; *Поттер против Новой Зеландии*, КПЧ ООН, Соображения от 28 июля 1997, CCPR/C/60/D/632/95, п. 6.3. См. также *Торрес Рамирес против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 8 апреля 1980, CCPR/C/10/D/4/1977, п. 5 (требование о том, чтобы государство продемонстрировало «обоснованную перспективу того, что такие средства правовой защиты будут эффективными»).

[9] *Филлип против Ямайки*, КПЧ ООН, Соображения от 3 декабря 1998, CCPR/C/64/D/594/1992, п. 6.4.

[10] *А, Б, В и Г против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 12 мая 2010, CCPR/C/98/D/1079/2002.

или бездействие властей государства являются нарушениями прав жертвы по МПГПП или по Конвенции против пыток.

25. Согласно МПГПП следует представить доказательства того, что жертва лично и прямо пострадала от закона, политики, практики, действия или бездействия государства-участника, что, по вашему утверждению, явилось или является нарушением ее/его прав по МПГПП[11]. Например, в жалобе следует указать, когда и где происходили пытки; как часто и как долго; применявшиеся методы; при возможности, имена, должности и число лиц, применявших пытки.

26. Важно представить доказательства в поддержку каждого упоминаемого факта и каждого заявленного нарушения, в противном случае неприемлемым может быть признано все сообщение или его часть. Подтверждающее доказательство должно поддерживать обвинения в применении пыток и связанных нарушениях[12]. Хотя типы доказательств, которые необходимо представить, зависят от конкретных фактов дела, к обычным видам доказательств, принимаемых Комитетом, относятся следующие:

- заявление жертвы или других свидетелей;
- жалобы в органы власти и любые полицейские отчеты;
- решения местных судов или трибуналов;
- выдержки из относящихся к делу национальных законов;
- фотографии любых нанесенных телесных повреждений;
- медицинские заключения и заключения психолога[13] (включая заключение о вскрытии, когда это относится к делу);
- другие официальные документы.

27. Важно, чтобы было подробное заявление жертвы с описанием пыток. В нем следует указать как можно больше подробностей, в том числе нынешнее состояние здоровья жертвы и другие последствия пыток. Однако Комитеты обычно не считают само по себе заявление жертвы достаточным, поэтому важно подкрепить эти обвинения медицинскими справками и/или другими доказательствами. В поддержку жалобы

---

[11] УВКПЧ, *23 часто задаваемых вопроса по процедурам подачи жалоб в договорные органы* (на английском языке) http://www2.ohchr.org/english/bodies/petitions/individual.htm.

[12] КПЧ ООН, *Правила процедуры Комитета по правам человека*, UN Doc. CCPR/C/3/Rev.9, 13 января 2011, правило 96(b) (т.е., если индивидуальное сообщение не подкрепляется надлежащими доказательствами, Комитет может посчитать его неприемлемым по статье 2 Факультативного протокола); *Базаров против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 8 августа 2006, CCPR/C/87/D/959/2000, п. 7.3–7.4; *Синг против Канады*, КПЧ ООН, Соображения от 30 марта 2006, CCPR/C/86/D/1315/2004, п. 6.3.

[13] *Эшонов против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 22 тюля 2010, CCPR/C/9/D/1225/2003, п. 9.5 (отмечается, что «описание автором телесных повреждений подтверждается либо представленным в Комитет фотографическим доказательством, либо собственными заключениями судебно-медицинской экспертизы государства-участника»).

можно использовать заключение эксперта, например, врача или психолога, обученного оценивать последствия пыток.

28. Хотя Комитет может рассмотреть подкрепляющие доказательства, не связанные непосредственно с конкретными фактами, которые приводятся в сообщении – включая доклады НПО и сообщения в СМИ, описывающие типичные обстоятельства применения пыток в государстве-ответчике – этот тип общих доказательств считается диспозитивным и не может заменить прямых доказательств, необходимых для подтверждения обвинений[14].

29. Когда любой из Комитетов получает жалобу, государство-ответчик должно представить письменные соображения, касающиеся приемлемости и существа сообщения, а также описать средства правовой защиты, которые государственные органы могли применить либо применили. Если государство не отвечает, Комитет придает должный вес утверждениям автора, если они надлежащим образом обоснованы[15].

30. Комитет не предлагает общих рекомендаций относительно обоснованности жалоб. Каждое дело обосновывается по-своему.

B. Подача жалобы

31. Жалобы следует отправлять по адресу:

Petitions and Inquiries Section
Office of the High Commissioner for Human Rights
United Nations Office at Geneva
1211 Geneva 10, Switzerland

Впервые отправляя документы, следует указать, в какой Комитет вы направляете свою жалобу. Если вы предпочитаете контактировать по электронной почте вместо почтового отправления, попросите Комитет контактировать с вами по электронной почте и предложите для этой цели один адрес электронной почты.

32. Подавая жалобу, следует включить список всех подтверждающих доказательств и приложить также копии этих доказательств. Список следует пронумеровать, чтобы Комитету было легче находить доказательства, на которые вы ссылаетесь; кроме того, доказательства следует располагать в хронологическом порядке. Если какое-либо из доказательств составлено на языке, не являющемся одним из рабочих языков Секретариата (английский, испанский, французский или русский), следует приложить перевод или, как минимум, его краткое изложение на одном из языков Секретариата.

---

[14] *Куидис против Греции*, КПЧ ООН, Соображения от 28 марта 2006, CCPR/C/86/D/1070/2002, п. 7.4 (был сделан вывод о том, что «представленные автором доклады НПО и Комитета по предупреждению пыток носят общий характер и не могут служить доказательством недопустимого обращения с автором»).
[15] *Н.Т.против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 19 марта 2010, CCPR/C/98/D/1522/2006, п 4.

33. Рекомендуется также отправить электронную копию жалобы по адресу: **petitions@ohchr.org.** Также можно скопировать жалобу в адрес **registry@ohchr.org**. Будет полезно, если вы сможете послать электронные копии как в формате Word, так и PDF. Не обязательно отправлять все доказательства по электронной почте. В сообщении по электронной почте можно просто объяснить, что доказательства приложены к письменному экземпляру жалобы, который вы отправили почтовым отправлением.

34. В случае если в отношении вашей жалобы необходимо принять неотложные меры, отправьте сообщение по электронной почте, указав в поле «Тема» “Urgent matter” («Неотложный вопрос»), а также по факсу на номер +41 22 917 9022.

C. Процедура после подачи жалобы

35. После подачи жалобы процедуры в Комитете по правам человека и Комитете против пыток очень похожи. Специальные докладчики по новым жалобам или Секретариаты Комитетов работают над жалобами в промежутках между сессиями Комитетов. После того как вы подали жалобу, если в ней приводится вся основная информация, необходимая для ее регистрации, она будет отправлена в адрес государства. Обычно Комитет требует, чтобы правительство ответило на жалобу в течение *шести месяцев*. Однако любой запрос об отдельном решении относительно приемлемости должен быть отправлен в Комитет в течение *двух месяцев*.

36. В ходе рассмотрения вашей жалобы Комитет направит вам ответ правительства. На этом этапе Комитеты обычно указывают, что у вас имеется два месяца на ответ правительству. Комитеты также могут обратиться к правительству или автору с просьбой предоставить дополнительную информацию по вопросу приемлемости или по существу жалобы. Если правительство не отвечает, Комитет может принять решение в отсутствие официальной информации от правительства. Однако прежде чем предпринять такой шаг, Комитеты обычно предоставляют правительству ряд возможностей. Если вы не получаете информации от Комитетов в течение длительного периода времени, отправьте дополнительное сообщение, чтобы убедиться, что вы не утратили связь с Комитетом.

37. Когда Комитет получает всю необходимую информацию, на своей закрытой сессии он рассматривает жалобу по существу и составляет свои соображения. В 2017 году Комитет по правам человека принял новые руководящие принципы, касающиеся представления устных замечаний по сообщениям Комитет указывает, что он будет рассматривать в соответствующих делах, затрагивающих сложные вопросы обстоятельств дела, национального законодательства или интерпретации Пакта, возможность приглашения сторон, чтобы они давали Комитету

устные комментарии. Как правило, такое заседание будет проходить только тогда, когда обе стороны примут приглашение и согласятся провести все необходимые приготовления для участия в заседании[16]. Если Комитет посчитает дело приемлемым, он сделает выводы о том, были ли нарушены какие-либо права автора, и определит меры по возмещению. В соответствии с Руководством 2016 года о мерах по возмещению Комитет по правам человека устанавливает меры, разработанные для полного возмещения вреда жертвам (реституция, компенсация, реабилитация и меры сатисфакции), а также меры, направленные на предупреждение повторения подобных нарушений в будущем (гарантии неповторения)[17].

38. Комитет, рассматривающий жалобу, отправляет свои соображения как правительству, так и автору. Если Комитет устанавливает нарушения прав автора, он направляет правительству запрос о предоставлении отчета о том, какие шаги были предприняты для реализации средств правовой защиты, которые Комитет призывал осуществить в течение определенного периода времени. (КПЧ обычно предоставляет 180 дней, а КПП – 90 дней).

39. После того как принято решение о соображениях Комитета, Специальный докладчик по последующей работе контролирует их имплементацию. После того как правительство представляет свой первый отчет о шагах, которые уже предприняты или будут предприняты для имплементации соображений, в случае необходимости Специальный докладчик может продолжать призывать к имплементации соображений.

40. Полезно оказывать Специальному докладчику поддержку, информируя ее/его о любых действиях, предпринятых правительством в связи с имплементацией соображений Комитета. Также важно высказывать озабоченность, если правительство отказывается предпринимать какие-либо шаги, особенно если правительство утверждает обратное.

41. Ресурсы Специального докладчика ограничены, и многие решения еще не исполнены. Поэтому рекомендуется предоставлять Специальному докладчику наиболее конкретную и подробную информацию: если соображения не исполнены, с чем это связано? Какие должностные лица или государственные органы создают препятствия? Что может обеспечить конкретные возможности для прогресса в этом вопросе? Каким органам необходима поддержка для имплементации? Это поможет Специальному докладчику в ее/его работе с правительством. Информацию для Специального докладчика следует отправлять через Отдел по рассмотрению заявлений при УВКПЧ ООН.

---

[16]КПЧ ООН, Руководящие принципы, касающиеся представления устных замечаний по сообщениям, 2017.

[17] КПЧ ООН, *Руководство по мерам по возмещению вреда согласно Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах,* 2016, п 2.

ЧАСТЬ III: ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ СОСТАВЛЕНИЯ СООБЩЕНИЯ

42. П*ростой язык*. При составлении сообщения используйте простой и понятный язык. Комитету будет легче понять ваши аргументы. Многие сообщения будут переводиться на другие языки, и использование простого языка поможет оптимизировать этот процесс.

43. *Краткое содержание и ограничение по числу страниц*. В настоящее время Отдел ООН по рассмотрению сообщений ограничивает объем заявлений 50 страницами. Если заявление превышает 20 страниц, они также требуют включить краткое содержание до пяти страниц, которые засчитываются в общие 50 страниц. Ниже говорится о том, что всегда полезно включать краткое содержание, в нем следует осветить все главные моменты, которые вы хотите, чтобы Комитет понял, в том числе, почему дело является приемлемым, и как вы решаете любые очевидные проблемы, связанные с вашим делом.

44. *Отсутствие профессионального жаргона.* Избегайте технических юридических терминов и по возможности используйте простую речь. Если вам необходимо употребить технический юридический термин, относящийся к суду, документу или процедуре, объясните его, так как Комитет (и переводчик) может быть незнаком с правовой системой вашей страны и с соответствующими терминами.

45. *Активные формы глаголов.* Чтобы ваша речь была ясной и понятной на английском языке, используйте не пассивные, а активные формы глаголов: «Сотрудники полиции пытали г-на В.», вместо «Г-н В. подвергался пыткам».

46. *Делайте жертву более человечной.* Называйте людей по именам, особенно тех, кто были жертвами пыток, вместо того чтобы называть их «жертва» или «автор». Когда используются имена, это понятнее, человечнее и снижает риск путаницы.

47. *Используйте короткие предложения.* Длинные предложения могут сбить с толку, читатель может потерять нить рассуждений.

48. *Абзацы.* Каждый довод или факт начинайте с нового абзаца. Короткие абзацы очень полезны для правильного представления аргументов. При этом читатель понимает, что в новом абзаце представлен следующий довод. Нумеруйте каждый абзац. Это позволит вам не повторять ранее указанную информацию, а сослаться на более ранний параграф.

49. *Отделите факты от правовой аргументации.* При составлении сообщения следует использовать отдельные разделы для фактов и для правовых обоснований. В целом, в разделе о фактах не следует приводить правовых обоснований или юридических определений. Например, когда вы излагаете факты, не пишите, что человека пытали.

Вместо этого ясными и конкретными терминами опишите, что именно представители государства делали с этим человеком. Вы объясните, почему это являлось пыткой, в разделе о нарушениях, когда будете излагать свои аргументы.

50. *Обосновывайте ваши доводы.* Представьте Комитету доказательства и авторитетные источники, чтобы обосновать свои доводы. Излагая факты, ссылайтесь на доказательства, которые показывают, как вы что-либо узнали; недостаточно просто заявить о факте, вы должны указать на доказательство. Комитету намного легче следить за вашими доказательствами (и вашей жалобой), если вы будете нумеровать предоставляемые доказательства. Вы должны сослаться на доказательство по каждому важному факту, который излагаете. Подобно этому, указывайте авторитетные источники (такие как замечания общего порядка, предыдущие решения и отчеты Комитета) в отношении правовых обоснований, на которые вы ссылаетесь.

51. *Изложите свою аргументацию.* При изложении как фактов, так и аргументов, не преувеличивайте. Если вы преувеличиваете (заявляете, что нарушение хуже, чем то, что подкрепляется фактами) или приукрашаете, вы утратите доверие Комитета, что может негативно повлиять на все дело. Если то, что вы заявляете, не подтверждается фактами, Комитет может вынести решение против вас, даже если факты явно представляют собой нарушение. Сконцентрируйтесь на описании фактов, а затем покажите Комитету, почему это является нарушением. Не говорите Комитету, что человека «жестоко пытали». Вместо этого покажите Комитету конкретные факты по делу. Правовой аргумент требует большего, чем просто декларация вывода.

52. *Структура и заголовки.* Сообщение должно иметь логическую структуру. В образце приводятся названия главных разделов, но для эффективной организации материала используйте еще и подзаголовки, чтобы объединить связанные между собой факты или аргументы, и чтобы помочь читателю понять, как они соотносятся. Подзаголовки должны быть ясными и информировать читателя о том, что иллюстрирует каждая группа фактов или аргументов. Ясные, хорошо организованные подзаголовки позволяют читателю просмотреть ваш документ и понять главные аргументы. Подзаголовки особенно полезно использовать при описании фактов, а также в более сложных частях сообщения, например, в разделе о недостатках расследования.

53. Проверьте, чтобы ваши подзаголовки были единообразными. В настоящем Руководстве используется следующая система:

I. ЗАГОЛОВОК РАЗДЕЛА

A. Подзаголовок

1. Заголовок третьего уровня

a) *Вводный заголовок*

54. *Правовые аргументы*. Для каждого аргумента, относящегося как к вопросу приемлемости, так и к нарушению, полезно использовать единую структуру с (1) тематическим предложением, (2) соответствующими правовыми нормами, (3) описанием того, как факты соотносятся с правовой нормой и (4) какую ответственность несет государство.

55. *Тематические предложения*. Каждый раздел должен начинаться с тематического предложения, в котором определяется: (1) вопрос, который будет рассматриваться в данном разделе и (2) ключевая позиция или аргумент, который вы выдвигаете по этому вопросу. Если Комитет знает, что вы собираетесь показать, им легче понять факты и их связь с вашими аргументами. Определяя повестку дня, вы можете подчеркнуть важные позиции и построить аргументацию. Тематические предложения, подобно хорошим подзаголовкам, выступают как указатели и позволяют читателю легче следить за содержанием вашего документа.

56. *Правовые нормы*. Представляя свои правовые аргументы, начните с норм, установленных Комитетом в решениях или замечаниях общего порядка, а затем подкрепите их цитатами из решений других договорных органов ООН или других судов по правам человека. Если вам нужно представить больше подробностей или подкрепить свою позицию ссылками на «мягкое право» – например, на заключительные замечания, руководства или доклады специальных докладчиков – приводите эти ссылки в конце.

57. *Использование судебной практики*. Представляя соответствующие прецеденты (судебную практику) проверьте, имеются ли какие-либо недавние решения по данному вопросу, особенно в вашем Комитете. При рассмотрении нового дела Комитет часто ссылается на правовые принципы, которые он разработал и применил в своих более ранних решениях. Поэтому часто полезно напомнить Комитету примеры решений, в которых он установил или применил принципы, подкрепляющие ваши аргументы, или решения, в которых Комитет

установил нарушения на основании фактов, подобных обстоятельствам вашего дела.

58. *Цитирование источников права*. Выдвигая юридические аргументы и используя стандартную юридическую аргументацию из части V Руководства, убедитесь, что вы предоставили всю информацию, необходимую читателю, чтобы он нашел источники права, на которые вы опираетесь. Источники права легче читать и находить, когда они представлены в одинаковом формате. В настоящем Руководстве названия дел и книг приводятся *курсивом*. Подумайте над размещением источников права (и доказательств) в сносках, чтобы не нарушать связность вашей аргументации.

59. *Дополнительные рекомендации*. Управление Верховного комиссара ООН по правам человека включило в *Изложение фактов № 7* руководство по представлению индивидуальных жалоб в рамках договоров ООН по правам человека, включая сообщения в КПЧ и КПП. Руководство состоит из общего обзора информации, которую следует включать в жалобу, и конкретных процедурных требований каждого комитета. Международная организация против пыток (МОПП) также приводит рекомендации по составлению жалоб на пытки в своем доработанном справочнике *Средства правовой защиты жертв пыток: руководство по механизмам индивидуальных жалоб в договорных органах ООН.*

ЧАСТЬ IV: СТРУКТУРА СООБЩЕНИЯ

60. В этой части объясняется структура сообщения в один из Комитетов. Определяются различные части сообщения, объясняется, что следует включать в каждую часть, и приводятся рекомендации о том, как следует представлять информацию. Возможен и другой вариант – в Комитетах имеются формы, которые заявитель может заполнить (см. выше п. 31).

A. Информация об авторе и жертве

61. Объясните, кто подает жалобу. Обычно это жертва. Укажите ФИО, гражданство, дату рождения, почтовый адрес и адрес электронной почты автора и жертвы независимо от того, является ли автор жертвой.

62. Если сообщение подает не жертва, объясните почему и как автор связан с жертвой (см. выше п. 12).

63. Если вы хотите, чтобы Комитет сохранил конфиденциальность относительно личности автора или некоторых личных подробностей, объясните это в данном разделе. Как правило, Комитет предоставляет такую информацию государству-ответчику, но можно попросить, чтобы Комитет при публикации своего решения вместо полного имени жертвы использовал лишь ее/его инициалы. Если даже инициалы жертвы могут указать на ее/его личность, следует попросить, чтобы в решении использовалось обозначение «X» или иное обозначение, гарантирующее полную анонимность жертвы.

64. Назовите юриста/активиста или организацию, обеспечивающую представительство жертвы в Комитете. Приложите соответствующую доверенность от жертвы или автора. Если жертва не может подписать доверенность, автор должен четко объяснить причины, по которым это невозможно: например, жертва находится в тюрьме без связи с внешним миром.

65. Укажите адрес, на который Комитет будет высылать корреспонденцию. Если возможно, включите номер телефона, номер факса и адрес электронной почты. Мы рекомендуем использовать для корреспонденции адрес юриста или НПО, так как иногда жертвы или их семьи могут переезжать, кроме того они могут не знать о том, что на письма из Комитета следует отвечать безотлагательно, а это может отрицательно сказаться на результатах рассмотрения сообщения.

B. Информация о государстве

66. Укажите, против какого государства подается сообщение и дату вступления в силу для данного государства того договора, на основе которого подается сообщение (МПГПП или Конвенции ООН против пыток). Укажите также дату, когда государство признало право на

подачу индивидуальных сообщений. В частности, укажите дату вступления в силу для государства Факультативного протокола к МПГПП или дату, когда государство сделало заявление в соответствии со статьей 22 Конвенции против пыток, особенно если государство признало это право позднее, чем ратифицировало основной договор либо присоединилось к нему.

C. Краткое изложение жалобы

67. Начинать сообщение следует с краткого изложения жалобы. Отдел ООН по рассмотрению сообщений требует, чтобы краткое изложение жалобы обязательно включалось в жалобы длиннее 20 страниц, но это полезно делать в любой жалобе. Если в начале жалобы приводится ее краткое содержание, это помогает членам Комитета понять, о чем идет речь, прежде чем они начнут читать подробное описание дела. Это возможность показать им общую картину. Этот раздел должен быть коротким, лучше всего на трех-четырех страницах, но не больше пяти страниц.

68. По каждой жалобе назначается докладчик, а Рабочая группа по индивидуальным сообщениям будет обсуждать полный текст жалобы. Однако в краткое изложение жалобы следует включить все главные моменты дела, чтобы другие члены Комитета, не входящие в Рабочую группу, могли оценить вашу жалобу, даже если у них нет возможности прочитать всё сообщение. Таким образом, в кратком изложении необходимо подчеркнуть сильные стороны жалобы и упомянуть о любых слабых сторонах.

69. В краткое изложение жалобы нет необходимости включать все подробности дела, здесь следует представить обзор обстоятельств дела (включая личность жертвы и понесенный ею/им ущерб), указать основные шаги, предпринятые жертвой или ее/его семьей в попытке исчерпать все внутренние средства правовой защиты, и объяснить, каким образом, по вашему мнению, были нарушены права жертвы.

70. Краткое изложение жалобы должно включать четыре части: (1) существо дела в одном абзаце; (2) краткое изложение фактов; (3) список нарушений с кратким описание каждого нарушения и (4) краткое описание действий, предпринятых жертвой с целью исчерпания внутренних средств правовой защиты.

Существо дела в одном абзаце

71. Существо дела раскрывается в кратком описании того, что случилось, какие права были нарушены и почему.

Краткое изложение фактов

72. Приведите краткое изложение главных фактов, которые составляют основу жалобу; обычно такое изложение занимает меньше одной

страницы. Если в деле речь идет о пытках, они, как правило, начинаются после задержания жертвы. Если не были обеспечены конкретные гарантии против пыток, что привело к возможности их применения, укажите это в данной части.

73. На этом этапе нет необходимости приводить каждую дату или описывать каждую деталь. Дайте общее описание обращения, которое являлось пыткой. Определите главные параметры дела: период времени, в течение которого жертва была задержана и подвергалась пыткам; где это происходило; кто пытал; получала ли жертва какую-либо медицинскую помощь. Если вы знаете, почему применялись пытки (например, чтобы получить признательные показания, наказать жертву за ее/его деятельность или как проявление дискриминации), напишите об этом.

74. Если пытки прекратились, объясните, когда и каким образом (например, была ли жертва освобождена; предана суду и осуждена и, таким образом, переведена из места содержания под стражей, где применялись пытки; умерла?). Кратко опишите, какое жертва получила лечение, и какими были последствия для ее/его жизни и здоровья. Подавала ли жертва или ее/его семья какие-либо жалобы на пытки (во время содержания под стражей, в ходе судебного процесса или после освобождения)? Проводилось ли расследование по таким жалобам или последовала ли какая-либо другая официальная реакция, и если да, к какому результату это привело?

Краткое изложение нарушений МПГПП или Конвенции против пыток

75. Укажите нарушения, ответственность за которые возлагается на государство, например, применение пыток; непринятие надлежащих мер, гарантирующих защиту от пыток; неспособность провести эффективное расследование или предоставить возмещение ущерба. Важно четко сформулировать доводы. Каждому нарушению дайте короткое убедительное название (например, «Постоянная неспособность расследовать пытки, применяемые полицией» или «Применяемые полицией пытки во время незарегистрированного содержания под стражей»), а затем кратко объясните, в одном или двух абзацах, какие статьи государство нарушило и почему.

Краткая информация об исчерпании внутренних средств правовой защиты

76. Кратко опишите, какие действия предпринимали жертва или семья, чтобы добиться правосудия на национальном уровне. Если они дошли до самого высокого суда, достаточно просто указать окончательное решение, отклоняющее все жалобы.

77. В том случае, если подавалось много жалоб и запросов, которые не достигли кульминации, выраженной в едином решении, укажите, какие жалобы они подавали в национальные органы во время содержания под

стражей или в ходе любых судебных разбирательств; какие жалобы они подавали в органы внутренних дел или в прокуратуру, чтобы добиться расследования; любые жалобы, которые они подавали в судах (например, жалоба на действия полиции или прокуратуры в связи с отказом в проведении расследования или в связи с прекращением расследования). В кратком изложении можно дать обзор жалоб, которые подавал заявитель. Например:

«В период с 1 июня 2008 года по 28 марта 2009 года заявитель подал четыре запроса в полицию и прокуратуру о проведении расследования по факту пыток его брата. В период с 12 декабря 2008 года по 13 марта 2009 года заявитель подал три жалобы в городской суд на то, что прокуратура не возбудила дело против сотрудников полиции, ответственных за применение пыток».

D. Обстоятельства дела

78. Следующий раздел посвящен ясному объяснению фактов, иллюстрирующих вашу жалобу. Представляйте факты в хронологическом порядке. Везде, где возможно, указывайте даты и время событий. Давайте ссылки на доказательства, подтверждающие каждый из излагаемых вами фактов.

79. В этом разделе не следует приводить аргументы или обсуждать правовые нормы. Дело будет более убедительным, если вы представите его объективно, без юридических ярлыков, по которым вы позднее попросите Комитет вынести решение. Просто приведите прямое, но детальное описание фактов, пусть они говорят сами за себя. Например, не следует писать: «сотрудники полиции жестоко пытали жертву», вместо этого детально, с физическими подробностями, опишите, что именно сотрудники полиции делали с жертвой. Вы объясните Комитету, почему это являлось пыткой в другом разделе, где будет рассматриваться каждое нарушение.

80. Используйте заголовки, чтобы разбить жалобу на этапы или произошедшие события и объединить факты, относящиеся к каждому этапу. Это поможет Комитету понять основные моменты, почему важны отдельные факты, а также какая связь существует между отдельными наборами фактов. Например, в деле о пытках могут быть следующие подразделы: «*Задержание [имя жертвы]», «Пытки [имя жертвы]», «Отказ в медицинской помощи во время содержания под стражей», «Лечение после освобождения», «Официальное расследование», «Жалобы в связи с приостановлением расследования».*

81. В некоторых из этих подразделов может потребоваться описание множества подробностей или объяснение последовательности событий. В таких случаях следует использовать подзаголовки, чтобы структурировать факты. Например, при обсуждении официального расследования можно использовать подзаголовки для различных следственных действий и для каждого случая, когда следствие приостанавливалось и возобновлялось. Подзаголовки также можно использовать и для каждой жалобы, поданной в связи с ненадлежащим проведением расследования.

82. Заголовки и разделы зависят от обстоятельств конкретного дела. Ниже приводятся несколько разделов, которые характерны для многих жалоб, а также краткие пояснения относительно того, какие сведения можно включить в каждый из этих разделов. Однако важно использовать заголовки и разделы, основываясь на фактах именно вашего дела.

Общая информация о жертве

83. В двух или трех абзацах приведите общую информацию о жертве: ее или его возраст, семейное положение, наличие детей, где жил/а, кем работал/а, играл/а ли заметную роль в обществе, принадлежал/а ли к уязвимой группе. Если у вас имеются какие-либо заявления членов семьи или представителей общественности о том, что жертва была ответственным и достойным человеком, приведите эти положительные характеристики.

84. Опишите любые события, предшествовавшие задержанию и/или пыткам, если они имеют отношение к делу. Например, если человек раньше подвергался преследованиям со стороны правоохранительных органов, если она/он участвовал в политической деятельности, если задержание может быть связано с семейными спорами или конфликтом с соседями, сообщите об этом Комитету. Если происходило много подобных событий, эти сведения можно привести под отдельным подзаголовком. Но сообщать следует только те сведения, которые помогут Комитету понять, что случилось с жертвой.

Задержание

85. Сообщите Комитету, когда и где жертва была задержана, кто ее или его задержал, что стало поводом для задержания, была ли жертва уведомлена о причинах задержания, было ли задержание официально зарегистрировано, если да, то когда это произошло.

86. Укажите место, где жертва содержалась под стражей. Опишите условия содержания (туалет, естественное освещение, площадь в расчете на одного человека, питание, доступ к душевой/ванной комнате). Укажите, находились ли другие лица в том же учреждении и/или в той же камере. Также укажите, как долго жертва находилась под стражей в полиции, и если жертву переводили в разные места содержания под стражей, то

опишите, когда происходил каждый перевод и условия в каждом месте содержания под стражей. Укажите, при возможности, к какому государственному органу относилось каждое место содержания под стражей.

87. Дайте ответы на следующие вопросы: Была ли жертва **проинформирована о ее/его правах?** Была ли **семья жертвы уведомлена о ее/его задержании?** Если да, то когда и как? Если жертву переводили в разные места содержания под стражей, уведомлялись ли члены семьи жертвы о каждом случае перевода? Наводили ли члены семьи справки о жертве и пытались ли добиться с ней/ним свидания? Что говорили представители органов власти? Разрешили ли членам семьи свидания с жертвой? Когда члены семьи впервые увидели жертву после задержания? Как часто членам семьи разрешали свидания с жертвой? Что они заметили? Разрешали ли жертве свидания с другими лицами?

88. Укажите, просила ли жертва встречи с адвокатом и как на это отреагировали полицейские? Если жертве был предоставлен доступ к адвокату, когда произошла их первая встреча? Если адвокат был предоставлен за счет государства, опишите любые жалобы на адвоката. Укажите, присутствовал ли адвокат на следственных действиях, в частности на опросах или допросах. Уточните, сколько следственных действий было проведено в отсутствие адвоката. Опишите любые трудности, с которыми сталкивался адвокат при посещениях жертвы, такие как требование от государственного органа получать разрешение и ограничение продолжительности встреч с адвокатом. Укажите, имела ли жертва возможность встречаться со своим адвокатом наедине и любые подробности, которые жертва сообщила адвокату о примененном к нему/ней насилии.

89. Дайте ответы на следующие вопросы: проводилось ли медицинское освидетельствование жертвы при ее/его поступлении в место содержания под стражей? Если да, то когда? Что она/он сказал врачу? Присутствовали ли на освидетельствовании полицейские или иные сотрудники правоохранительных органов? Если да, то говорили ли они что-нибудь? Что еще заметили медики? Проводились ли какие-либо последующие медицинские освидетельствования, возможно, при переводе из одного места содержания под стражей в другое, и каковы подробности? Если у вас имеются заключения медицинских освидетельствований или обследований, сообщите об этом здесь.

90. Была ли жертва **доставлена к судье** для принятия решения о ее/его задержании, если да, когда и на каких основаниях было принято решение. Опишите слушания: присутствовал ли адвокат? Как долго продолжались эти слушания? Пыталась ли жертва сказать о том, что ее/его избивали в полиции? Как отреагировал судья и какое она/он принял решение? Если было принято решение о заключении под стражу,

то на какой срок и какие судья заявил основания? Напишите, содержалась ли жертва под стражей в полиции после судебных слушаний. Если судья издал приказ о заключении под стражу до суда, обжаловала ли это решение жертва/адвокат и каков результат обжалования? Если проводились последующие слушания о продлении срока ареста, опишите их.

91. Уточните, **посещал** ли прокурор или представитель любого контролирующего органа **место содержания под стражей** во время заключения жертвы. Опишите любые жалобы, которые жертва подавала представителю контролирующего органа, и их результаты.

Пытки

92. Подробно опишите, какому физическому или психологическому давлению подвергалась жертва (побои и т.п.). Как долго продолжались пытки каждый раз? Кто это делал? Сообщите любые подробности о том, где именно происходили пытки, насколько регулярно, и любые слова, произнесенные теми, кто применял пытки, которые могли бы пролить свет на то, почему жертву пытали. Напишите о любых угрозах нанести вред другим людям, например, членам семьи жертвы.

93. Если жертва знает фамилии/должности тех, кто ее/его пытал, напишите все подробности. Обычно жертвы этого не знают. В таком случае опишите любые особенности, которые жертва помнит (например, число людей, применявших пытки, их имена, описание внешности или формы, из какого правоохранительного органа они были). Укажите любых свидетелей пыток.

94. Опишите физическое и эмоциональное состояние жертвы до и после заключения/пыток так, как это описывает жертва. Если жертва что-либо подписала в результате физического или психологического давления (признательные показания или чистый лист бумаги), напишите об этом. Если пыткам подвергалось третье лицо, чтобы жертва дала признательные показания, в отдельном абзаце опишите, что случилось с третьим лицом.

Освобождение

95. Если жертву освободили, включите короткий раздел, в котором укажите, когда произошло освобождение, почему жертву освободили, что при этом говорили сотрудники полиции. Опишите, в каком физическом состоянии находилась жертва во время освобождения и что она/он сделал сразу после освобождения.

Суд

96. Если против жертвы возбудили уголовное дело, укажите, какие против нее/него выдвигались обвинения, когда ее/его судили и в каком суде. Если какие-либо заявления жертвы, сделанные под пыткой,

использовались в суде против жертвы, укажите это и объясните важность этих заявлений для результата судебного процесса. Если жертва или кто-либо из свидетелей ссылались на пытки в ходе судебного процесса, опишите реакцию суда.

97. Чем закончился судебный процесс? Обжаловала ли жертва результаты судебного процесса? Если да, опишите все апелляции, в том числе главные аргументы, особенно если в них поднимался вопрос пыток. Опишите какие-либо обстоятельства, препятствовавшие дальнейшим апелляциям (например, отсутствие письменного решения суда или запугивание жертвы).

Смерть

98. Если жертва умерла (умер) в заключении или в результате пыток, опишите любые известные факты относительно причины и обстоятельств смерти. Включите любые известные объективные подробности, такие как, кто нашел тело жертвы, где, когда и кто при этом присутствовал. Если полиция предоставила свою версию событий, которая отличается от известных вам фактов, подумайте о том, чтобы также включить эту информацию.

99. Если у семьи были сложности с получением тела для захоронения, напишите об этом. В некоторых случаях в качестве условия для выдачи тела семье государство требовало, чтобы семья немедленно захоронила жертву без посторонних, обычно это делалось для сокрытия факта пыток. Если семья подверглась подобному давлению, опишите, что произошло.

Телесные повреждения и медицинская помощь или вскрытие

100. Комитеты обычно придают большое значение медицинским свидетельствам. Обычно они доверяют медицинскому персоналу и считают его объективным. Такие свидетельства обычно датируются примерно тем временем, когда происходили пытки – это преимущество по сравнению с заявлениями, которые могли быть сделаны на несколько лет позднее. Однако государственные учреждения судебно-медицинской экспертизы могут под давлением давать ложные свидетельства, поэтому следует тщательно проверять любую предоставленную такими учреждениями информацию.

101. Опишите травмы, от которых жертва страдала в результате пыток. В первую очередь опишите телесные повреждения. Напишите о любом медицинском освидетельствовании или лечении жертвы во время содержания под стражей или после освобождения и о любых свидетельствах телесных повреждений, в том числе о любых медицинских заключениях. Если во время содержания под стражей жертве было отказано в медицинской помощи, напишите об этом и включите информацию о любых запросах или просьбах о медицинском

обследовании, официальных или неофициальных, высказанных или поданных жертвой или ее/его адвокатом.

102. Если в результате пыток у жертвы наблюдались или наблюдаются какие-либо проблемы с психическим здоровьем, опишите эти проблемы и укажите, был ли поставлен диагноз и проводилось ли соответствующее лечение.

103. Если жертва умерла, напишите о вскрытии или любой другой судебно-медицинской экспертизе: когда проводилось вскрытие или экспертиза, какие телесные повреждения и какая причина смерти указаны в медицинском заключении.

104. Укажите, кто проводил медицинский осмотр, лечение или вскрытие. Когда и где это происходило? Был ли врач независимым или сотрудником государственного учреждения? Уточните, требовали ли члены семьи или жертва независимого врача и было ли удовлетворено это требование. Кратко опишите систему судебно-медицинской экспертизы в стране: существуют ли какие-либо связи между полицией или тюремными властями и медицинскими работниками, проводившими обследование? Присутствовали ли представители полиции или тюремных властей во время обследования? Сообщила ли жертва медицинскому работнику о пытках? Если нет, то почему? В чем заключалось медицинское обследование?

105. Если у вас имеются документы о лечении или обследовании, необходимо ясно и подробно их представить. Каковы были результаты медицинского обследования или лечения? Задокументировал ли медицинский работник какие-либо повреждения или следы пыток, обнаруженные на теле жертвы? Какое официальное объяснение давалось этим телесным повреждениям? Включало ли обследование консультацию психолога или психиатра? Получила ли жертва и ее/его адвокат копию заключения судебно-медицинской экспертизы? Если да, то когда? Пыталась ли жертва или адвокат оспорить заключения или добиться дополнительных обследований и какими были результаты этих попыток?

106. В случае если проводилось вскрытие тела жертвы, укажите, была ли семья уведомлена о том, что будет проводиться вскрытие, и была ли членам семьи предоставлена возможность задавать вопросы о процессе. Оспаривали ли они результаты вскрытия или просили о проведении другой, независимой экспертизы? Если было разрешено провести независимое обследование, объясните, кто его проводил, когда и как, присутствовали ли при этом представители полиции. Также включите результаты такого обследования.

Официальное расследование по фактам пыток или смерти

107. Часто трудно изложить все подробности официального расследования и детально описать все усилия жертвы или ее/его семьи, направленные

на то, чтобы добиться правосудия. Такие усилия и расследования могут включать множество запросов, интервью и приостановок. В таких случаях определите главные этапы, используя подзаголовки, чтобы описать все основные шаги. Укажите как можно больше дат.

108. Если жертва не могла подать письменную жалобу, но сообщила кому-либо о пытках, расскажите об этих обстоятельствах. Если жертва, ее или его семья и/или адвокат либо НПО подавали письменную жалобу в государственные органы, опишите жалобу и укажите в ней, какому должностному лицу или в какое ведомство она была отправлена.

109. Опишите действия национальных властей по расследованию заявлений о пытках. Начните с первого шага, предпринятого полицией или другим следственным органом, или с первой жалобы, поданной жертвой или от ее/его имени. Укажите, когда было начато расследование (или доследственная проверка), кто проводил расследование или проверку, в том числе кто был официально назначен или кто на самом деле собирал доказательства. Опишите другие шаги, предпринятые полицией, и укажите, возбудила ли прокуратура уголовное дело.

110. Если против кого-либо из лиц, применявших пытки, выдвигались обвинения в совершении уголовного преступления или административного либо дисциплинарного нарушения, приведите подробную информацию о таких мерах. Были ли обвинения переквалифицированы в ходе расследования? Был ли кто-либо осужден?

111. Если было принято решение не выдвигать обвинение или прекратить расследование, укажите причины такого решения. Подробно опишите каждый случай, когда расследование приостанавливалось, прекращалось или возобновлялось. Включите информацию о том, как семья оспаривала ход расследования в то время, когда оно проводилось.

112. Укажите, информировали ли следственные органы жертву, ее/его адвоката или семью о ходе расследования и предоставлялась ли кому-либо из этих сторон возможность присутствовать на следственных действиях или участвовать в них. Какую информацию жертва или члены ее/его семьи получили от полиции? Включите каждый запрос о предоставлении информации или о проведении конкретных следственных действий, сделанный жертвой или от ее/его имени. Опишите результаты таких запросов.

113. Опишите каждую жалобу заявителя на приостановление расследования, отказ в возбуждении уголовного дела, отказ предъявить обвинения лицам, применявшим пытки. Часто бывает полезно отделить каждый протест или жалобу, которые подавались в полицию или прокуратуру, от ходатайств или заявлений, поданных в судебные органы.

114. Подавала ли жертва гражданский иск? Выплачивалась ли жертве компенсация? Как она рассчитывалась? Ответчиком (ответчиками) по

гражданскому делу были отдельные правонарушители или государственный орган?

115. Если в отношении жертвы и/или ее/его родственников имели место какие-либо действия, связанные с запугиванием/возмездием за подачу жалобы, опишите эти действия. Если сотрудники полиции предлагали неофициально уладить дело, пытались заплатить деньги, чтобы жертва или ее/его родственники отозвали жалобу, опишите каждый такой случай. Сообщали ли родственники о фактах запугиваний? Каковы были результаты этих дополнительных жалоб? Обращались ли родственники жертвы с просьбой о какой-либо защите? Если да, то каковы были результаты такого обращения?

Типичная картина пыток и безнаказанности

116. Нарушения в конкретном деле – пытки, смерть, отсутствие гарантий или отсутствие эффективного расследования – как правило, являются частью более широкой картины происходящих в стране нарушений и злоупотреблений. Кратко обобщите основные факты, показывающие общую картину или контекст, частью которого является ваше дело. Особенно убедительными будут доклады правозащитных органов ООН, в которых анализируется ситуация с пытками в стране, можно также использовать другие источники, такие как доклады Государственного Департамента США или доклады неправительственных организаций, например, Международной амнистии или Хьюман Райтс Уотч. Точками сходства могут быть пытки во время содержания под стражей в полиции, случаи смерти лиц, содержащихся под стражей, неспособность предотвратить или расследовать такие нарушения или отсутствие независимости полиции, прокуратуры и судебных органов при расследовании дел о пытках. Хотя одних только свидетельств типичной картины пыток будет недостаточно, чтобы доказать пытки в конкретном деле, эти свидетельства могут подкреплять другие доказательства, специфичные для вашего дела.

117. Включите информацию о предыдущих делах, которые рассматривались в Комитете ООН по правам человека или в Комитете ООН против пыток в отношении этого конкретного государства и в которых были сделаны выводы: о пытках; неспособности предотвратить или расследовать случаи применения пыток; а также об отсутствии независимости полиции, прокуратуры и судов в делах о пытках. В части VI настоящего Руководства приводится список интернет-ресурсов, рекомендуемых для поиска таких дел.

E. Приемлемость

118. Объясните, почему это сообщение является приемлемым либо по статье 5 Первого Факультативного протокола к МПГПП, либо по пункту 5 статьи 22 Конвенции против пыток. Обычно вы будете приводить эти

аргументы, основываясь на трех положениях: (1) нарушения подпадают под юрисдикцию Комитета; (2) сообщение о нарушениях не подавалось в какой-либо другой международный орган; (3) автор исчерпал все доступные внутренние средства правовой защиты. В начале этого раздела приведите краткое заявление о том, что в вашем деле эти три требования удовлетворяются.

Юрисдикция

119. Сначала укажите дату, когда на государство распространилась юрисдикция, т.е. когда для государства вступили в силу МПГПП и Первый Факультативный протокол к МПГПП либо Конвенция против пыток, а также дату признания государством компетенции Комитета ООН против пыток рассматривать сообщения по статье 22 Конвенции против пыток. Затем укажите, когда происходили нарушения.

120. Если нарушение произошло до того, как юрисдикция Комитета распространилась на государство, объясните, почему жалоба приемлема. Основаниями могут быть неспособность провести расследование или возместить вред, а также случаи, когда существенная часть расследования проходила после ратификации или декларации, или если имело место длящееся нарушение (см. выше п. 15).

Отсутствие сообщений в другие международные органы

121. Укажите, что другие жалобы о сообщаемых вами нарушениях и сопутствующие жалобы, например, о неспособности провести надлежащее расследование, не подавались в какой-либо другой международный комитет или суд. В МПГПП и в Конвенции против пыток утверждается, что их Комитеты не могут рассматривать дело, которое направлено еще в какую-либо другую процедуру международного расследования или урегулирования. Поэтому нельзя подавать сообщение одновременно в Комитет против пыток и в Комитет по правам человека. Однако Рабочие группы и Специальные докладчики обычно не считаются институтами международного урегулирования (см. выше п. 17).

Исчерпание внутренних средств правовой защиты

122. Объясните, что жертва, ее/его адвокат, представитель или члены семьи делали все возможное, чтобы привлечь внимание национальных органов власти к описываемым в сообщении нарушениям и добиться правосудия на национальном уровне. Опишите, к каким результатам привели эти усилия. Также объясните, почему дальнейшие попытки добиться правосудия были бы бесполезными, неэффективными или приводящими к неоправданным задержкам.

123. Определите, какие аргументы вы будете выдвигать. Если аргументов много, можно разбить их на отдельные подразделы. Дайте каждому

подразделу ясный заголовок (или подзаголовок), чтобы читателю стало ясно, какой аргумент приводится в этом подразделе. Например:

> *Все доступные внутренние средства правовой защиты были исчерпаны.*
>
> или
>
> *Дальнейшие попытки воспользоваться внутренними средствами правовой защиты привели бы к неоправданным задержкам.*

124. Каждый аргумент начитайте с предложения, в котором просто и ясно укажите, какой вопрос будет рассматриваться в данном подразделе и какую проблему он будет иллюстрировать (используйте «тематическое предложение», описанное в пп. 54-55). Например:

> *Все доступные внутренние средства правовой защиты исчерпаны.*
>
> Семья г-на Эрназарова исчерпала все потенциально эффективные внутренние средства правовой защиты в отношении недопустимого обращения с г-ном Эрназаровым и его смерти.
>
> *Дальнейшее использование внутренних средств правовой защиты было бы связано с неоправданной задержкой.*
>
> От семьи г-на Эрназарова нельзя требовать, чтобы они подали новую жалобу в Ошский городской суд для исчерпания внутренних средств правовой защиты, потому что это привело бы к неоправданному затягиванию применения таких средств правовой защиты.

125. После тематического предложения включите соответствующие правовые аргументы. Они могут быть основаны на включенных в настоящее Руководство образцах стандартной юридической аргументации, адаптированных к конкретному делу. Как обсуждалось выше, адаптируйте эту стандартную юридическую аргументацию к вашему делу, в том числе проверьте, чтобы ссылки на решения того Комитета, куда вы подаете жалобу, приводились первыми, кроме того проверьте, нет ли новых недавних дел, на которые вы можете сослаться.

126. И последнее, сошлитесь на факты, демонстрирующие, что автор исчерпал внутренние средства правовой защиты, и объясните, почему это удовлетворяет правовым требованиям. Повторите это для каждого подраздела.

127. При рассмотрении вопроса об исчерпании внутренних средств правовой защиты нет необходимости повторять в подробностях каждую жалобу, заявление или протест, поданные жертвой или ее/его представителем или семьей. Вместо этого обобщите предпринятые ими шаги и сделайте ссылки на пункты раздела *«Обстоятельства дела»* (описанного выше в разделе D), в которых приводится подробная информация. Можно

указать, сколько запросов и ходатайств подавали родственники или жертва, сколько раз расследование приостанавливалось и сколько лет автор ждал применения эффективных средств правовой защиты от нарушений. Если подавались различные виды жалоб и протестов (например, заявления о возбуждении дела, ходатайства о проведении конкретных следственных действий, а затем протесты против приостановления или прекращения расследования), эти сведения можно представить в отдельных предложениях или абзацах.

128. При рассмотрении вопроса о том, почему не были исчерпаны другие средства правовой защиты, возможно понадобится кратко описать элементы соответствующей правовой системы: можно ли подать гражданский иск без преследования в уголовном порядке; были ли следователи в данном деле независимыми от тех лиц, которые несут ответственность за пытки; являются ли определенные виды жалоб неэффективными в этой системе.

F. Нарушения Пакта/Конвенции

129. Начните этот раздел с повторения списка нарушений Конвенции против пыток или МПГПП, который вы включили в краткое описание дела в начале сообщения. Включите краткое название, а также краткое описание каждого нарушения.

130. В следующих частях сообщения каждое нарушение из этого списка будет рассматриваться в отдельном подразделе с коротким названием, используемым как заголовок.

131. В каждом подразделе, где будет рассматриваться одно из нарушений, предлагается такая же структура, как и в разделе о приемлемости:

- Во-первых, тематическое предложение.
- Во-вторых, правовые нормы с использованием стандартной юридической аргументации, включенной в настоящее Руководство.
- В-третьих, объяснение того, как факты конкретного дела соотносятся с правовыми нормами.
- И последнее, в конце приведите свой вывод: факты свидетельствуют о том, что государство несет ответственность за данное нарушение.

132. *Тематические предложения*. Подраздел о каждом нарушении начинайте с тематического предложения, в котором ясно и просто излагаются рассматриваемые в данном подразделе вопросы и аргументы (см. выше п. 55). Например:

Обращение с г-ном Герасимовым со стороны представителей правоохранительных органов 27-28 марта 2007 года являлось актом пытки, в нарушение статьи 1 Конвенции ООН против пыток.

133. *Несколько аргументов.* Если необходимо привести несколько аргументов или если имеется несколько элементов, которые нужно доказать, чтобы продемонстрировать нарушение в деле, следует сначала определить структуру этих аргументов или элементов. Например:

> Взяв под стражу г-на Эрназарова, Кыргызская Республика взяла на себя обязанность защищать его право на жизнь. Государство нарушило это обязательство, потому что (1) г-н Эрназаров был уязвимым заключенным, и на государство возлагалась позитивная обязанность по его защите, (2) органы власти не смогли предоставить заслуживающего доверия объяснения причин его смерти, поэтому можно предполагать, что они несут ответственность за его смерть.

134. *Правовые нормы.* После тематического предложения представьте относящиеся к делу правовые нормы (см. выше пп. 56-58). Для этого можно использовать включенные в настоящее Руководство образцы стандартной юридической аргументации. Адаптируйте их к вашему конкретному делу и проверьте, чтобы ссылки на решения соответствующего Комитета приводились первыми.

135. Проверьте, рассматривал ли хотя бы один из Комитетов дело, подобное вашему. В частности, рассматривал ли Комитет подобные злоупотребления или травмы и утверждал ли, что подобный инцидент представлял собой нарушение. Также проверьте, рассматривал ли Комитет подобные виды доказательств и определял, являются ли они достаточными или нет. Предыдущие решения Комитета не будут доказательством по вашему делу или гарантией такого же результата, так как переживания и страдания каждой жертвы зависят от конкретных обстоятельств, но они могут стать полезным руководством к тому, чтобы убедительно показать Комитету, что раньше он уже выносил решения, в которых признавал, что очень похожие действия являются нарушением прав.

136. *Аргументация.* После изложения правовых норм объясните, как факты вашего дела (изложенные в разделе «Обстоятельства дела») соотносятся с требованиями законодательства. Часто полезно подчеркнуть самые важные подробности и связать их с требованиями закона. Начните с изложения наиболее убедительных фактов (можно сослаться на раздел «Обстоятельства дела» вместо повторения каждой детали), а затем объясните, почему это является нарушением, согласно судебной практике Комитета. Если у вас имеется объективное доказательство, подтверждающее какой-либо факт, например, медицинское заключение или протокол заседания суда, сошлитесь на него и опишите, как оно удовлетворяет установленным Комитетом требованиям.

137. Конкретные используемые вами факты и правовые нормы, которым они должны удовлетворять, всегда зависят от вашего дела. Однако в

приведенных в Приложениях образцах документации имеется ряд примеров, показывающих, как следует представлять аргументацию.

138. *Заключение.* В заключительном заявлении укажите, что государство несет ответственность за нарушение.

139. *Сложные аргументы.* Некоторые нарушения подпадают под правило, которое гласит, что государство несет ответственность за ряд обязательств. Например, в соответствии с Конвенцией против пыток государство должно обеспечить ряд мер по предупреждению пыток, а при расследовании нарушений государство должно придерживаться ряда принципов. Государство редко не обеспечивает выполнение *всех* мер или нарушает *все* принципы в конкретном деле. В таких случаях следует начинать с юридических доводов из Руководства, которые показывают, что общее обязательство существует (например, что государство обязано провести расследование или ввести в действие защитные меры). Затем следует определить, какие компоненты государство нарушило в вашем деле, и последовательно рассмотреть каждый такой компонент.

G. Средства правовой защиты

140. После того как вы изложили аргументы относительно всех нарушений, ответственность за которые возлагается на государство, сообщите Комитету, какие средства правовой защиты вы просите применить. Помните, что Комитет в своем решении только определяет наличие нарушений. Затем Комитет призывает государство принять меры, направленные как на возмещение жертве причиненного ей/ему персонального вреда, так и на предупреждение подобных нарушений в будущем. Однако если вы перечислите те меры, которые, по вашему мнению, обеспечат возмещение вреда и недопущение нарушений в будущем, это может оказаться полезным для Комитета.

141. *Установление факта нарушения.* Одним из обычных средств правовой защиты является просьба к Комитету сделать вывод о том, что государство несет ответственность за пытки жертвы или за нарушение права жертвы на жизнь. Заявители часто просят Комитет также определить, что государство не обеспечило проведение эффективного расследования по фактам пыток или смерти жертвы и не обеспечило введение в действие надлежащих мер для защиты от таких нарушений. Укажите те статьи договора, которые, по вашему утверждению, были нарушены.

142. *Расследование.* Если расследование по делу проводилось ненадлежащим образом, можно попросить Комитет, чтобы он призвал государство провести эффективное и независимое расследование. В таких случаях полезно точно определить, что требуется, чтобы расследование было эффективным. В частности, если выражалась обеспокоенность относительно независимости или беспристрастности первоначального

расследования, вы можете отметить, кто должен проводить новое расследование. Для этого в некоторых случаях потребуется, чтобы государство обеспечило создание комиссии по расследованию. Комиссия по расследованию – это орган, учреждаемый для расследования инцидента или ряда инцидентов, которые вызвали обеспокоенность общественности. Обычно такие комиссии создаются после крупных инцидентов, таких как масштабные и/или политически мотивированные преступления или массовые нарушения[18]. Кроме того, если в ходе расследования не проводились определенные следственные действия или отклонялись доказательства (например, заключение судебно-медицинской экспертизы и т.д.), это следует подчеркнуть и попросить Комитет, чтобы он настоял на рассмотрении таких доказательств в качестве одного из средств правовой защиты.

143. *Пересмотр дела.* Если жертва была осуждена на основании показаний, полученных под пытками, необходимо просить об отмене приговора, пересмотре обвинения и, при необходимости, о пересмотре уголовного дела с обеспечением всех гарантий справедливого судебного разбирательства.

144. *Освобождение.* Если государство произвольно задержало жертву и все еще содержит ее/его в местах заключения, в качестве средства правовой защиты необходимо просить о ее/его немедленном освобождении. Кроме того, следует запросить информацию о судьбе лица, ставшего жертвой насильственного исчезновения, и потребовать ее/его немедленного освобождения.

145. *Защитные меры*. Дела о пытках часто связаны с неспособностью ввести в действие адекватные защитные меры. В таких делах часто полезно просить Комитет, чтобы он призвал государство ввести в действие надлежащие защитные меры для предотвращения повторения нарушения. При этом следует подумать, какие защитные меры отсутствовали в вашем деле, и четко объяснить это Комитету в конкретных и практических терминах. Это поможет в последующей имплементации решения, если Комитет определит, что имело место нарушение.

146. *Неповторение*. Комитет также часто напоминает государственным органам об их обязательстве предупреждать повторение нарушений. В дополнение к конкретным гарантиям защиты от пыток, которые имели место в вашем деле, можно также определить для Комитета более широкие законодательные или институциональные изменения либо инициативу, например, курсы подготовки для государственных

[18] Университет Эссекса, Клиника Центра по правам человека, *«Национальные следственные комиссии: в направлении подхода, основанного на правах человека»* (2013) https://www.essex.ac.uk/hrc/careers/clinic/documents/national-comissions-of-inquiry-towards-a-human-rights-based-approach.pdf

должностных лиц, что поможет в предупреждении повторения нарушений в будущем.

147. *Компенсация*. Часто заявители просят, чтобы Комитет отдал распоряжение государственным органам присудить достойную компенсацию жертве или ее/его семье. Сама по себе компенсация не является достаточным средством правовой защиты, однако она может быть важным свидетельством того, что жертве был причинен вред и что государство серьезно относится к совершенному правонарушению.

148. Комитет по правам человека и Комитет против пыток не устанавливали принципы для определения суммы компенсации, которую государство-нарушитель должно выплачивать жертвам. Однако целесообразно описать для Комитета все виды вреда, причиненного жертве, которые подлежат компенсации. К ним относятся: (1) компенсация морального ущерба за боль, страдания и унижения вследствие пыток и произвольного задержания; (2) компенсация финансовых потерь или потери дохода за период заключения и пыток, потери заработка в будущем в результате нарушений; (3) компенсация прошлых и будущих расходов на медицинскую помощь и реабилитацию.

149. *Другие виды возмещения вреда*. Также можно просить, чтобы Комитет призвал государство обеспечить жертве другие виды возмещения ущерба, которые могут включать медицинскую помощь или реабилитацию. Если вы обращаетесь с такой просьбой, рекомендуется уточнить, хотите ли вы, чтобы государственные органы предоставили медицинские услуги и/или реабилитацию или желаете самостоятельно найти возможность получить медицинские услуги и/или реабилитацию, но с условием, что государство оплатит все расходы.

150. *Публичное извинение и публикация решения*. Комитет по правам человека и Комитет против пыток обычно просят государственные органы публиковать любое решение, в котором признается нарушение. Также можно просить, чтобы государственные органы отдельно принесли публичные извинения жертве, если такое желание высказывает автор жалобы.

151. *Дополнительные рекомендации*. В ноябре 2016 года Комитет по правам человека утвердил Руководящие принципы в отношении мер по возмещению в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах (CCPR/C/158).

H. Список подтверждающих документов

152. В конце сообщения приведите список всех доказательств, которые вы подаете в поддержку сообщения. Каждому документу следует присвоить номер, чтобы на них было легче ссылаться в тексте сообщения и Комитету было легче найти соответствующий документ.

153. Подтверждающие документы зависят от особенностей конкретного дела. Однако в большинстве случаев рекомендуется обратить внимание на следующие источники:

- заявления жертвы, членов семьи и любых других свидетелей;
- медицинские доказательства травм, включая фотографии, медицинские заключения и заключение о вскрытии, если жертва мертва;
- копии любых жалоб, писем, официальных заявлений, отправленных или поданных жертвой или членами семьи;
- копии любых судебных решений или отчетов о результатах расследования;
- копии любых докладов местных или региональных НПО или других исследований, имеющих отношение к вашему делу;
- карта или чертеж местности, города и/или отделения полиции, если это необходимо.

154. Если какие-либо из подтверждающих документов составлены на языке, не являющимся рабочим языком Секретариата (английский, французский, испанский или русский), при возможности, следует предоставить их перевод или краткое изложение на одном из этих языков. Нет необходимости нотариально заверять перевод. В случае, если документ достаточно объемный (например, обвинительное заключение, приговор, протокол судебного заседания), то можно перевести только относящиеся к сообщению части документа с указанием страниц и пунктов.

ЧАСТЬ V: СТАНДАРТНАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ АРГУМЕНТАЦИЯ

155. В этой части Руководства приводятся образцы стандартной юридической аргументации, которые вы можете использовать как основу для ваших юридических доводов. Это краткие объяснения и аргументы относительно правовых вопросов, которые часто возникают при составлении жалоб на пытки, смерть в заключении и сопутствующие нарушения.

156. При подготовке сообщения в первую очередь определите нарушения, которые могут быть установлены, и какой комитет или комитеты обладают соответствующей юрисдикцией. Затем выберите подходящую схему (из примеров, приведенных в приложениях) и адаптируйте ее с учетом конкретных нарушений по вашему делу. После этого можно брать образцы стандартной аргументации, относящиеся к каждому заявляемому нарушению, и использовать их вместе с адаптированной вами схемой как основу для вашей жалобы.

157. Стандартная юридическая аргументация подготовлена с целью ее использования в сообщениях, направляемых в Комитет по правам человека, так как этот Комитет рассматривает все нарушения, и большинство государств признали право частных лиц подавать жалобы в этот Комитет. Однако если вы направляете сообщение в Комитет против пыток, вам следует отредактировать аргументы таким образом, чтобы сначала приводились ссылки на судебную практику этого Комитета, а за ними следовали ссылки на судебную практику Комитета по правам человека. Кроме того, обратите внимание на то, что небольшое число аргументов составлены отдельно для использования в сообщениях в КПЧ и КПП – например, аргумент о самом деянии пытки – из-за конкретных элементов, требуемых согласно Конвенции против пыток.

158. Хотя эти образцы могут служить основой для ваших юридических доводов, следует тщательно проверять аргументы и приспосабливать их к конкретному делу. Следует также проверить, не изменялось ли законодательство в самое последнее время, и если такие изменения были, следует отразить эти изменения в вашей аргументации. В части VI настоящего Руководства приводится список ресурсов и объясняется, как можно обеспечить актуальность аргументации.

159. И последнее, как вы проверили схему подачи жалобы и удалили или изменили те разделы, которые не имели отношения к вашему делу, так же поступите и со стандартной юридической аргументацией: внимательно прочитайте аргументы и измените или удалите всё, что не имеет отношения или не подходит к вашему конкретному делу.

A. Приемлемость

Комитет по правам человека обладает юрисдикцией

160. МПГПП и Первый Факультативный протокол к МПГПП вступили в силу для данного государства [*дата*]. Нарушения, являющиеся предметом настоящего сообщения, начались [*когда*]. Поэтому настоящее сообщение подпадает под юрисдикцию Комитета.

Комитет против пыток обладает юрисдикцией

161. Конвенция против пыток вступила в силу для государства [дата], и государство сделало заявление по статье 22 о признании компетенции Комитета получать и рассматривать индивидуальные сообщения [дата]. Нарушения, являющиеся предметом настоящего сообщения, начались [когда]. Поэтому настоящее сообщение подпадает под юрисдикцию Комитета.

162. ***Комитет обладает юрисдикцией (длящееся нарушение)***

Примечание: Используйте приведенный ниже абзац, если основное нарушение произошло до вступления в силу договора или до признания права на подачу индивидуальных сообщений.

163. Хотя [*пытки/смерть*] произошли до вступления в силу договора, сообщение является приемлемым, потому что государство подтвердило эти нарушения, и нарушения продолжались после вступления договора в силу.

164. Комитет по правам человека признает сообщения приемлемыми, если нарушение продолжает влиять на жертву, делая вывод, что нарушения будут длящимися, если заявляемые нарушения «приводят к результатам, которые, сами по себе являются нарушениями после даты вступления договора в силу»[19]. Комитет также считает сообщение приемлемым, если государство признает совершенное ранее нарушение[20]. Комитет против пыток подобным образом определил, что он может рассматривать предполагаемые нарушения, которые имели место до признания государством права на подачу индивидуальных сообщений, «если последствия этих нарушений продолжались после вступления в силу заявления по статье 22, и если эти последствия сами по себе являлись нарушением Конвенции. Длящиеся нарушения следует интерпретировать как прямое или косвенное подтверждение, после формулирования заявления, совершенных ранее нарушений со стороны государства-участника» [21]. В частности, неспособность расследовать

[19] *Лавлейс против Канады,* КПЧ ООН, Соображения от 30 июля 1981 г., UN Doc. Supp. No. 40 (A/36/40), п. 11.
[20] *Кёнье против Венгрии*, КПЧ ООН, Соображения от 22 сентября 1992 г., UN Doc. CCPR/C/5-/D/520/1992, п. 6.4.
[21] *А. А. против Азербайджана*, КПП ООН, Соображения от 25 ноября 2005 г., CAT/C/**35**/D/247/2004.

нарушение и неспособность предоставить средства правовой защиты рассматриваются как продолжающиеся нарушения[22].

Отсутствие сообщений в другие международные органы

165. Сообщение относительно данного дела не подавалось в какую-либо другую процедуру международного расследования или урегулирования. Поэтому настоящее сообщение удовлетворяет требованию о приемлемости в соответствии с [*пунктом 2(а) статьи 5 Первого Факультативного протокола к МПГПП и/или пунктом 5(а) статьи 22 Конвенции против пыток*].

Внутренние средства правовой защиты исчерпаны

166. От заявителя требуется исчерпание тех внутренних средств правовой защиты, которые являются доступными и эффективными[23]. Комитет по правам человека разъяснил, что это относится «главным образом к судебным средствам защиты» [24], которые должны обеспечивать «обоснованные перспективы возмещения вреда»[25]. Комитет объяснил, что «если якобы совершенное преступление является особо тяжким, как в случаях нарушений основных прав человека, в частности, права на жизнь, только административные и дисциплинарные средства защиты нельзя считать адекватными и эффективными»[26]. Комитет уточнил, что «преследование в уголовном порядке и последующее осуждение» являются необходимыми средствами правовой защиты в случае нарушений права на жизнь и на свободу от пыток»[27].

Дальнейшее использование внутренних средств правовой защиты было бы связано с неоправданной задержкой

---

[22] *Герасимов против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 24 мая 2012 г., CAT/C/48/D/433/2010, п. 11.2; *С.Е. против Аргентины*, КПЧ ООН, Соображения от 26 марта 1990 г., CCPR/C/WG/36/DR/275/1988, п. 5.4.

[23] КПЧ ООН, Годовой отчет за 1984 г., п. 584 (цитируется в Моллер и де Зайас, *Судебная практика Комитета ООН по правам человека 1977-2008* (Кель и Рейн: N.P. Engel Verlag, 2009), с. 112) («Исчерпания внутренних средств правовой защиты можно требовать только в той степени, в которой эти средства правовой защиты эффективны и доступны»); *М.Г.С. против Австралии*, КПЧ ООН, Соображения от 26 марта 2015 г., CCPR/C/113/D/1875/2009, п. 10.3.

[24] *Р.Т. против Франции*, КПЧ ООН, Соображения от 30 марта 1989 г., UN Doc. CCPR/C/35/D/262/1987, п. 7.4; *Висент и другие против Колумбии*, КПЧ ООН, Соображения от 19 августа 1997 г., UN Doc. CCPR/C/60/D/612/1995, п. 5.2; *Мариам Санкара и другие против Буркина-Фасо*, КПЧ ООН, Соображения от 28 марта 2006 г., UN Doc. CCPR/C/60/D/1159/2003, п. 6.4.

[25] *Патиньо против Панамы*, КПЧ ООН, Соображения от 21 октября 1994 г., UN Doc. CCPR/C/52/D/437/1990, п. 5.2; *Поттер против Новой Зеландии*, КПЧ ООН, Соображения от 28 июля 1997 г., UN Doc. CCPR/C/60/D/632/95, п. 6.3; *Торрес Рамирес против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 8 апреля 1980 г., UN Doc. CCPR/C/10/D/4/1977, п. 5 (содержится требование о том, что государство должно продемонстрировать «обоснованные перспективы того, что такие средства защиты могли быть эффективными»); *Юзепчук против Беларуси*, КПЧ ООН, Соображения от 17 ноября 2014 г., CCPR/C/112/D/1906/2009, п 7.4.

[26] *Висент и другие против Колумбии,* КПЧ ООН, Соображения от 19 августа 1997 г., UN Doc. CCPR/C/60/D/612/1995, п. 5.2; *Коронель и другие против Колумбии,* КПЧ ООН, Соображения от 24 октября 2002 г., UN Doc. CCPR/C/76/D/778/1997, п. 6.2.

[27] *Мойдунов против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 19 июля 2011 г., U.N. Doc. CCPR/C/102/D/1756/2008, п. 8.10.

167. Не требуется исчерпание всех доступных внутренних средств правовой защиты, когда применение таких средств неоправданно затягивается[28]. Являются ли задержки необоснованными, зависит от сложности дела[29]. Комитет по правам человека определил, что «более чем трехлетняя задержка с принятием решения по делу в суде первой инстанции, препятствовавшая возможности подавать последующие апелляции, была неоправданно затянутой в значении пункта 2(b) статьи 5 Факультативного протокола»[30]. Когда было начато новое расследование почти через четыре года после инцидента, Комитет против пыток решил, что «внутреннее разбирательство стало необоснованно затянутым, поэтому от автора сообщения не следует требовать, чтобы он продолжал использовать внутренние средства правовой защиты»[31].

Дальнейшее использование внутренних средств правовой защиты было бы неэффективным

168. От заявителей требуется исчерпание только тех внутренних средств правовой защиты, которые являются эффективными; от них не требуется исчерпания средств правовой защиты, которые не обеспечивают обоснованные перспективы возмещения вреда[32], и они не должны прибегать к таким средствам защиты, в отношении которых отсутствуют обоснованные перспективы их эффективности[33]. Делая такую оценку, правозащитные органы обычно проверяют, существуют ли средства правовой защиты и доступны ли они на практике. Эффективность средства правовой защиты следует оценивать с учетом обстоятельств конкретного дела, рассматривая не только формальные средства правовой защиты, но учитывая также правовой и политический контекст наряду с личными обстоятельствами заявителя[34].

Другие внутренние средства правовой защиты неадекватны или недоступны

169. Комитет по правам человека объяснил, что «если якобы совершенное преступление является особо тяжким, как в случаях нарушений основных прав человека, в частности, права на жизнь, только административные и дисциплинарные средства защиты нельзя считать адекватными и

---

[28] Первый Факультативный протокол к МПГПП, пункт 2(b) статьи 5 («Это правило не действует в тех случаях, когда применение таких средств неоправданно затягивается»).

[29] *Филластре и Бизоарн против Боливии,* КПЧ ООН, Соображения от 5 ноября 1991 г., UN Doc. CCPR/C/43/D/336/1988, п. 5.2.

[30] *Филластре и Бизоарн против Боливии,* КПЧ ООН, Соображения от 5 ноября 1991 г., UN Doc. CCPR/C/43/D/336/1988, п. 5.2.

[31] *Герасимов против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 24 мая 2012 г., CAT/C/48/D/433/2010, п. 11.5.

[32] *Патиньо против Панамы*, КПЧ ООН, Соображения от 21 октября 1994 г., UN Doc. CCPR/C/52/D/437/1990, п. 5.2.

[33] *Рамирес против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 8 апреля 1980, CCPR/C/10/D/4/1977, п. 5; *Моника против Камеруна*, КПЧ ООН, Соображения от 19 января 2015 г., CCPR/C/112/D/1965/2010, п 11.4.

[34] *Акдивар и другие против Турции*, ЕСПЧ [Большая Палата], Решение Большой Палаты от 30 августа 1996 г., пп. 68-69; *Хашиев и Акаева против России*, ЕСПЧ, Решение от 24 февраля 2005 г., пп. 116-17.

эффективными»[35]. Поэтому от жертвы не требуется использовать другие средства правовой защиты, такие как гражданское или дисциплинарное производство. С учетом тяжести нарушений эффективным средством правовой защиты может быть только полностью независимое расследование, способное привести к наказанию лиц, виновных в нарушениях.

Дальнейшие действия по исчерпанию внутренних средств правовой защиты не требуются ввиду опасности для заявителя

170. Комитет по правам человека определил, что требование об исчерпании внутренних средств правовой защиты отсутствует, если это связано с опасностью для заявителя[36]. В частности, когда заключенный имеет основания бояться возмездия со стороны тюремных властей, от него не требуется подавать этим властям жалобу на ненадлежащее обращение или плохие условия содержания под стражей[37]. В таких обстоятельствах Комитет считает неспособность заявителя исчерпать внутренние средства правовой защиты обоснованной. Региональные правозащитные механизмы также признают, что от заявителей нельзя требовать исчерпания внутренних средств правовой защиты, если такие действия связаны с опасностью для них самих или их семей[38].

B. Вопросы доказывания

Перенос бремени доказывания

Примечание: Пункты из этого раздела следует использовать, если у вас нет доступа к важным доказательствам, в том числе к медицинским доказательствам, потому что нарушение произошло, когда лицо содержалось под стражей в государственном учреждении, и государственные органы не провели надлежащие анализы или не предоставили доступ к результатам. Первоначально бремя доказывания всегда возлагается на автора, но оно может переноситься.

171. Во многих делах о пытках или смерти в заключении Комитет по правам человека определял, что «бремя доказывания не должно возлагаться только на автора сообщения, особенно учитывая, что автор и

---

[35] *Висент и другие против Колумбии,* КПЧ ООН, Соображения от 19 августа 1997 г., UN Doc. CCPR/C/60/D/612/1995, п. 5.2; *Коронель и другие против Колумбии,* КПЧ ООН, Соображения от 24 октября 2002 г., UN Doc. CCPR/C/76/D/778/1997, п. 6.2.

[36] *Рандольф против Того*, КПЧ ООН, Соображения от 15 декабря 2003 г., CCPR/C/79/D/910/2000, пп. 2.5, 5.8 и 8.6; *Аваданов против Азербайджана*, КПЧ ООН, Соображения от 2 ноября 2010 г., CCPR/C/100/D/1633/2007, п. 6.4; *Эль Алвани против Ливии*, КПЧ ООН, Соображения от 11 июля 2007 г., CCPR/C/90/D/1295/2004, пп. 3.1, 5.2.

[37] *Филлип против Тринидада и Тобаго*, КПЧ ООН, Соображения от 20 октября 1998 г., CCPR/C/64/D/594/1992, п. 6.4.

[38] *Акдивар и другие против Турции*, ЕСПЧ [Большая Палата], Решение Большой Палаты от 30 августа 1996 г., п. 74; *Резня в План де Санчес*, Межамериканская комиссия по правам человека, Отчет № 31/99 от 11 марта 1999 г., п. 27; *Родригес против Гондураса*, Межамериканский суд по правам человека, Решение от 29 июля 1988 г., п. 66; *Джавара против Гамбии*, Африканская комиссия по правам человека и народов, Сообщения №№ 147/95 и 149/96 (2000), пп. 35-36.

государство-участник не всегда имеют равный доступ к доказательствам и что часто только государство-участник имеет доступ к относящейся к делу информации»[39]. В таких делах бремя доказывания, скорее, переносится на государственные власти, которые должны предоставить удовлетворительное и убедительное объяснение, подкрепленное доказательствами[40]. Комитет по правам человека определил, что «смерть в местах заключения любого типа должна *prima facie* считаться суммарной или произвольной казнью», если только это предположение не может быть опровергнуто результатами «тщательного, быстрого и беспристрастного расследования»[41]. Комитет также определил, что «в случаях принудительных признательных показаний на государство возлагается бремя доказывания того, что обвиняемый давал показания по собственной воле»[42].

172. Комитет против пыток также определил, что «бремя доказывания следует возлагать на государственное обвинение, когда в деле имеются заявления о том, что признательные показания были получены с применением пыток»[43], и применил перенос бремени доказывания в делах, связанных с обязательством не выдавать какое-либо лицо другому государству, «если существуют серьезные основания полагать, что ему может угрожать применение пыток»[44]. Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках также отмечал, что «если какое-либо лицо получает телесные повреждения, находясь под стражей в государственном учреждении, бремя доказывания переносится на государственные органы, которые должны предоставить удовлетворительное и убедительное объяснение, подтвержденное доказательствами»[45].

C. Основные нарушения

Пытки представителями государства (КПЧ)

173. В соответствии со статьей 7 МПГПП запрещение пыток и жестокого, бесчеловечного обращения является абсолютным. Комитет по правам

---

[39] *Краснова против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 29 марта 2011 г., CCPR/C/101/D/1402/2005, п. 8.3; *Сассен против Алжира*, КПЧ ООН, Соображения от 29 окиября 2014 г., CCPR/C/112/D/2026/2011, п. 7.3.

[40] *Блэйер против Уругвая*, Соображения КПЧ ООН от 29 марта 1982 г. U.N. Doc. A/37/40 (Supp. No. 40), п. 13.3.

[41] *Эшонов против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 22 июля 2010 г., CCPR/C/9/D/1225/2003, п. 9.2; *Гунесхиге против Шри Ланки,* КПЧ ООН, Соображения от 30 марта 2015 г., CCPR/C/113/D/2087/2011, п. 6.2.

[42] *Шарифова и другие против Таджикистана*, КПЧ ООН, Соображения от 1 апреля 2008 г., U.N. Doc. CCPR/C/92/D/1209, 1231/2003&1241/2004.

[43] *Ктити против Марокко*, КПП ООН, Решение от 26 мая 2011 г., CAT/C/46/D/419/2010, п. 8.8; КПП ООН, *Доклад по Бразилии, составленный Комитетом в соответствии со статьей 20 Конвенции и ответ правительства Бразилии*, U.N. Doc. CAT/C/39/2 28 июля 2008 г.

[44] *А.С. против Швеции*, КПП ООН, Решение от 24 ноября 2000 г., CAT/C/25/D/149/1999, п. 8.6; *Кароу против Швеции*, Решение от 8 мая 2002 г., U.N. Doc. A/57/44 на с. 198, п. 10.

[45] Специальный докладчик по вопросу о пытках, Манфред Новак, *Доклад о миссии в Казахстан,* U. N. Doc. A/HRC/13/39/Add.3, декабрь 2009 г., п. 53. Специальный докладчик по вопросу о пытках, Найджел Родли, *Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках,* U.N. Doc. A/56/156, июль 2001 г., п. 12(j); Специальный докладчик по вопросу о пытках, Манфред Новак, *Доклад о миссии в Шри Ланку,* U.N. Doc. A/HRC/7/3/Add.6, с. 25, февраль 2008 г.,п. h; там же, *Доклад о миссии в Индонезию,* U.N. Doc. A/HRC/7/3/Add.7, март 2008 г., 21.

человека четко высказал свою позицию о том, что «статья 7 не допускает никаких ограничений»[46]. Не существует списка действий, которые являются или не являются пытками или бесчеловечным обращением; оценка «зависит от всех обстоятельств дела, таких как продолжительность и метод обращения, [и] его физические или психические последствия»[47]. Как часть такой оценки было установлено, что неоднократные побои в местах содержания под стражей представляют собой пытку и бесчеловечное обращение по статье 7, особенно когда государственные органы отказывают жертве в медицинском уходе по поводу нанесенных телесных повреждений[48]. Комитет по правам человека установил нарушение права на гуманное обращение в деле, где сотрудники полиции «угрожали нанести вред родителям жертв, лишали жертв пищи на три дня, не пускали к ним родственников и не передавали продуктовые передачи»[49].

Примечание: При формулировании аргументов о пытках следует включить следующие факторы:

- какие именно совершались действия, представляющие собой пытки;
- личность исполнителя (исполнителей) и конкретные действия, совершенные каждым из них;
- место, где были нанесены телесные повреждения, и почему жертва находилась в этом месте (под арестом, во время допроса и т.п.);
- медицинские, психологические и другие последствия пыток;
- любые факторы, делавшие жертву особенно уязвимой;
- почему эти действия представляют собой пытки по статье 7 МПГПП или по Конвенции против пыток;
- как государство связано с пытками и/или те, кто применял пытки, чтобы показать, что в связи с этим ответчик несет ответственность за нарушение;
- информация, которая поможет объяснить цель применения пыток.

Пытки представителями государства (КПП)

174. Пытка определяется в статье 1 Конвенции ООН против пыток как

[46] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, Статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992 г., пп. 3, 5.
[47] Там же, п. 4; *Вуоланн против Финляндии*, КПЧ ООН, Соображения от 7 апреля 1989 г., U.N. Doc. CCPR/C/35/D/265/1987, п. 9.2.
[48] *Бейли против Ямайки*, КПЧ ООН, Соображения от 31 марта 1993 г., U.N. Doc. CCPR/C/47/D/334/1988, пп. 9.2 – 9.3; *Линтон против Ямайки*, КПЧ ООН, Соображения от 22 октября 1992 г., U.N. Doc. CCPR/C/46/D/255/1987, п. 8.5.
[49] *Шарифова и другие против Таджикистана*, КПЧ ООН, Соображения от 1 апреля 2008 г., CCPR/C/92/D/1209, 1231/2003 и 1241/2004.

любое действие, которым какому-либо лицу умышленно причиняется боль или страдание, физическое или нравственное, чтобы получить от него или от третьего лица сведения или признания, наказать его за действие, которое совершило оно или третье лицо или в совершении которого оно подозревается, а также запугать или принудить его или третье лицо, или по любой причине, основанной на дискриминации любого характера, когда такая боль или страдание причиняются государственным должностным лицом или иным лицом, выступающим в официальном качестве или по их подстрекательству, или с их ведома или молчаливого согласия.

«Абсолютный и неотъемлемый» характер запрещения пыток сформулирован в Конвенции ООН против пыток[50] и признается в качестве нормы обычного международного права[51]. В Конвенции против пыток также содержится требование к государствам-участникам «предотвращать другие акты жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, которые не подпадают под определение пытки»[52].

175. В Конвенции ООН против пыток нет списка действий, которые являются или не являются пытками или бесчеловечным обращением. Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках пришел к выводу, что «определяющими критериями для проведения разграничения между пытками [и жестокими, бесчеловечными или унижающими достоинство видами обращения] следует считать скорее цель таких действий и беспомощность жертвы, а не интенсивность причиненной боли или страданий»[53]. Побои сотрудниками правоохранительных органов в местах содержания под стражей представляют собой пытку в значении статьи 1[54].

Пытки частными лицами

176. Пытки не обязательно должны совершаться сотрудником государственного органа, чтобы они являлись нарушением МПГПП. Комитет по правам человека объяснил, что на государства налагается обязанность «обеспечивать защиту любого лица… от действий, запрещенных в статье 7, независимо от того, совершаются ли эти действия лицами, действующими в рамках своих официальных

[50] Конвенция ООН против пыток, статья 2(2).
[51] КПП ООН, *Замечание общего порядка № 2, Статья 2, Имплементация статьи 2 государствами-участниками*, 2008, п. 1.
[52] Конвенция ООН против пыток, статья 16(1).
[53] Специальный докладчик по вопросу о пытках, Манфред Новак, *Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания*, UN Doc. E/CN.4/2006/6, декабрь 2005 г., п. 39.
[54] *Димитриевич против Сербии и Черногории*, КПП ООН, Решение от 24 ноября 2004 г., CAT/C/33/D/207/2002, пп. 5.3, 6; *Димитров против Сербии и Черногории*, КПП ООН, Решение от 3 мая 2005 г., CAT/C/34/D/171/2000, пп. 2.1, 7.1; *Нийонзима против Бурунди*, КПП ООН, Решение от 21 ноября 2014 г., CAT/C/53/D/514/2012, п. 8.2; *Абдельмалек против Алжира*, КПП ООН, Решение от 23 мая 2014 г., CAT/C/52/D/402/2009, пп. 11.2–11.3.

полномочий, вне рамок этих полномочий или в личном качестве»[55]. Комитет подтвердил, что на государства-участники налагается позитивное обязательство по защите людей, находящихся под их юрисдикцией, от действий частных лиц[56], и что государства-участники должны предпринимать необходимые шаги для предупреждения совершаемых частными лицами актов пыток и наказания за такие акты[57]. Юрисдикция в отношении частных лиц распространяется на места, формально находящиеся за пределами государства, но где государство фактически осуществляет контроль[58]. Это налагаемое на государства-участники позитивное обязательство по предупреждению пыток, в том числе и совершаемых частными лицами, применяется, в частности, к защите уязвимых лиц, подвергаемых аресту, задержанию или лишению свободы[59].

177. Согласно статье 1 Конвенции против пыток, государственные должностные лица молчаливо соглашаются на применение пыток, если они не предпринимают надлежащих мер по предупреждению таких действий и не привлекают к ответственности лиц, применявших пытки[60]. Комитет против пыток четко оговорил, что, если государственные органы или другие лица, выступающие в официальном качестве «знают или имеют разумные основания предполагать, что их государственные должностные лица или частные субъекты применяют пытки или жестокое обращение, и при этом не проявляют должного усердия для целей предупреждения, расследования, привлечения к ответственности и наказания таких негосударственных должностных лиц или частных субъектов в соответствии с [Конвенцией против пыток], то государство несет за это ответственность, а его должностные лица несут прямую, косвенную или иную ответственность в соответствии с [Конвенцией против пыток] за согласие или попустительство, имевшее следствием такие недопустимые акты»[61].

---

[55] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, Статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 3 октября 1992 г., п. 2; *Эрназаров против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 7 мая 2015 г., CCPR/C/113/D/2054/2011, п. 9.5.

[56] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 31, Характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта*, 2004 г., п. 8.

[57] КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Российской Федерации*, UN Doc. CCPR/CO/79/RUS, 2003 г., п. 13.

[58] Специальный докладчик по вопросу о пытках, Хуан Мендес, *Промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания*, U.N. Doc. A/70/303, 7 августа 2015 г., п. 65.

[59] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 11; *Эрназаров против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 7 мая 2015 г., CCPR/C/113/D/2054/2011, п. 9.5.

[60] *Джемаль и другие против Сербии и Черногории*, КПП ООН, Решение от 21 ноября 2002 г., CAT/C/29/D/161/2000, 21 ноября 2002 г., п. 9.2.

[61] КПП ООН, *Замечание общего порядка №2, статья 2, Имплементация статьи 2 государствами-участниками*, 2008, п. 18.

Смерть во время содержания под стражей (убийство представителями государства)

178. Комитет по правам человека указал, что право на жизнь, провозглашенное в пункте 1 статьи 6 МПГПП, является «основополагающим правом, от которого не допускается никаких отступлений… [и] которое нельзя толковать узко»[62]. Комитет считает, что государства-участники должны «принять меры … по предупреждению и наказанию… за произвольные убийства, совершаемые их собственными силами безопасности» [63], описывая лишение людей жизни государственными властями как «вопрос чрезвычайной сложности»[64]. Недавно Комитет постановил, что «смерть в местах заключения любого типа должна *prima facie* считаться суммарной или произвольной казнью, и для подтверждения или опровержения этого предположения должно быть проведено тщательное, незамедлительное и беспристрастное расследование» [65]. Этот принцип применяется также в делах, где государство заявляет, что смерть наступила в результате самоубийства[66]. Государство также несет ответственность за смерть жертвы, умершей позднее дома или в больнице вследствие телесных повреждений, причиненных во время содержания под стражей в полиции[67].

179. Если смерть жертвы наступила в заключении, как правило, устанавливается нарушение пункта 1 статьи 6, если только результаты эффективного и своевременного расследования не свидетельствуют об обратном. Бремя доказывания нельзя возлагать исключительно на автора сообщения, потому что часто только государство-участник имеет доступ к относящейся к делу информации [68]. Если дело зависит от такой информации, по мнению Комитета по правам человека, заявления автора можно считать обоснованными, «учитывая, что государство-участник не представило удовлетворительных объяснений и доказательств противного»[69].

Смерть во время содержания под стражей (неспособность обеспечить защиту жизни)

---

[62] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 6, статья 6, Право на жизнь*, 1982, п. 1; КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 14, статья 6, Ядерное оружие и право на жизнь*, 1984, п. 1.
[63] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 6, статья 6, Право на жизнь*, 1982, п. 3.
[64] Там же.
[65] *Эшонов против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 22 июля 2010 г., CCPR/C/9/D/1225/2003, п. 9.2; *Гунесхиге против Шри-Ланки*, КПЧ ООН, Соображения от 30 марта 2015 г., CCPR/C/113/D/2087/2011, п. 6.2.
[66] *Барбато против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 21 октября 1982 г., CCPR/C/17/D/84/1981, п. 9.2; *Мойдунов против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 19 июля 2011 г., CCPR/C/102/D/1756/2008, п. 8.8.
[67] *Акматов против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 29 октября 2015 г., CCPR/C/115/D/2052/2011, п. 8.7.
[68] *Блэйер против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 29 марта 1982, U.N. Doc. A/37/40 (Supp. No.40), п. 13.3; *Муконг против Камеруна*, КПЧ ООН, Соображения от 21 июля 1994 г., CCPR/C/51/D/458/1991, п. 9.2.
[69] *Блэйер против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 29 марта 1982, U.N. Doc. A/37/40 (Supp. No.40), п. 13.3.

Примечание: этот аргумент можно использовать, если жертва умерла во время содержания под стражей в государственном учреждении, но нет достаточных доказательств того, что он/она был/а убит/а непосредственно государственными должностными лицами. Сюда относятся случаи, когда могло иметь место самоубийство или жертву могли убить другие заключенные.

180. Комитет по правам человека описал право на жизнь, провозглашенное в пункте 1 статьи 6, как «основополагающее право»[70], которое «нельзя понимать ограничительно, и для защиты этого права государства должны принимать конструктивные меры»[71]. Позитивное обязательство по принятию адекватных мер для защиты права на жизнь признается в ряде решений[72] и включает защиту «не только от нарушений предусмотренных Пактом прав представителями государства, но и от актов, совершаемых частными лицами или негосударственными образованиями, наносящими ущерб осуществлению предусмотренных Пактом прав»[73].

181. Позитивное обязательство по защите жизни применяется, в частности, к лицам, содержащимся под стражей: «на государства возлагается обязанность по обеспечению права на жизнь заключенных… Государство-участник, проводя аресты и заключая арестованных под стражу, принимает на себя обязательство заботиться об их жизни»[74]. Комитет признал, что заключенные являются «особенно уязвимыми»[75] и это налагает на государство особую обязанность по принятию адекватных и соответствующих мер для их защиты[76]. Государство обязано защищать жизнь арестованного, даже если она/он не просил о защите[77]. Для выполнения обязанности по защите жизни государство должно принимать позитивные меры по защите лиц, находящихся под стражей, как от убийства, так и от самоубийства[78]. Если государство не

[70] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 14, статья 6, Право на жизнь*, 1984, п. 1.
[71] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 6, статья 6, Право на жизнь*, 1982, п. 2.
[72] *Акматов против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 29 октября 2015 г., CCPR/C/115/D/2052/2011, п. 8.4; *Барбато против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 21 октября 1982 г., CCPR/C/17/D/84/1981, п. 9.2.
[73] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 31, Характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта*, 2004 г., п. 8. *Ризванович против Боснии и Герцеговины,* КПЧ ООН, Соображения от 21 марта 2004 г., CCPR/C/110/D/1997/2010, пп. 9.1-9.4.
[74] *Ланцова против России*, КПЧ ООН, Соображения от 15 апреля 2002 г., CCPR/C/74/D/763/1997, п. 9.2; *Титиахоньо против Камеруна*, КПЧ ООН, Соображения от 13 ноября 2007 г., U.N. Doc. CCPR/C/91/D/1186/2003, п. 6.2.
[75] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 21, статья 10, Право на гуманное обращение и уважение человеческого достоинства*, 1992, п. 3.
[76] *Барбато против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 21 октября 1982 г., U.N. Doc. CCPR/C/17/D/84/1981, п. 9.2; *Блэйер против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 29 марта 1982 г., U.N. Doc. CCPR/C/15/D/30/1978, пп. 11.2, 13.3.
[77] *Эрназаров против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 25 марта 2015 г., CCPR/C/113/D/2054/2011, п. 9.4; *Ланцова против Российской Федерации*, КПЧ ООН, Соображения от 22 марта 2002 г., U.N. Doc. CCPR/C/74/D/763/1997, п. 9.2.
[78] *Барбато против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 21 октября 1982 г., U.N. Doc. CCPR/C/17/D/84/1981, п. 9.2.

принимает «адекватных мер» для защиты заключенных, на него может возлагаться ответственность за нарушение пункта 1 статьи 6[79]. По мнению Комитета по правам человека, эта защита «должна толковаться таким образом, чтобы обеспечить по возможности наиболее широкую защиту против злоупотреблений физического или психологического характера»[80].

Незаконное задержание

182. Пункт 1 статьи 9 МПГПП гласит: «Никто не должен быть лишен свободы иначе, как на таких основаниях и в соответствии с такой процедурой, которые установлены законом». Комитет по правам человека подчеркивал, что лишение свободы «с нарушением установленной законом процедуры» является нарушением пункта 1 статьи 9[81].

183. Безотлагательная и точная регистрация является важным компонентом законного задержания[82], а также важной гарантией против применения пыток[83]. В уточненных Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными (Правила Манделы) требуется, чтобы каждый заключенный не только был зарегистрирован, но чтобы при регистрации точно указывались день и час его прибытия в данное место заключения, а также причины его заключения и указывались власти, принявшие решение о заключении[84]. Комитет по правам человека также выносил решение, что заключение было незаконным по пункту 1 статьи 9, когда подозреваемый содержался под стражей в полиции дольше, чем это разрешено по национальному законодательству[85] (например, в течение двух недель, не будучи доставленным к судье)[86].

Произвольное задержание

184. Пункт 1 статьи 9 МПГПП гласит: «Никто не может быть подвергнут произвольному аресту или содержанию под стражей». Хотя в МПГПП понятие произвольности не определено, Комитет по правам человека постановил, что защита от произвольного задержания не ограничивается запрещением задержания, которое «противоречит закону», но «такая

---

[79] Там же.

[80] *Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме*, 9 декабря 1988 г., G.A. Res. 43/173, UN Doc. A/RES/43/173, примечание к принципу 6.

[81] *Гридин против Российской Федерации*, КПЧ ООН, Соображения от 20 июля 2000 г., CCPR/C/69/D/770/1997, п. 8.1; КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, CCPR/C/GC/35, пп. 11, 22.

[82] *Чакиджи против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 8 июля 1999 г., п. 105, *Козулина против Беларуси*, КПЧ ООН, Соображения от 14 января 2015 г., CCPR/C/112/D/1773/2008, п. 9.6; см. также КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, Статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, CCPR/C/GC/35, п. 58.

[83] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 11.

[84] Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (Правила Манделы), 21 мая 2015 г., E/CN.15/2015/L.6/Rev.1, правило 7.

[85] *Умарова против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 3 ноября 2010 г., CCPR/C/100/D/1449/2006, п. 8.4.

[86] *Ахадов против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 25 мая 2011 г., CCPR/C/101/D/1503/2006, п. 7.4.

защита должна толковаться более широко и включать элементы несоответствия, неправосудия и отсутствия предсказуемости»[87]. Таким образом, произвольность включает отсутствие надлежащей правовой процедуры [88] и «несовместима с принципами правосудия или с уважением человеческого достоинства» [89]. Рабочая группа ООН по произвольным задержаниям считает лишение свободы произвольным, когда человек задерживается лишь потому, что она/он осуществлял одно из своих основных прав» [90]. Задержание в рамках процедуры иммиграционного контроля не является произвольным само по себе, но должно быть оправдано как обоснованное, необходимое и пропорциональное с учетом обстоятельств, и должно со временем подвергаться пересмотру[91].

185. Формальное соблюдение норм национального законодательства не исключает возможности произвольного задержания[92]. Задержание может осуществляться исключительно для достижения законной цели и только если задержание является необходимым и пропорциональным средством достижения такой цели[93]. Комитет по правам человека считает, что «в любых обстоятельствах заключение под стражу должно быть не только законным, но также обоснованным и необходимым»[94]. Произвольным может считаться задержание ради скрытой цели, такой как принуждение к раскрытию информации[95]. Задержание также будет произвольным, если оно «мотивировано дискриминацией»[96]. Комитет также подтвердил, что задержание является произвольным, если оно проводится с целью заставить замолчать человека, выступающего за расширение демократии [97], или если человека задерживают за его/ее личные

---

[87] *Ван Альфен против Нидерландов*, КПЧ ООН, Соображения от 23 июля 1990 г., CCPR/C/39/D/305/1988, п. 5.8; *Муконг против Камеруна*, КПЧ ООН, Соображения от 21 июля 1994 г., CCPR/C/51/D/458/ 1991, п. 9.8; КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, CCPR/C/GC/35, п. 12.

[88] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, CCPR/C/GC/35, п. 12; *Маркес де Мораис против Анголы,* КПЧ ООН, Соображения от 29 марта 2005 г., CCPR/C/83/D/1128/2002, п. 6.1.

[89] *А. против Австралии*, КПЧ ООН, Соображения от 30 апреля 1997 г., CCPR/C/59/D/560/1993, п. 7.6.

[90] *Изложение фактов №26: Рабочая группа по произвольным задержаниям*, УВКПЧ, в части II. См. на сайте: http://www.ohchr.org/Documents/Publications/FactSheet 26en.pdf.

[91] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность,* 2014, CCPR/C/GC/35, п. 18.

[92] *Ван Альфен против Нидерландов*, КПЧ ООН, Соображения от 23 июля 1990 г., CCPR/C/39/D/305/1988, п. 5.8; *Саади против Соединенного Королевства*, ЕСПЧ, Решение от 29 января 2008 г., п. 67; КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, CCPR/C/GC/35, п. 12.

[93] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, CCPR/C/GC/35, п. 12; Специальный докладчик по вопросу о пытках, Манфред Новак, *Международный пакт о гражданских и политических правах: комментарии* (Strasbourg: N.P. Engel, 2005), 225; *Козулина против Беларуси*, КПЧ ООН, Соображения от 14 января 2015 г., CCPR/C/112/D/1773/2008, п. 9.7.

[94] *Кулов против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 19 августа 2010 г., CCPR/C/99/D/1369/2005, п. 8.3.

[95] *Мбенге против Заира*, КПЧ ООН, Соображения от 25 марта 1983 г., UN Doc. CCPR/C/OP/2, пп. 20-21.

[96] Новак, *Международный пакт о гражданских и политических правах: комментарии* (Strasbourg: N.P. Engel, 2005), 225; КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, CCPR/C/GC/35, п. 17.

[97] *Муконг против Камеруна*, КПЧ ООН, Соображения от 21 июля 1994 г., CCPR/C/51/D/458/ 1991, пп. 9.6, 9.8.

политические взгляды[98]. Более того, Комитет постановил, что гарантия против произвольного задержания является неотменяемой, так что государства не могут оправдывать лишение свободы, если оно необоснованное или ненужное в конкретных обстоятельствах, даже в ситуации, подпадающей под действие статьи 4[99].

Заключение «инкоммуникадо»

186. Заключение «инкоммуникадо», т.е. заключение без какой-либо связи с внешним миром, нарушает ряд норм в области защиты прав человека. Комитет по правам человека установил, что такое заключение может являться нарушением права задержанного на уважение достоинства по статье 10[100] и права на свободу и личную неприкосновенность по статье 9 [101]. Длительное заключение «инкоммуникадо» обычно считается нарушением статьи 7[102]. Комитет также признал, что «полная изоляция задержанного или заключенного может представлять собой действия, запрещенные по статье 7»[103].

187. Заключение «инкоммуникадо» также связано с другими нарушениями, в частности с пытками[104]. Комитет по правам человека установил, что заключение «инкоммуникадо» благоприятствует применению пыток[105], и поэтому призвал все государства принять меры, направленные против заключения «инкоммуникадо»[106]. В 2003 году Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках сообщал, что «пытки чаще всего применяются во время содержания под стражей без права переписки и общения.

---

[98] *Бахамонде против Экваториальной Гвинеи*, КПЧ ООН, Соображения от 10 ноября 1993 г., CCPR/C/49/D/468/1991, пп. 9.1, 9.5; *Джоана против Мадагаскара*, КПЧ ООН, Соображения от 1 апреля 1985 г., CCPR/C/24/D/132/1982, п. 14; *Бланко против Никарагуа*, КПЧ ООН, Соображения от 20 июля 1994 г., CCPR/C/51/D/328/1988, п. 10.3; *Гусинский против России*, ЕСПЧ, Решение от 19 мая 2004, п. 77.

[99] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, CCPR/C/GC/35, п. 66.

[100] *Арутюнян против Узбекистана,* КПЧ ООН, Соображения от 13 мая 2004 г., CCPR/C/80/D/917/2000 (В этом деле жертва содержалась в заключении «инкоммуникадо» в течение двух недель).

[101] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, Статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, CCPR/C/GC/35, п. 35; *Маркес де Мораис против Анголы*, КПЧ ООН, Соображения от 18 апреля 2005 г., CCPR/C/83/D/1128/2002 (В этом деле 10-дневное заключение «инкоммуникадо» без доступа к адвокату было признано нарушением пунктов 3 и 4 статьи 9); *Шоу против Ямайки*, КПЧ ООН, Соображения от 4 июня, CCPR/C/62/D/704/1996 (В этом деле жертва содержалась в заключении «инкоммуникадо» в течение восьми месяцев); *Шикмурадова против Туркменистана,* КПЧ ООН, Соображения от 17 октября 2014 г., CCPR/C/112/D/2069/2011, п 6.5.

[102] *Шикмурадова против Туркменистана*, КПЧ ООН, Соображения от 17 октября 2015 г., CCPR/C/112/D/2069/2011, п. 6.4; КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, CCPR/C/GC/35, п. 56.

[103] *Кулов против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 26 июля 2010 г., CCPR/C/99/D/1369/2005.

[104] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, CCPR/C/GC/35, п. 56.

[105] *Предварительные замечания Комитета по правам человека: Перу*, UN Doc. CCPR/C/79/Add.67, пп. 18 и 24, 25 июля 1996 г.; *Муконг против Камеруна*, КПЧ ООН, Соображения от 21 июля 1994 г., CCPR/C/51/D/458/1991; *Эль-Мегрейси против Ливийской Арабской Джамахирии*, КПЧ ООН, Соображения от 23 марта 1994 г., CCPR/C/50/D/440/1990.

[106] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 11; *Кулов против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 26 июля 2010 г., CCPR/C/99/D/1369/2005.

Заключение «инкоммуникадо» следует признать незаконным, и все лица, содержащиеся без права переписки и общения, должны быть незамедлительно освобождены»[107]. Заключение «инкоммуникадо» включает ситуации, когда семью задержанного информируют, что она/он «в безопасности», и при этом не сообщают о месте или характере ее/его заключения[108]. Комитет против пыток также неоднократно высказывал озабоченность относительно заключения без права переписки и общения, и отмечал, что «режим «инкоммуникадо», независимо от правовых гарантий для его применения, способствует совершению актов пытки и недопустимого обращения»[109]. Комитет установил, что заключение «инкоммуникадо» (“arraigo”) нарушает обязательство Мексики по предупреждению пыток согласно пункту 1 статьи 2 Конвенции ООН против пыток[110].

Причинение страданий семье как жестокое обращение

188. Комитет по правам человека установил, что родственники жертв нарушений прав человека сами могут быть жертвами, особенно если нарушения связаны с принудительным исчезновением или казнью. Комитет определил нарушения статьи 7 МПГПП по отношению к семьям жертв, учитывая причиненные родителю «мучения и стресс», вызванные исчезновением дочери и «длительной неизвестностью относительно ее судьбы и местонахождения»[111]. Комитет также установил нарушения статьи 7 в отношении семей жертв в случаях пыток и смерти в заключении[112], а также неспособности эффективно расследовать убийство[113]. Когда член семьи является несовершеннолетним, мучения

---

[107] Специальный докладчик по вопросу о пытках, Тео ван Бовен, *Вопрос о пытках, представленный в соответствии с Резолюцией Комиссии 2002/38*, UN Doc. E/CN.4/2003/68, декабрь 2002 г., п. 26(g).

[108] Совет по правам человека, *Совместное исследование секретного заключения*, подготовленное Специальным докладчиком по вопросам поощрения и защиты прав человека в условиях борьбы с терроризмом, Специальным докладчиком по вопросу о пытках, Рабочей группой по произвольным задержаниям и Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям, UN Doc. A/HRC/13/42, 20 мая 2010, с. 19; *Бендиб против Алжира*, КПП ООН, Решение от 8 ноября 2013 г., CAT/C/51/D/376/2009, п. 6.4.

[109] *Заключительные замечания и рекомендации Комитета против пыток: Испания*, UN Doc. CAT/C/CR/29/3, 23 декабря 2002 г., п. 10; *Арана против Франции*, КПП ООН, Соображения от 9 ноября 1999 г., CAT/C/23/D/63/1997 п. 11.4; *Аррас против Марокко*, КПП ООН, Решение от 19 мая 2014 г., CAT/C/52/D/477/2011, п. 10.3; *Бендиб против Алжира*, КПП ООН, Решение от 8 ноября 2013 г., CAT/C/51/D/376/2009, п. 6.4; см. также КПЧ ООН, *Замечание общего порядка №35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность,* 2014, CCPR/C/GC/35, п. 58.

[110] *Рамиро Рамирес Мартинес и другие против Мексики*, КПП ООН, Решение от 4 августа 2015 г., CAT/C/55/D/500/2012, п 17.5.

[111] *Альмейда против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 21 июля 1983, CCPR/C/OP/2, п 14; *Сарма против Шри Ланки*, КПЧ ООН, Соображения от 31 июля 2003 г., CCPR/C/78/D/950/2000**,** п. 9.5; *Шарма против Непала*, КПЧ ООН, Соображения от 6 ноября 2008 г., CCPR/C/94/D/1469/2006, п. 7.9.

[112] *Эшонов против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 2010, CCPR/C/99/D/1225/2003, п. 9.10; *Гунетхсиге против Шри-Ланки*, КПЧ ООН, Соображения от 30 марта 2015 г., CCPR/C/113/D/2087/2011, п. 6.6.

[113] *Санкара и другие против Буркина-Фасо*, КПЧ ООН, Соображения от 2006, CCPR/C/86/D/1159/2003, п. 12.2; *Хаджиев (Мурадова) против Туркменистана*, КПЧ ООН, Соображения от 6 апреля 2018г., CCPR/C/122/D/2252/2013, п. 7.6.

могут быть особенно сильными и также представляют собой нарушение статьи 24 МПГПП[114].

189. Комитет против пыток также признает, что пытки какого-либо лица могут затрагивать права ее/его близких родственников. В пункте 1 статьи 14 Конвенции против пыток специально предусмотрено право иждивенцев жертв пыток на компенсацию, высказывалось также предложение о том, что близким родственникам жертв пыток следует предоставить право на компенсацию как за страдания жертвы, так и за их собственные страдания[115].

Экстрадиция или высылка с риском подвергнуться пыткам (невысылка)

190. Комитет по правам человека определил, что «государства-участники не должны подвергать лиц опасности применения пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания по их возвращении в другую страну посредством выдачи, высылки или возвращения (refoulement)»[116]. Для выполнения этого обязательства, включенного в статью 2 МПГПП, каждое государство-участник должно «уважать и обеспечивать всем лицам, находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией, права, признаваемые в настоящем Пакте». Проводя оценку потенциального нарушения статьи 2, Комитет рассматривает вопрос о том, является ли высокий риск пыток или недопустимого обращения «необходимым и предсказуемым последствием» депортации[117]. Комитет разъяснил, что высылка также запрещена, когда лицу угрожает реальный риск длительного произвольного заключения или другой формы тяжкого нарушения права на свободу или безопасность[118].

191. В статье 3 Конвенции ООН против пыток содержится явное запрещение экстрадиции или высылки лица, если при возвращении в другое государство ему может угрожать применение пыток. Нельзя экстрадировать человека в обстоятельствах, когда риск является «предсказуемым, реальным и персональным»[119], при этом он не должен удовлетворять тесту «высокой вероятности»[120]. Для определения наличия такого риска Комитет рассматривает различные факторы, включая этническое происхождение автора, его политическую

---

[114] *Альмегарьяф и Матар против Ливии*, КПЧ ООН, Соображения от 25 марта 2014 г., CCPR/C/110/D/2006/2010, п. 7.10.

[115] Манфред Новак и Элизабет МакАртур, *Конвенция ООН против пыток: комментарии* (2008), (Oxford: Oxford University Press, 2008), с. 489.

[116] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 9.

[117] *Г.Т. против Австралии*, КПЧ ООН, Соображения от 4 ноября 1997 г., CCPR/C/61/D/706/1996, пп. 8.1, 8.6.

[118] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, Статья 9, Свобода и личная неприкосновенность,* 2014, п. 57.

[119] *А.Р. против Нидерландов*, КПП ООН, Решение от 21 ноября 2003, CAT/C/31/D/203/2002, п. 7.3; *Абдусаматов и другие против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 1 июня 2012 г., U.N. Doc. CAT/C/48/D/444/2010, п. 13.4.

[120] *Абдусаматов и другие против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 1 июня 2012 г., U.N. Doc. CAT/C/48/D/444/2010, п. 13.4.

деятельность[121] и историю заключения и/или пыток[122]. Комитет также может рассмотреть обстоятельства, при которых автор покинул свою страну[123], наличие для автора риска при высылке в третью страну, где возможно применение пыток [124], судебный процесс в стране происхождения, приведший к вынесению приговора в отсутствие подсудимого [125], ситуацию с защитой прав человека, связанную с конкретными обстоятельствами автора [126] и сложившуюся систему грубых, злостных или массовых нарушений прав человека[127]. Борьба с терроризмом не освобождает государство от соблюдения своего обязательства не подвергать высылке лиц, которым может угрожать применение пыток [128]. Дипломатические заверения не могут быть инструментом, применяемым, чтобы избежать выполнения обязательства не высылать лиц, которым угрожает риск применения пыток[129].

Осуждение на основании признательных показаний, полученных под пыткой

192. Статья 14 МПГПП гласит, что каждый имеет право «не быть принуждаемым к даче показаний против самого себя или к признанию себя виновным». Комитет по правам человека определил, что «для противодействия нарушениям по статье 7 важно, чтобы закон запрещал использование или принятие в качестве приемлемых в судебных разбирательствах заявлений или признаний, полученных путем применения пыток или других запрещенных видов обращения» [130], включая жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство

---

[121] *Эль Ргейг против Швейцарии*, КПП ООН, Соображения от 22 января 2007, CAT/C/37/D/280/2005 (заявитель был политическим активистом в стране происхождения); *Эмеи против Швейцарии*, КПП ООН, Соображения от 9 мая 1997, CAT/C/18/D/34/1995 (заявитель занимался деятельностью в принимающей стране); *Хан против Канады*, КПП ООН, Соображения от 4 июля 1994, UN Doc. A/50/44 на с. 46 (1994) (в письме от собственной организации заявителя ему рекомендовалось не возвращаться назад).

[122] *Эмеи против Швейцарии*, КПП ООН, Соображения от 9 мая 1997, CAT/C/18/D/34/1995; *Эль Ргейг против Швейцарии*, КПП, Соображения от 22 января 2007, CAT/C/37/D/280/2005.

[123] *Мутомбо против Швейцарии*, КПП ООН, Соображения от 27 апреля 1994, UN Doc. A/49/44 на с. 45 (1994) (заявитель тайно покинул страну); *Алан против Швейцарии*, КПП ООН, Соображения от 31 января 1995 г., CAT/C/16/D/21/1995 (заявитель находился во внутреннем изгнании).

[124] *Корбан против Швеции*, КПП ООН, Соображения от 16 ноября 1998 г., CAT/C/21/D/88/1997.

[125] *Каруи против Швеции*, КПП ООН, Соображения от 8 мая 2002 г., CAT/C/28/D/185/2001.

[126] *Арана против Франции*, КПП ООН, Соображения от 16 декабря 1996 г., CAT/C/23/D/63/1997 (НПО высказывали подозрение относительно того, что другие лица, находившиеся в таких же обстоятельствах, как и заявитель, подвергались пыткам); *Агиза против Швеции*, КПП ООН, Соображения от 20 мая 2005 г., CAT/C/34/D/233/2003 (пытки широко применяются как к политическим диссидентам, так и к обычным заключенным).

[127] *Абдусаматов и другие против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 1 июня 2012 г., U.N. Doc. CAT/C/48/D/444/2010, п. 13.3.

[128] *Абдусаматов и другие против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 1 июня 2012 г., U.N. Doc. CAT/C/48/D/444/2010, п. 13.7.

[129] Там же.

[130] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 12.

обращение[131], а также «любое прямое или косвенное физическое либо психологическое принуждение» [132]. Комитет подчеркнул, что государство обязано принимать во внимание любые утверждения, дающие основание предполагать, что заявления обвиняемого были сделаны под принуждением, независимо от того, учитывались ли впоследствии такие признательные показания[133]. Комитет также заявил, что в случаях предполагаемых принудительных признаний бремя доказывания того, что заявления обвиняемого были сделаны по его собственной воле, возлагается на государство[134]; отсутствие видимых телесных повреждений не обязательно означает, что пытки не применялись[135]; а заявления обвиняемого о пытках должны быть лишь хорошо обоснованными, чтобы указывать на то, что применение пыток более вероятно, чем их отсутствие[136].

193. Эти же принципы однозначно определены в статье 15 Конвенции против пыток, которая гласит, что любое заявление, сделанное под пыткой, «не должно использоваться в качестве доказательства в ходе любого судебного разбирательства, за исключением случаев, когда оно используется против лица, обвиняемого в совершении пыток, как доказательство того, что это заявление было сделано». Это запрещение применяется к заявлениям, сделанным жертвами недопустимого обращения в отношении себя, а также в отношении третьих сторон, а также к показаниям, полученным под пыткой[137]. Этот принцип является неотменяемым и не допускающим никаких исключений, например, по соображениям национальной безопасности [138]. Когда высказываются утверждения о том, что заявление было получено под пыткой, государство-участник обязано расследовать такое утверждение независимо от того, происходила ли предполагаемая пытка под юрисдикцией этого государства [139]. Кроме того, государство должно обеспечить возможность оспорить законность любого доказательства, в

---

[131] Специальный докладчик по вопросу о пытках, Хуан Мендес, *Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания*, U.N. Doc. A/HRC/25/60, 10 апреля 2014 г., п. 26.

[132] *Идиева против Таджикистана*, КПЧ ООН, Соображения от 31 марта 2009 г., CCPR/C/95/D/1276/2004, п. 9.3; *Гришковцов против Беларуси*, КПЧ ООН, Соображения от 1 апреля 2015, CCPR/C/113/D/2013/2010, п. 8.2.

[133] *Куидис против Греции*, КПЧ ООН, Соображения от 28 марта 2006 г., CCPR/C/86/D/1070/2002, п. 7.5.

[134] *Сингараса против Шри Ланки*, КПЧ ООН, Соображения от 21 июля 2004 г., CCPR/C/81/D/1033/2001, п. 7.4; *Султанова и Рузметов против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 19 апреля 2006 г., CCPR/C/86/D/915/2000.

[135] Специальный докладчик по вопросу о пытках, Хуан Мендес, *Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания*, U.N. Doc. A/HRC/25/60, 10 апреля 2014 г., п. 25.

[136] Там же, п. 33.

[137] *П.Е. против Франции*, КПП ООН, Соображения от 21 ноября 2002 г., CAT/C/29/D/193/2001; 30.

[138] Специальный докладчик по вопросу о пытках, Хуан Мендес, *Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания*, U.N. Doc. A/HRC/25/60, 10 апреля 2014 г., п. 22.

[139] *Г.К. против Швейцарии*, КПП ООН, Соображения от 7 мая 2003 г., CAT/C/30/D/219/2002, п. 6.10; *Нийонзима против Бурунди*, КПП ООН, Решение от 21 ноября 2014 г., CAT/C/53/D/514/2012, п. 8.7.

отношении которого имеются веские основания подозревать, что оно было получено под пыткой[140].

Содержание под стражей, пытки или убийство по причине дискриминации

194. Комитет по правам человека неоднократно подчеркивал важность принципа недискриминации, провозглашенного в статье 2 и статье 26 МПГПП, и применял к термину «дискриминация» широкое толкование [141]. Принцип недискриминации имеет первостепенное значение для защиты прав уязвимых групп населения, таких как лица, содержащиеся под стражей, представители меньшинств, а также лица, придерживающиеся взглядов, которые связаны с опасностью репрессалий со стороны государственных органов или третьих сторон. Комитет против пыток также подчеркивал важность защиты уязвимых групп населения от пыток и других видов жестокого обращения, а в определение «пытки» в статье 1 Конвенции против пыток включает умышленное причинение боли или страдания «по любой причине, основанной на дискриминации любого характера». Комитет настаивал, что «частью обязательства по предупреждению пыток или жестокого обращения является защита некоторых лиц или слоев населения, принадлежащих к меньшинствам или маргинализованным группам, которым особенно серьезно угрожают пытки»[142]. Комитет по правам человека также признал, что некоторые виды сексуального насилия в отношении женщин, совершенные представителями государства, являются «крайней формой насилия по гендерному признаку», что может составлять нарушение статьи 7 МПГПП[143].

195. В деле *Османи против Республики Сербия* Комитет против пыток определил, что принадлежность жертвы к рома – группе меньшинства, исторически подвергаемой дискриминации, усугубляла физические и нравственные страдания жертвы, достигшие, таким образом, порога жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения либо наказания[144]. В деле *Л.Н.П. против Аргентины* Комитет по правам человека определил, что возраст, пол и этническое происхождение жертвы способствовали тому, что она столкнулась с дискриминацией при попытке заявить об изнасиловании и в ходе суда над предполагаемым преступником. Возникшая в связи с этим повторная виктимизация была нарушением статьи 7, а также запрещения дискриминации из статьи 26[145].

---

[140] КПП ООН, *Заключительные замечания по Соединенному Королевству*, UN Doc. CAT/C/CR/33/3, 2004, п. 5(d).
[141] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 18: Недискриминация*, 1989, п. 7.
[142] КПП ООН, *Замечание общего порядка № 2, статья 2, Имплементация статьи 2 государствами-участниками*, 2008, п. 21.
[143] *Мехалли против Алжира*, КПЧ ООН, Соображения от 28 мая 2014 г., CCPR/C/110/D/1900/2009, п. 7.10.
[144] *Османи против Республики Сербия*, КПП ООН, Решение от 25 мая 2009 г., CAT/C/42/D/261/2005, п. 10.4.
[145] *Л.Н.П. против Аргентины*, КПЧ ООН, Соображения от 18 июля 2011 г., CCPR/C/102/D/1610/2007, пп. 13.3, 13.6.

Задержание, пытки или убийство правозащитника или журналиста

196. Комитет по правам человека неоднократно подчеркивал важность свободы выражения, закрепленной в статье 19, которая гласит: «Каждый человек имеет право на свободное выражение своего мнения; это право включает свободу искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи». Комитет обращает особое внимание на выражение политических взглядов, отмечая, что осуществление этого права часто сопровождается высоким риском преследования и других карательных мер. Комитет постановил, что заключение под стражу вследствие политических взглядов человека является произвольным[146]. Даже если арест формально производится с соблюдением внутренних правовых норм, но его цель состоит в том, чтобы заставить человека замолчать и не высказывать своих взглядов, такой арест является произвольным и поэтому противоречит статье 9[147].

197. Для журналистов и правозащитников особенно велика вероятность стать жертвами нарушений права на свободу выражения. Признавая повышенную уязвимость журналистов к дискриминационному обращению, произвольным нападкам и запугиваниям, Комитет по правам человека призвал к повышенным мерам для их защиты, чтобы они могли беспрепятственно осуществлять свои права на свободу выражения и ассоциаций[148].

198. Специальный докладчик ООН по вопросу о положении правозащитников отметил, что правозащитников также часто арестовывают и преследуют в уголовном порядке по ложным обвинениям, а во время содержания под стражей им постоянно отказывают в доступе к адвокату, медицинской помощи и в процессуальных действиях суда[149]. Специальный докладчик высказал глубокую озабоченность в связи с «убийствами, запугиваниями и угрозами» по отношению к защитникам, пытающимся собрать и опубликовать информацию о нарушениях прав человека[150], и призвал государства соблюдать Декларацию о правозащитниках, в которой государствам рекомендуется принять все необходимые меры для защиты правозащитников от «любого насилия, угроз, возмездия, фактической или юридической враждебной дискриминации, давления или любых других проявлений произвола»[151].

---

[146] *Джоана против Мадагаскара*, КПЧ ООН, Соображения от 1 апреля 1985 г., UN Doc. Supp. No. 40 (A/40/40) на с. 179, пп. 14-16; *Бланко против Никарагуа*, КПЧ ООН, Соображения от 20 июля 1994 г., CCPR/C/51/D/328/1988, п. 10.3.

[147] *Муконг против Камеруна*, КПЧ ООН, Соображения от 10 августа 1994 г., CCPR/C/51/D/458/1991, пп. 2.1, 9.8.

[148] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность,* 2014, CCPR/C/GC/35, п. 9; КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Аргентине,* UN Doc. CCPR/C/79/Add.46, 1995, п. 12.

[149] Специальный докладчик ООН по вопросу о положении правозащитников, Маргарет Секаггия, UN Doc. A/HRC/13/22, декабрь 2009 г., пп. 31, 47, 49, 55 (определенные категории защитников, в частности члены правозащитных НПО, журналисты, защитники прав прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов подвергаются особо жестоким угрозам, нападкам и запугиваниям).

[150] Специальный докладчик ООН по вопросу о положении правозащитников, Маргарет Секаггия, UN Doc. A/HRC/13/2230, декабрь 2009 г., пп. 40, 53.

[151] Там же, п. 62.

199. Право на свободу выражения без страха запугиваний или ареста признается и другими региональными правозащитными органами. Европейский Суд по правам человека (ЕСПЧ) осудил арест, который частично использовался для того, чтобы заставить замолчать политическую оппозицию [152]. Межамериканская комиссия также признала, что тактика преследований и запугиваний по отношению к «общественным активистам» нарушает право на свободу выражения[153]. Комиссия также отметила, что безнаказанные убийства журналистов создают атмосферу страха среди других работников СМИ и населения в целом, так как в обществе появляется страх открыто говорить о злоупотреблениях властей и частных лиц[154].

Одиночное заключение

200. При определенных обстоятельствах одиночное заключение можно рассматривать как пытки или жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение. Вопрос о том, достигает ли одиночное заключение степени пытки или недопустимого обращения, определяется на индивидуальной основе путем оценивания условий содержания под стражей, суровости заключения, продолжительности, цели одиночного заключения и его влияния на заключенного [155]. Согласно Правилам Манделы, длительное одиночное заключение или одиночное заключение на неопределенный срок может считаться пыткой или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращением [156]. В Правилах Манделы длительное одиночное заключение означает одиночное заключение в течение срока, превышающего 15 дней подряд [157]. Специальный докладчик отметил, что применение пыток более вероятно, когда человек находится в одиночном заключении, потому что нет свидетелей [158]. Кроме того, Специальный докладчик утверждает, что длительное одиночное заключение также является нарушением пункта 3 статьи 10 МПГПП, потому что оно не удовлетворяет цели реабилитации заключенных[159].

---

[152] *Гусинский против России*, ЕСПЧ, Решение от 19 мая 2004 г., п. 77; пп. 62-78.

[153] Межамериканская комиссия по правам человека, Офис Специального докладчика по вопросу о праве на свободу убеждения и их свободное выражение, *Декларация принципов свободы выражения мнения*, принцип 9 (октябрь 2000).

[154] *Миранда против Мексики*, Межамериканская комиссия по правам человека, Доклад № 50/99 от 13 апреля 1999 г., п. 52; *Виктор Мануэль Орепеза против Мексики*, Межамериканская комиссия по правам человека, Доклад № 130/99 от 19 ноября 1999 г., п. 58.

[155] *А.А. против Дании*, КПП ООН, Решение от 13 ноября 2012 г., CAT/C/49/D/412/2010, п. 7.4.

[156] Минимальные стандартные правила ООН в отношении обращения с заключенными (Правила Манделы), 21 мая 2015 г., E/CN.15/2015/L.6/Rev.1, правило 43.

[157] Там же, правило 44.

[158] Специальный докладчик по вопросу о пытках, Хуан Мендес, *Промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания*, U.N. Doc. A/66/268, 5 августа 2011 г., п. 70.

[159] Там же.

201. Одиночное заключение должно использоваться только в исключительных случаях в течение как можно более короткого времени[160]. Более того, одиночное заключение нельзя применять как часть отбывания наказания или как наказание за нарушение правил внутреннего распорядка тюрьмы[161]. Согласно Специальному докладчику по вопросу о пытках, одиночное заключение никогда нельзя применять в отношении лица с психическим заболеванием или во время содержания под стражей до суда[162]. Одиночное заключение во время содержания под стражей до суда повышает вероятность ложных признаний в результате давления и тяжести одиночества[163].

D. Нарушения гарантий защиты

Примечание: в то время как в Конвенции против пыток и МПГПП имеются только общие ссылки на обязательство по предупреждению пыток, в международном праве в области прав человека и в соответствующей судебной практике все большее признание получает вопрос об огромном значении принятия гарантий защиты лиц, заключаемых под стражу. Хотя большинство гарантий подтверждаются судебной практикой договорных органов ООН, в отдельных решениях отражаются не все гарантии (отсутствуют, например, такие как видеозаписи допросов или независимый мониторинг учреждений). Судебная практика развивается, и для поддержки своих аргументов вы можете опираться на мягкие нормы права и на существующую судебную практику.

Обязательство по предоставлению гарантий от применения пыток

202. Международными договорами по правам человека признается первостепенная важность гарантий защиты лиц, лишенных свободы. Комитет по правам человека объяснил, что запрещение пыток включает обязанность защищать людей от пыток, и как часть этой обязанности государства должны ввести в действие специальные защитные меры[164]. К таким защитным мерам относятся: (1) право на регистрацию задержания и на уведомление третьей стороны; (2) право на доступ к

---

[160] Минимальные стандартные правила ООН в отношении обращения с заключенными (Правила Манделы), 21 мая 2015 г., E/CN.15/2015/L.6/Rev.1, правило 45.

[161] Специальный докладчик по вопросу о пытках, Хуан Мендес, *Промежуточный доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания*, U.N. Doc. A/66/268, 5 августа 2011 г., п. 72.

[162] Там же, пп. 78, 81, 85.

[163] Петер Шарф Смит, *«Одиночное заключение: введение в Стамбульское заявление об использовании и последствиях одиночного заключения»*, с. 41; см. также: Специальный докладчик по вопросу о пытках Хуан Мендес, *Промежуточный доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания*, U.N. Doc. A/66/268, 5 августа 2011 г., п. 76.

[164] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 11.

адвокату; (3) право на независимое медицинское освидетельствование[165]. Комитет также подчеркнул, что государства должны обучать соответствующий персонал, в частности сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений, чтобы свести к минимуму вероятность нарушений[166].

203. Такое же требование о мерах защиты от пыток содержится в статье 2 Конвенции ООН против пыток, которая гласит: «Каждое государство-участник предпринимает эффективные законодательные, административные, судебные и другие меры для предупреждения актов пыток на любой территории под его юрисдикцией». Комитет против пыток также определил ряд необходимых мер, которые включают: ведение официального реестра содержащихся под стражей лиц; независимые проверки мест содержания под стражей; право содержащихся под стражей лиц быть информированными о своих правах (включая незамедлительную юридическую помощь); право оперативно получать независимую юридическую и медицинскую помощь; право на контакты с родственниками; право подавать жалобы на ненадлежащее обращение, а также оспаривать заключение под стражу[167].

Неосуществление регистрации задержания в момент заключения под стражу и неспособность эффективно вести реестр содержащихся под стражей лиц

204. Комитет по правам человека заявил, что для защиты задержанных лиц требуется, чтобы «их фамилии и места содержания под стражей, равно как и фамилии лиц, ответственных за их содержание под стражей, указывались в реестре, доступном для заинтересованных лиц, в том числе для родственников и друзей» [168]. Кроме того, «должно фиксироваться время и место проведения всех допросов, а также фамилии всех присутствующих там лиц, и эта информация также должна быть доступной для целей судебного и административного разбирательства»[169].

205. Комитет против пыток заявил, что в странах должны быть созданы национальные реестры заключенных [170]. Комитет решил, что «неспособность зарегистрировать заключение автора жалобы под стражу», наряду с другими фактами, является одним из аспектов нарушения государством обязательства по предупреждению пыток и

---

[165] Там же.
[166] Там же, п. 10.
[167] КПП ООН, *Замечание общего порядка № 2, статья 2, Имплементация статьи 2 государствами-участниками*, 2008, пп. 8, 13.
[168] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 11.
[169] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 11.
[170] *Абдельмалек против Алжира*, КПП ООН, Решение от 23 мая 2014 г., CAT/C/52/D/402/2009, п 11.6; *Бендиб против Алжира*, КПП ООН, Решение от 8 ноября 2013 г., CAT/C/51/D/376/2009, п. 6.5.

наказания за их применение[171]. Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках рекомендовал, чтобы государства «регистрировали лишенных свободы лиц с момента их задержания»[172]. В Правилах Манделы определено, что во всех местах заключения в систему работы с личными делами заносится следующая информация: a) точные сведения, позволяющие определить подлинную личность заключенных, с уважением их личного восприятия своей половой идентичности; b) причины заключения и орган, ответственный за принятие такого решения, а также дата, время и место ареста; c) день и час прибытия и выхода из мест заключения, а также любого перевода; d) любые видимые телесные повреждения и жалобы на предшествующее грубое обращение; e) опись личных вещей; f) имена членов семьи, включая, когда это применимо, детей и их возраст, местонахождение и статус опеки или попечительства; g) подробная информация для связи в чрезвычайной ситуации и сведения о ближайших родственниках заключенного»[173].

Невыполнение обязанности по уведомлению семьи о задержании

206. Семья задержанного должна быть незамедлительно уведомлена о ее/его задержании. Комитет по правам человека отметил, что одной из целей регистрации задержания является то, что информация о задержании лица должна быть «доступной для заинтересованных лиц, в том числе для родственников и друзей»[174]. Комитет против пыток назвал право «вступать в контакт с родственниками» одной из «базовых правовых гарантий», которые применяются ко всем лицам, лишенным свободы[175]. Комитет против пыток и Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках также рекомендовали, чтобы государства «предоставляли доступ к адвокатам и разрешали уведомлять членов семьи с момента фактического лишения свободы»[176].

Неспособность обеспечить незамедлительный доступ и возможность конфиденциальной беседы с адвокатом

207. Содержание под стражей без доступа к адвокату является нарушением прав человека[177]. Комитет по правам человека однозначно заявил, что «защита содержащегося под стражей лица предполагает также

---

[171] КПП ООН, *Герасимов против Казахстана*, Решение от 24 мая 2012 г., CAT//C/48/D/433/2010, п. 12.2.

[172] Специальный докладчик по вопросу о пытках, Манфред Новак, *Доклад о миссии в Казахстан*, UN Doc. A/HRC/13/39/Add.3, 16 декабря 2009 г., п. 81(a).

[173] Минимальные стандартные правила ООН в отношении обращения с заключенными (Правила Манделы), 21 мая 2015 г., E/CN.15/2015/L.6/Rev.1, правило 7.

[174] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 11.

[175] КПП ООН, Замечание общего порядка №2, Имплементация статьи 2 государствами-участниками, 2008, п. 13.

[176] Специальный докладчик по вопросу о пытках, Новак, *Доклад о миссии в Казахстан*, UN Doc. A/HRC/13/39/Add.3, 16 декабря 2009 г., п. 81(a); *Бендиб против Алжира*, КПП ООН, Решение от 8 ноября 2013 г., CAT/C/51/D/376/2009, пп. 6.4, 6.6.

[177] МПГПП, статья 14(3)(b); *Вайт против Мадагаскара,* КПЧ ООН, Соображения от 1 апреля 1985 г., CCPR/C/OP/2, п. 17; *Гришковцов против Беларуси*, КПЧ ООН, Соображения от 1 апреля 2015 г., CCPR/C/113/D/2013/2010, п. 8.5.

обеспечение своевременного и регулярного доступа к врачам и адвокатам»[178]. Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках подчеркнул, что доступ задержанного к адвокату должен быть незамедлительным и что адвокат должен быть независимым от государства[179]; а Комитет против пыток постановил, что это важная гарантия против пыток[180]. В *Своде принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме,* подтверждаются права задержанных лиц на незамедлительную и полностью конфиденциальную консультацию и общение с адвокатом[181].

208. Лишение задержанных доступа к адвокату также является нарушением права на подготовку собственной защиты. Обвиняемые имеют право должным образом готовить защиту со своими адвокатами для соблюдения принципа равенства состязательных возможностей и надлежащего исполнения права на адвоката и права на справедливое судебное разбирательство. Обвиняемые должны иметь возможность контактировать со своими адвокатами свободно, конфиденциально и в отсутствие сотрудников правоохранительных органов. Для оказания надлежащей правовой помощи адвокат обвиняемого должен иметь возможность должным образом подготовить защиту, включая получение протоколов судебных заседаний, доказательств, документации и других относящихся к делу материалов, и иметь достаточное время для ознакомления с такими материалами[182]. Адвокаты должны выполнять свои обязанности в соответствии с правилами профессиональной этики и без вмешательства со стороны правоохранительных органов. Обвиняемым также должны предоставляться соответствующие материалы, включая бумагу, ручки и т.п. для подготовки их защиты[183].

Непредоставление возможности пройти частное и независимое медицинское обследование

209. Комитет по правам человека рекомендовал, чтобы государства-участники предоставляли возможность пройти независимое медицинское обследование[184]. Комитет также отметил, что «защита

---

[178] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 11.

[179] Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках, Тео ван Бовен, *Доклад по вопросу о пытках, представленный в соответствии с Резолюцией Комиссии 2002/38*, UN Doc. E/CN.4/2003/68, 17 декабря 2002, п. 26; *Аррас против Марокко*, КПП ООН, Решение от 19 мая 2014 г., CAT/C/52/D/477/2011, п. 10.3.

[180] *Г.К. против Швейцарии*, КПП ООН, Решение от 12 мая 2003 г., CAT/C/30/D/219/2002, п. 6.3; *Абдельмалек против Алжира*, КПП ООН, Решение от 23 мая 2014 г., CAT/C/52/D/402/2009, п. 11.6; *Нтикарахера против Бурунди*, КПП ООН, Решение от 12 мая 2014 г., CAT/C/52/D/503/2012, п. 6.6.

[181] *Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме*, 9 декабря 1988 г., G.A. Res. 43/173, UN Doc. A/RES/43/173(annex), принцип 18(3); *Нтикарахера против Бурунди*, КПП ООН, Решение от 12 мая 2014 г., CAT/C/52/D/503/2012, п. 6.6.

[182] *Сирагева против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 1 ноября 2005 г., CCPR/C/85/D/907/2000, п. 6.3.

[183] *Хорошенко против Российской Федерации*, КПЧ ООН, Соображения от 29 марта 2011 г., CCPR/C/101/D/1304/2004, п. 9.7.

[184] КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Венгрии*, U.N. Doc. CCPR/C/HUN/CO/5, 2010, п. 14; КПЧ ООН, *Рассмотрение докладов, поданных государствами-участниками по статье 40 Пакта, Российская Федерация*,

содержащегося под стражей лица предполагает обеспечение своевременного и регулярного доступа к врачам»[185]. Комитет против пыток также определил, что гарантии защиты от пыток лиц, лишенных свободы, включают право на «независимую медицинскую помощь»[186]. В частности, медицинские обследования должны проводиться врачами, которые в достаточной степени независимы от государственных властей[187].

210. В *Своде принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме,* предусмотрено, что «задержанному или находящемуся в заключении лицу предоставляется возможность пройти надлежащее медицинское обследование в возможно кратчайшие сроки после его прибытия в место задержания или заключения; впоследствии ему предоставляется медицинское обслуживание всякий раз, когда в этом возникает необходимость»[188]. Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках отметил, что «во время ареста должно проводиться медицинское освидетельствование арестованного, и такие освидетельствования должны проводиться регулярно, а при переводе в другое место содержания под стражей – в обязательном порядке»[189]. Обязательные медицинские обследования лиц при их задержании и перед выходом из места содержания под стражей помогают обеспечить наличие записей о любых изменениях физического состояния во время содержания под стражей, что сдерживает представителей власти от ненадлежащего обращения. Медицинские обследования должны проводиться с соблюдением стандартов, определенных в Стамбульском протоколе[190].

Неспособность незамедлительно доставить задержанного к судье

211. Часто пытки происходят в первые часы содержания под стражей, поэтому важной гарантией защиты от пыток является незамедлительная доставка задержанного к судье. Неспособность это сделать часто представляет собой нарушение обязательства по обеспечению гарантий от пыток, а также нарушение пункта 3 статьи 9, в котором содержится

U.N. Doc. CCPR/C/RUS/2002/5, 2002, п. 51; *Базаров против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 8 августа 2006 г., U.N. Doc. CCPR/C/87/D/959/2000, п. 8.3.

[185] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 11.

[186] КПП ООН, *Замечание общего порядка № 2, статья 2, Имплементация статьи 2 государствами-участниками*, 2008, п. 13; *Аррас против Марокко*, КПП ООН, Решение от 19 мая 2014 г., CAT/C/52/D/477/2011, п. 10.3.

[187] *Агиза против Швеции*, КПП ООН, Решение от 24 мая 2005 г., CAT/C/34/D/233/2003, п. 12.25; КПП ООН, *Заключительные замечания по Аргентине*, 2004 г., U.N. Doc. CAT/C/CR/33/1, п. 6; *Байрамов против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 14 мая 2014 г., CAT/C/52/D/497/2012, п. 8.3.

[188] *Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме*, 9 декабря 1988 г., G.A. Res. 43/173, U.N. Doc. A/RES/43/173, принцип 24.

[189] Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках, Тео ван Бовен, *Доклад по вопросу о пытках, представленный в соответствии с резолюцией Комиссии 2002/38*, UN Doc. E/CN.4/2003/68, 17 декабря 2002, п. 26.

[190] *Аррас против Марокко*, КПП ООН, Решение от 19 мая 2014 г., CAT/C/52/D/477/2011, п. 12.

конкретное требование о том, что каждое арестованное или задержанное лицо в срочном порядке доставляется к судье или к другому должностному лицу, которому по закону принадлежит право осуществлять судебную власть[191]. Комитет подчеркивал, что санкция прокурора на заключение под стражу неприемлема, и требовал в первую очередь независимого и беспристрастного судебного контроля[192]. Задержанное лицо должно физически присутствовать перед судьей во время определения санкции в виде взятия под стражу[193]. Когда задержанное лицо доставляется на слушание, судья может спросить о том, какому обращению задержанное лицо подвергалось в заключении[194]. Судья также должен определить, является ли содержание под стражей законным, и необходимо ли дальнейшее содержание под стражей, обеспечивая тем самым, чтобы задержанное лицо не содержалось под стражей произвольно[195]. Предварительное заключение не должно быть связано с возвратом в полицейскую камеру, арестованное лицо должно направляться в отдельное учреждение другого ведомственного подчинения, где будет проще снизить риск нарушений прав арестованного[196].

212. Значение «в срочном порядке» из пункта 3 статьи 9 следует определять в каждом деле отдельно[197], но этот срок не должен превышать 48 часов; любая задержка сверх этого срока должна носить сугубо исключительный характер и оправдываться конкретными обстоятельствами[198]. Отсутствие ходатайства задержанного лица о том, чтобы его задержание было пересмотрено, не оправдывает задержку в его доставке к судье[199]. Комитет по правам человека также неоднократно отмечал, что содержание под стражей до суда следует применять только в исключительных случаях и на кратчайший возможный срок[200]. Однако если лицо содержится под стражей до суда, это лицо должно содержаться

---

[191] *Базаров против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 14 июля 2006 г., CCPR/C/87/D/959/2000, п 8.2; *Башаша против Ливии*, КПЧ ООН, Соображения от 2 ноября 2010 г., CCPR/C/100/D/1776/2008, п. 7.6; *Гришковцов против Беларуси*, КПЧ ООН, Соображения от 1 апреля 2015 г., CCPR/C/113/D/2013/2010, п 8.3.

[192] *Калдаров против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 18 марта 2010 г., CCPR/C/98/D/1338/2005, п. 8.2; *Гапирджанова против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 5 марта 2010 г., CCPR/C/98/D/1589/2007, п. 8.4; *Хаджиев (Мурадова) против Туркменистана*, КПЧ ООН, Соображения от 6 апреля 2018г., CCPR/C/122/D/2252/2013, п. 7, КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, п. 32.

[193] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, п. 34.

[194] Там же.

[195] КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Таджикистану*, UN Doc. CCPR/CO/84/TJK, 2005, п. 12.

[196] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, п. 36.

[197] *Маклоуренс против Ямайки*, КПЧ ООН, Соображения от 18 июля 1997 г., CCPR/C/60/D/702/1996, п 5.6; *Юзепчук против Беларуси*, КПЧ ООН, Соображения от 24 октября 2014 г., CCPR/C/112/D/1906/2009, п. 8.3.

[198] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, п. 33; *Юзепчук против Беларуси*, КПЧ ООН, Соображения от 24 октября 2014 г., CCPR/C/112/D/1906/2009. п. 8.3.

[199] *Пичугина против Беларуси*, КПЧ ООН, Соображения от 17 июля 2013 г., CCPR/C/108/D/1592/2007, п. 7.3; КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, п. 32.

[200] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 35, Статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, пп. 37-38; *Бассо против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 29 октября 2010 г., CCPR/C/100/D/1887/2009, п. 10.2.

под стражей в отдельном изоляторе в ведении другого органа, отдельно от следователей, полицейских и надзирателей, которые первоначально содержали задержанного под стражей, чтобы снизить риск применения пыток[201].

Отсутствие доступных механизмов подачи жалоб и неспособность защитить авторов жалоб от возмездия

213. Государства-участники обязаны обеспечить наличие эффективного механизма приема и рассмотрения жалоб на ненадлежащее обращение. Комитет по правам человека определил, что государства должны признавать «право подачи жалобы в отношении негуманного обращения, запрещенного статьей 7»[202], и отметил, что непринятие государством-участником мер для проведения расследования утверждений об имевших место нарушениях и по привлечению к ответственности лиц, виновных в нарушениях, само по себе может стать отдельным нарушением МПГПП[203]. Кроме того, Комитет по правам человека отметил, что государства-участники «не должны препятствовать доступу к Комитету и обязаны предотвращать любые репрессалии против любого лица, представившего Комитету сообщение»[204]. Таким образом, любая попытка государственных властей запугать автора сообщения или его адвоката будет расцениваться как «неприемлемая и несовместимая с духом МПГПП и Факультативного протокола к Пакту»[205].

214. Подобным образом, в статье 13 Конвенции ООН против пыток содержится требование о том, чтобы государства обеспечивали любому лицу право на предъявление жалобы о ненадлежащем обращении и защиту авторов жалоб и свидетелей от любых форм возмездия или запугивания. В *Своде принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме,* также закрепляется обязанность защищать подателей жалоб от преследований[206]. Комитет против пыток определил нарушение статьи 13 и посчитал также, что препятствование осуществлению права автора сообщения на подачу жалобы равносильно нарушению статьи 22 Конвенции, когда автора сообщения принуждали – путем давления на

---

[201] КПЧ ООН*, Замечание общего порядка № 35, статья 9, Свобода и личная неприкосновенность*, 2014, п. 36; Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках, Манфред Новак, *Отчет о миссии в Индонезию,* UN Doc. A/HRC/7/3/Add.7, март 2008 г., п. 78.

[202] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 14.

[203] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 31, Характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта*, 2004 г., пп. 15, 18.

[204] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 33, Обязательства государств-участников по Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах*, 2009.

[205] *Хаммель против Мадагаскара*, КПЧ ООН, Соображения от 3 апреля 1987 г., CCPR/C/OP/2 на с. 179 (1990), п. 19.3.

[206] *Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме*, 9 декабря 1988 г., G.A. Res. 43/173, UN Doc. A/RES/43/173, принцип 33(4).

его родственников со стороны сотрудников полиции и неоднократных допросов – подписать письмо об отзыве его жалобы в Комитет[207].

Неспособность обеспечить аудио- или видеозаписи допросов

215. Аудио- и видеозаписи допросов в полиции также являются гарантией защиты от пыток или недопустимого обращения с задержанными. Комитет по правам человека рекомендовал государствам-участникам принять меры для систематических «аудио-видео записей допросов во всех отделениях полиции и местах содержания под стражей»[208]. Такие записи должны производиться «в течение всей продолжительности» допросов; «спорадического и выборочного использования методов электронного наблюдения» недостаточно[209]. Комитет против пыток определил, что аудио- и видеозаписи допросов являются эффективным методом предотвращения пыток[210], и заявил, что государства-участники должны обеспечить записи всех допросов в отделениях полиции и местах содержания под стражей[211]. Комитет отметил, что видеозаписи допросов должны быть законным требованием[212] и «стандартной процедурой … чтобы расширить и укрепить защиту задержанных во время содержания под стражей в полиции»[213]. Комитет рекомендовал государствам-участникам использовать аудио- и видеооборудование «не только в комнатах для допросов, но также в камерах и коридорах»[214].

Отсутствие независимого мониторинга мест содержания под стражей

216. В каждом государстве должен быть создан независимый орган, уполномоченный осуществлять мониторинг мест содержания под стражей в соответствии с МПГПП, Конвенцией ООН против пыток и ее Факультативным протоколом. Комитет по правам человека указывает, что государства-участники должны принять «конкретные меры» для проверки обращения с лицами, лишенными свободы, и обеспечить «беспристрастный надзор»[215]. Комитет выступает за создание «внешнего и независимого органа, на который возлагаются функции посещать [учреждения] и получать, а затем расследовать жалобы, поступающие из

---

[207] *Герасимов против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 24 мая 2012 г., CAT/C/48/D/433/2010, п. 12.10.
[208] КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Узбекистану*, UN Doc. CCPR/C/UZB/CO/3, 2010, п. 11; КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Мексике*, UN Doc. CCPR/C/MEX/CO/5, 2010, п. 13; КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Испании*, UN Doc. CCPR/C/ESP/CO/5, 2009, п. 14; КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Азербайджану*, UN Doc. CCPR/C/AZE/CO/3, 2009, п. 11.
[209] КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Японии*, UN Doc. CCPR/C/JPN/CO/5, 2008, п. 19.
[210] КПП ООН, *Замечание общего порядка № 2, статья 2, Имплементация статьи 2 государствами-участниками*, 2008, п. 14.
[211] КПП ООН, *Заключительные замечания по Туркменистану*, UN Doc. CAT/C/TKM/CO/1, 2011, п. 9; КПП ООН, *Заключительные замечания по Греции*, UN Doc. CAT/C/CR/33/2, 2004, п. 6(e).
[212] КПП ООН, *Заключительные замечания по Словении*, UN Doc. CAT/C/SVN/CO/3, 2011, п. 8.
[213] КПП ООН, *Заключительные замечания по Франции*, UN Doc. CAT/C/FRA/CO/4-6, 2010, п. 23.
[214] КПП ООН, *Заключительные замечания по Австрии*, UN Doc. CAT/C/AUT/CO/4-5, 2010, п. 9.
[215] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 21, статья 10, Право на гуманное обращение и уважение человеческого достоинства*, 1992, п. 6.

таких [учреждений]» [216]. Комитет объяснил, что надзор должен осуществлять «компетентный орган, отличный от властей, прямо участвующих в управлении местами содержания под стражей или заключения»[217], которому должен предоставляться «конфиденциальный доступ к задержанным и который должен иметь возможность проводить медицинские мероприятия и судебно-медицинскую экспертизу»[218].

217. Комитет против пыток также рекомендует государствам «создать последовательную и независимую систему для практического мониторинга обращения с арестованными, задержанными или заключенными лицами»[219]. В Факультативном протоколе к Конвенции против пыток требуется, чтобы каждое государство-участник создало национальный превентивный механизм для регулярных проверок обращения с задержанными лицами и подготовки рекомендаций соответствующим властям [220]. От государств-участников требуется, чтобы они гарантировали функциональную независимость национальных превентивных механизмов, а также независимость их персонала [221]. Кроме того, доступ к местам содержания под стражей также должен предоставляться независимым правительственным и неправительственным организациям, в частности, Международному комитету Красного Креста[222]

Содержание женщин под стражей в местах временного содержания, где работают только мужчины

218. Чтобы гарантировать права и достоинство заключенных женского пола, мужчин следует либо не допускать в места содержания женщин под стражей, либо ограничивать их присутствие должностями, не предполагающими прямого контакта с женщинами. В Правилах Манделы определено, что женское отделение тюремного учреждения должно находиться в ведении ответственного сотрудника женского пола, в руках которой должны находиться ключи, открывающие доступ к данному отделению, заботу о находящихся в заключении женщинах и

---

[216] КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Намибии*, UN Doc. CCPR/CO/81/NAM, 2004, п. 14.

[217] *Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме*, 9 декабря 1988 г., G.A. Res. 43/173, UN Doc. A/RES/43/173, принцип 29(1); обсуждается в КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 21, статья 10, Право на гуманное обращение и уважение человеческого достоинства*, 1992, п. 5.

[218] *Алзери против Швеции*, КПЧ ООН, Соображения от 25 октября 2006 г., CCPR/C/88/D/1416/2005, п. 11.5.

[219] КПП ООН, *Заключительные замечания по Бразилии*, UN Doc. A/56/44/, 2001, п. 120(d); КПП ООН, *Заключительные замечания по Молдове*, UN Doc. CAT/C/CR/30/7, 2003, п. 6(1); КПП ООН, *Замечание общего порядке № 2, статья 2, Имплементация статьи 2 государствами-участниками*, 2008, пп. 8, 13.

[220] Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (2002), статья 3, пункты (a) и (b) статьи 19. (Подкомитет по предупреждению уполномочен консультировать государства-участники в отношении создания таких механизмов – Факультативный протокол, пункт 1(b) статьи 11).

[221] Там же, статья 18(1).

[222] КПП ООН, *Заключительные замечания по Туркменистану*, UN Doc. CAT/C/TKM/CO/1, 2011, п. 14(b); КПП ООН, *Заключительные замечания по Уганде*, UN Doc. CAT/C/CR/34/UGA, 2005, п. 10; КПП ООН, *Заключительные замечания по Непалу*, UN Doc. CAT/C/NPL/CO/2, 2005, п. 23.

надзор над ними следует возлагать только на сотрудников женского пола, и что если сотрудник мужского пола должен находиться в женском исправительном учреждении, его все время должен сопровождать сотрудник женского пола[223]. Комитет против пыток также подчеркивал, что надзор над заключенными женщинами должны осуществлять сотрудники женского пола[224].

219. В *Справочнике ООН по женским исправительным учреждениям для начальников тюрем и политиков* подробно описаны проблемы работы мужского персонала в женских исправительных учреждениях[225]. Как подчеркивал Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, неуважительное обращение с заключенными женского пола со стороны мужского персонала исправительного учреждения, включая неприемлемые прикосновения и неуместное вмешательство в личную жизнь, может приравниваться к сексуальным преследованиям и дискриминации[226], а сексуальные преследования – это форма сексуального насилия, которая может унижать достоинство и создавать дополнительные проблемы со здоровьем и безопасностью[227]. Действительно, даже простое присутствие мужского персонала может привести к росту страха среди заключенных женского пола и повторно травмировать тех, кто подвергался насилию со стороны мужчин в прошлом, это выходит за рамки лишения личного пространства, естественного в условиях тюремного заключения[228].

Терпимое отношение к атмосфере безнаказанности

220. Как Комитет по правам человека, так и Комитет против пыток выносили определения о том, что систематическое отсутствие расследований прошлых нарушений прав человека может представлять собой неспособность обеспечить надлежащие гарантии против нарушений в будущем[229]. Комитет по правам человека определил, что обязанность по проведению расследования и привлечению к ответственности виновных лиц важна как в отношении нарушений, происходивших в прошлом, так и для обеспечения того, чтобы такие нарушения «не происходили в

---

[223] Минимальные стандартные правила ООН в отношении обращения с заключенными (Правила Манделы), 21 мая 2015 г., E/CN.15/2015/L.6/Rev.1, правило 81.
[224] КПП ООН, *Заключительные замечания по Камбодже*, UN Doc. CAT/C/KHM/CO/2, п. 19.
[225] *Справочник по женским исправительным учреждениям для начальников тюрем и политиков*, Управление ООН по наркотикам и преступности, 2008, с. 14.
[226] *Инга Абрамова против Беларуси*, КЛДЖ, Соображения от 25 июля 2011 г., CEDAW/C/49/D/23/2009, п. 7.7.
[227] Там же; КЛДЖ, *Общая рекомендация № 19: Насилие в отношении женщин*, 1992.
[228] *Справочник по женским исправительным учреждениям для начальников тюрем и политиков*, Управление ООН по наркотикам и преступности, 2008, с. 14.
[229] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 15; *Родригес против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 19 июля 1994 г., CCPR/C/51/D/322/1988, п. 12.4; КПП ООН, *Заключительные замечания по Таджикистану*, CAT/C/TJK/CO/1, 2006, п. 5; *Гуриди против Испании*, КПП ООН, Решение от 17 мая 2005 г., CAT/C/34/D/212/2002 п. 6.6.

будущем»[230]. Комитет также постановил, что принятие закона, который препятствует проведению расследований и закрывает для жертв возможность воспользоваться эффективными внутренними средствами правовой защиты, способствует атмосфере безнаказанности и, скорее всего, «приводит к дальнейшим тяжким нарушениям прав человека»[231].

221. Комитет против пыток также подчеркивал связь между прошлыми нарушениями и обязанностью предотвращать нарушения в будущем и заявил, что неспособность проводить расследования прошлых нарушений и наказывать виновных лиц приводит к установлению атмосферы безнаказанности, что нарушает обязательство по предупреждению пыток[232]. Комитет постановил, что отсутствие надлежащего наказания несовместимо с «обязанностью предупреждать» такие акты пыток в соответствии со статьей 2 Конвенции против пыток[233]. Этот принцип был закреплен во многих заключительных замечаниях, где Комитет осуждал «отсутствие эффективных дисциплинарных мер или преследования в уголовном порядке», что приводит к «атмосфере безнаказанности»[234]. Комитет также отметил, что «меры, направленные на гарантию того, чтобы нарушения не повторялись»[235], являются частью права на эффективное средство правовой защиты для жертв нарушений прав человека, закрепленное в статье 14.

E. Нарушение обязательства по проведению расследования

Обязанность провести расследование по факту смерти в заключении

222. Государство должно провести «тщательное, быстрое и беспристрастное расследование» по факту любой смерти в местах содержания под стражей. Неспособность предоставить заслуживающее доверия объяснение смерти в заключении по результатам такого независимого и тщательного расследования дает основание предположить, что было совершено произвольное убийство[236]. Кроме того, Комитет по правам человека ясно определил, что неспособность провести надлежащее расследование по факту смерти в заключении может представлять собой

---

[230] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, Статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 15; КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Чили*, CCPR/C/CHL/CO/5, 2007; КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Хорватии*, CCPR/CO/71/HRV, 2001.
[231] *Родригес против Уругвая*, КПЧ ООН, Соображения от 19 июля 1994 г., CCPR/C/51/D/322/1988, п. 12.4.
[232] КПП ООН, *Заключительные замечания по Туркменистану*, CAT/C/TKM/CO/1, 2011, п. 11.
[233] *Гуриди против Испании*, КПП ООН, Решение от 17 мая 2005, CAT /C/34/D/212/2002, п. 6.6.
[234] КПП ООН, *Заключительные замечания по Туркменистану*, CAT/C/TKM/CO/1, 2011, п. 11; КПП ООН, *Заключительные замечания по Таджикистану*, CAT/C/TJK/CO/1, 2006, п. 5; КПП ООН, *Заключительные замечания по Грузии*, CAT/C/GEO/CO/3, 2006, п. 12; КПП ООН, *Заключительные замечания по Южной Африке*, CAT/C/ZAF/CO/1, 2006, п. 13.
[235] *Али против Туниса*, КПП ООН, Соображения от 21 ноября 2008, CAT/C/41/D/291/2006, п. 15.8.
[236] *Эшонов против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 22 июля 2010, CCPR/C/9/D/1225/2003, п. 9.2.

отдельное нарушение пункта 1 статьи 6 МПГПП[237] и пункта 3 статьи 2, которые налагают на государства-участников обязательство «обеспечивать любым лицам доступные и эффективные средства правовой защиты для восстановления нарушенных прав»[238].

Обязательство расследовать случаи применения пыток (в дополнение к смерти в заключении)

223. Государства обязаны расследовать сообщения о пытках и других видах обращения, запрещенных статьей 7 МПГПП. Комитет по правам человека отметил, что жалобы на неправильное обращение «должны расследоваться безотлагательно и беспристрастно компетентными органами с целью обеспечения эффективного использования данного средства правовой защиты»[239]. Обязанность предоставить эффективное средство правовой защиты от нарушений закрепленных в МПГПП прав «занимает центральное место в обеспечении эффективности пункта 3 статьи 2» [240], а «непринятие государством-участником мер для проведения расследования утверждений об имевших место нарушениях само по себе может стать отдельным нарушением» МПГПП[241].

Обязательство расследовать случаи применения пыток (отдельно)

224. Как в МПГПП, так и в Конвенции против пыток закреплена обязанность государств проводить независимое, беспристрастное, тщательное, своевременное и эффективное расследование по любому заявлению о применении пыток. Комитет по правам человека заявил, что жалобы на применение пыток «должны расследоваться безотлагательно и беспристрастно компетентными органами с целью обеспечения эффективного использования данного средства правовой защиты»[242], а «непринятие государством-участником мер для проведения расследования утверждений об имевших место нарушениях само по себе может стать отдельным нарушением Пакта»[243]. В Конвенции ООН против пыток содержится подобное требование о том, что по любой жалобе на применение пыток государство-участник обеспечивает, чтобы его «компетентные органы проводили быстрое и беспристрастное

---

[237] *Телицина против Российской Федерации*, КПЧ ООН, Соображения от 29 марта 2004 г., U.N. Doc. CCPR/C/80/D/888/1999, п. 7.6.

[238] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 31, Характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта*, 2004 г., п. 15.

[239] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 14.

[240] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 31, Характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта*, 2004 г., п. 16.

[241] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 31, Характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта*, 2004 г., п. 15.

[242] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 14; *Кирсанов против Российской Федерации*, КПП ООН, Решение от 14 мая 2014 г., CAT/C/52/D/478/2011, п. 11.3.

[243] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 31, Характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта*, 2004 г., пп. 15, 16.

расследование»[244]. Государство должно эффективно расследовать любые заявления или свидетельства пыток, даже если жертва не подавала официальной жалобы [245]. Непринятие государством мер к расследованию, уголовному преследованию или допущению гражданского судопроизводства в связи с утверждениями о применении пыток в оперативном порядке может представлять собой фактический отказ в средствах правовой защиты и тем самым – нарушение обязательств государства по статье 14 Конвенции против пыток[246].

Требования, предъявляемые к эффективному расследованию

225. Ключевые критерии эффективного расследования определены в *Руководстве по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания* («Стамбульский протокол») [247] и в *Руководстве по эффективному предупреждению и расследованию внезаконных, произвольных и суммарных казней* («Миннесотский протокол») [248]. Расследование может считаться неэффективным по следующим причинам:

1. Отсутствие независимости и беспристрастности. Расследование проводилось органом, не являющимся независимым и беспристрастным.

2. Необоснованная задержка. Расследование не было начато незамедлительно и не проводилось без задержек.

3. Несостоятельность. В ходе расследования не был произведен ряд важных следственных действий для выявления фактов.

4. Участие. Жертва и ее/его семья не допускались к расследованию.

5. Прозрачность. Расследование проводилось конфиденциально, и окончательный отчет о результатах расследования не был опубликован.

6. Отсутствие выводов об ответственности. Расследование не привело к установлению личностей и привлечению к уголовной ответственности лиц, виновных в нарушениях.

---

[244] Статьи 12 и 13 Конвенции ООН против пыток; *Байрамов против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 14 мая 2014 г., CAT/C/52/D/497/2012, п. 8.5.

[245] *Генри Унаи Паро против Испании*, КПП ООН, Решение от 9 июня 1995 г., CAT/C/14/D/6/1990, п. 10.4; *Абад против Испании*, КПП ООН, Решение от 14 мая 1998 г., CAT/C/20/D/59/1996, п. 8.6; *Рамиро Рамирес Мартинес и другие против Мексики*, КПП ООН, Решение от 4 августа 2015 г., CAT/C/55/D/500/2012, п. 17.7.

[246] КПП ООН, *Замечание общего порядка № 3, Осуществление статьи 14 государствами-участниками*, 2012 г., п. 17.

[247] Управление Верховного комиссара ООН по правам человека, *Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 2004 г.

[248] *Руководство по эффективному предупреждению и расследованию внезаконных, произвольных и суммарных казней,* UN Doc. E/ST/CSDHA/.12, 1991(с уточнениями от июня 2016 г.)

Примечание: В Стамбульском протоколе рассматриваются вопросы, связанные с расследованиями по фактам пыток, а в Миннесотском протоколе – по фактам убийств. Если в вашем деле речь идет только о пытках или только об убийстве, удалите все ссылки на другой протокол в аргументах, относящихся к расследованию.

Кроме того, подумайте, какие из шести требований к эффективному расследованию были нарушены в вашем деле, и включите только эти пункты в список, подобный приведенному выше.

Отсутствие независимости и беспристрастности расследования

226. Расследования случаев пыток и последующей смерти в заключении должны быть независимыми и беспристрастными. В пункте 3 статьи 2 МПГПП закреплено «общее обязательство расследовать утверждения о нарушениях прав… тщательно и эффективно с помощью независимых и беспристрастных органов»[249]. В Стамбульских принципах требуется, чтобы следователи «были независимыми от предполагаемых виновных и учреждений, в которых они работают»[250], а Комитет по правам человека и Комитет против пыток подтвердили, что ответственность за расследования утверждений о пытках, к которым могут быть причастны полицейские, нельзя возлагать на полицию или кого-либо, действующего от имени полиции[251]. В Миннесотском протоколе подобным же образом требуется проведение незамедлительного и беспристрастного расследования[252].

227. Принцип независимости требует «не только того, чтобы не было никакой иерархической или ведомственной связи, но также и того, чтобы следователи были независимыми на практике»[253]. Часто независимого надзора над расследованием недостаточно, особенно когда он осуществляется пассивно, или когда расследование проводят сотрудники

[249] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 31, Характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта*, 2004 г., п. 15; *Эрназаров против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 7 мая 2015 г., CCPR/C/113/D/2054/2011, п. 9.6.

[250] Стамбульские принципы (приложение к Стамбульскому протоколу), статья 2.

[251] КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Гонконгу*, U.N. Doc. CCPR/C/79/Add. 57, 1996, п. 11; *Заключительные замечания по Кении*, U.N. Doc. CCPR/CO/83/KEN, 2005, п. 18; *Заключительные замечания по Словении*, U.N. Doc. CCPR/CO/84/SVN, 2005, п. 9; *Заключительные замечания по Замбии*, UN Doc. CCPR/C/79/Add. 62, 1996, п. 12; Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках, Манфред Новак, *Доклад о миссии в Казахстан*, UN Doc A/HRC/13/39/Add.3, февраль 2010 г., п. 49; КПП ООН, *Заключительные замечания по Венгрии*, UN Doc. CAT/C/HUN/CO/4, 2007, п. 16(a); *Байрамов против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 14 мая 2014 г., CAT/C/52/D/497/2012, п. 8.6.

[252] В пункте 27 Уточненного Миннесотского протокола подчеркивается требование проводить «(i) незамедлительные; (ii) эффективные и тщательные; (iii) независимые и беспристрастные; и (iv) транспарентные» расследования.

[253] *Бати и другие против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 3 сентября 2005 г., п. 135.

полиции, связанные с расследуемыми событиями[254]. В Стамбульских принципах утверждается, что:

«В случаях, когда установленные процедуры расследования не удовлетворяют требованиям в силу недостаточной компетентности или пристрастности, в связи с важностью вопроса и в связи с явным наличием систематических злоупотреблений, а также в случаях, когда поступают жалобы на эти недостатки от семьи жертвы, или по другим существенным причинам, правительства проводят расследование с помощью независимой комиссии по расследованию или путем аналогичной процедуры»[255].

228. Беспристрастное расследование должно быть направлено на раскрытие фактов, относящихся к тому, что произошло с жертвой. Такое расследование не может «опираться на поспешные… выводы, сделанные, чтобы закрыть расследование или ложащиеся в основу решения»[256].

Расследование не было проведено тщательно

229. Комитет по правам человека и Комитет против пыток неоднократно заявляли, что на государства-участники возлагается обязательство тщательно расследовать дела о пытках и смерти в местах содержания под стражей[257]. Для выполнения этого обязательства государственные власти должны расследовать заявления о недопустимом обращении с заключенными настолько оперативно и тщательно, насколько это возможно[258], этот принцип в равной мере применяется и к смерти заключенных в местах содержания под стражей. Это означает, что власти должны предпринять серьезную попытку тщательно расследовать случившееся и установить существенные факты[259]. Кроме того,

---

[254] *Келли и другие против Соединенного Королевства*, ЕСПЧ, Решение от 4 мая 2001 г., пп. 95, 114; *Михеев против Российской Федерации*, ЕСПЧ, Решение от 26 января 2006 г., п. 110 (цитируется дело *Гюлеч против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 27 июля 1998 г., пп. 80-82); *Евлоев против Казахстана*, Решение от 5 ноября 2013 г., CAT/C/51/D/441/2010, п. 9.4. Но для сравнения см. *Н.З. против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 28 ноября 2014 г., CAT/ C/53/D/495/2012, п 13.5, где строгий надзор прокуратуры, которая несколько раз отменяла решения следователей о закрытии расследования и возвращала дело на дополнительное расследование, удовлетворял требованию беспристрастности.

[255] Стамбульские принципы, п. 5; *Эшонов против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 22 июля 2010 г., CCPR/C/99/D/1225/2003, п. 9.6; см. также *Эрназаров против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 25 марта 2015 г., CCPR/C/113/D/2054/2011, п. 9.6.

[256] *Корсаков против Молдовы*, ЕСПЧ, Решение от 4 апреля 2006 г., п. 69.

[257] *Висент и другие против Колумбии,* КПЧ ООН, Соображения от 19 августа 1997 г., UN Doc. CCPR/C/60/D/612/1995, п. 8.8; *Архуакос против Колумбии*, КПЧ ООН, Соображения от 19 августа 1997 г., U.N. Doc. CCPR/C/60/D/612/1995, п. 8.8; и *Батиста против Колумбии*, КПЧ ООН, Соображения от 13 ноября 1995 г., U.N. Doc. CCPR/C/55/D/563/1993, п. 8.6; и *Ристич против Югославии*, КПП ООН, Решение от 11 мая 2001 г., CAT/C/26/D/113/1998, п. 9.6; *Байрамов против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 14 мая 2014 г., CAT/C/52/D/497/2012, п. 8.5.

[258] *Стефенс против Ямайки*, КПЧ ООН, Соображения от 18 октября 1995 г., U.N. Doc. CCPR/C/55/D/373/1989, п. 9.2; *Рейнольдс против Ямайки*, КПЧ ООН, Соображения от 3 апреля 1997 г., U.N. Doc. CCPR/C/59/D/587/1994, п. 12.

[259] *Ристич против Югославии*, КПП ООН, Решение от 11 мая 2001 г., CAT/C/26/D/113/1998, п. 9.6 (при надлежащем расследовании должны были проводиться дополнительные более тщательные действия, такие как эксгумация тела и новая судебно-медицинская экспертиза).

расследования «не должны опираться на поспешные или необоснованные выводы для прекращения расследования или в качестве основы для их решений» [260], и должны быть приняты все необходимые меры для получения доказательств, относящихся к инциденту[261].

230. В Стамбульском протоколе подчеркивается, что «тщательность» является одним из «основополагающих принципов любого эффективного расследования» заявлений о применении пыток [262]. В соответствии с Протоколом лица, проводящие такие расследования, должны:

«как минимум, стремиться получить заявления жертв предполагаемого применения пыток; найти и сохранить доказательства, в том числе медицинские, в отношении предполагаемых пыток…; выявить возможных свидетелей и получить от них показания, касающиеся предполагаемых фактов пыток; а также установить, как, когда и где предполагаемые случаи применения пыток имели место, равно как и любые типичные обстоятельства, которые могли привести к применению пыток»[263].

Комитет ООН против пыток подчеркивал, что «расследование должно включать стандартную процедуру независимой судебно-медицинской и судебно-психологической экспертизы, как это предусмотрено в Стамбульском протоколе»[264]. В Протоколе подробно описывается, как следует проводить медицинскую экспертизу (освидетельствование), составлять медицинское заключение[265], а также как получать свидетельства жертв пыток[266].

231. Европейский суд по правам человека определил ряд мер, которые государственные власти должны принять, чтобы расследование было эффективным[267], в том числе: проявление инициативы при расследовании всех обстоятельств нарушения; принятие необходимых мер для «обеспечения доказательств, связанных с происшествием, включая, помимо прочего, показания свидетелей и заключение судебно-медицинской экспертизы» [268], и проведение медицинского обследования с полным изучением повреждений на теле жертвы с составлением заключения, в котором приводится «полное и точное описание всех возможных признаков

---

[260] *Корсаков против Молдовы*, ЕСПЧ, Решение от 4 апреля 2006 г., п. 69 (цитируется дело *Ассенов и другие против Болгарии,* ЕСПЧ, Решение от 28 октября 1989 г., п. 103).
[261] Там же (цитируются дела *Танрикулу против Турции* [БП], ЕСПЧ, Решение Большой Палаты от 8 июля 1999 г., п. 104ff; *Гюль против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 14 декабря 2000 г., п. 89).
[262] Стамбульский протокол, п. 74.
[263] Там же, п. 77.
[264] КПП ООН, *Замечание общего порядка № 3, Осуществление статьи 14 государствами-участниками*, 2012, п 25.
[265] Стамбульский протокол, пп. 104-105, 161-233 (физические доказательства пыток), 234-314 (психологические доказательства пыток).
[266] Там же, пп. 99, 120-160.
[267] *Гюль против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 14 декабря 2000 г., пп. 89-90; *Салман против Турции,* ЕСПЧ, Решение от 27 июня 2000 г., пп. 104-109.
[268] *Эдвардс против Соединенного Королевства,* ЕСПЧ, Решение от 14 марта 2002 г., п. 71.

недопустимого обращения и всех телесных повреждений, а также объективный анализ клинических данных»[269].

Примечание: в этом последнем абзаце следует описать только те конкретные следственные действия, которые власти должны были провести при расследовании вашего дела, но не провели. Если к вашему делу не применимо ни одно из таких следственных действий, вам не следует использовать этот абзац.

Необоснованная задержка

232. Любое расследование должно быть незамедлительно начато, а затем проводиться без задержек. Комитет по правам человека отмечал, что «жалобы [на недопустимое обращение] должны расследоваться безотлагательно и беспристрастно компетентными органами с целью обеспечения эффективного использования данного средства правовой защиты»[270]. В частности, в отношении недопустимого обращения с заключенными Комитет напомнил, что «государство-участник обязано расследовать настолько быстро и тщательно, насколько это возможно, утверждения о недопустимом обращении с заключенными»[271].

233. Комитет против пыток подтвердил, что безотлагательность относится не только к периоду времени, в течение которого расследование начинается, но также к оперативности, с которой оно проводится. Задержку на три недели с началом расследования по утверждению о применении пыток и расследование в течение десяти месяцев Комитет признал недопустимыми[272]. Комитет против пыток также подчеркивает, что «длительный срок предварительного ознакомления с жалобами о применении пыток, который может продолжаться до двух месяцев, может препятствовать своевременному документированию доказательств»[273]. Так, в деле против Казахстана было установлено нарушение, когда, несмотря на то, что автор жалобы сообщил о пытках через несколько дней

[269] *Гюль против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 14 декабря 2000 г., п. 89; *Эдвардс против Соединенного Королевства,* ЕСПЧ, Решение от 14 марта 2002 г., п. 71.
[270] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, Статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 14; *Эрназаров против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 7 мая 2015 г., CCPR/C/113/D/2054/2011, п. 9.6; *Юзепчук против Беларуси*, КПЧ ООН, Соображения от 17 ноября 2014 г., CCPR/C/112/D/1906/2009, п. 8.2.
[271] *Стефенс против Ямайки*, КПЧ ООН, Соображения от 18 октября 1995 г., CCPR/C/55/D/373/1989, п. 9.2; *Абдуллаев против Туркменистана*, КПЧ ООН, Соображения от 25 марта 2015 г., CCPR/C/113/D/2218/2012, п. 7.2.
[272] *Абад против Испании,* КПП ООН, Соображения от 14 мая 1998 г., U.N. Doc. CAT/C/20/D/59/1996, п. 8.7.
[273] КПП ООН, *Заключительные замечания по Казахстану*, U.N. Doc. CAT/C/KAZ/CO/2, 2008, п. 24; *Байрамов против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 14 мая 2014 г., CAT/C/52/D/497/2012, п. 8.7; *Евлоев против Казахстана*, Решение от 5 ноября 2013 г., CAT/C/51/D/441/2010, п. 9.5.

после событий, доследственная проверка была начата только через месяц и завершилась отказом в возбуждении уголовного дела[274].

234. Расследование должно проводиться незамедлительно с целью сбора и сохранения доказательств, включая медицинские заключения и заявления свидетелей (пока события свежи в памяти), относящихся к якобы имевшим место пыткам, чтобы помочь в возможном привлечении виновных лиц к ответственности[275]. При рассмотрении вопроса о том, являлось ли отсутствие незамедлительности нарушением обязанности государства провести эффективное расследование, Европейский суд по правам человека учитывал, сколько времени понадобилось, чтобы начать расследование[276], задержки в снятии показаний[277] и продолжительность первоначального расследования[278].

Расследование не привело к установлению личностей и наказанию лиц, виновных в нарушениях

235. Комитет по правам человека объяснил, что «как и в случае неспособности провести расследование, непривлечение к ответственности лиц, виновных в совершении таких нарушений, может само по себе стать отдельным нарушением Пакта», и что это обязательство применяется, в частности, к нарушениям статей 6 и 7[279]. Комитет против пыток подтвердил, что целью расследований должно быть установление фактов и личностей виновных лиц [280]. Региональные суды также развивали этот принцип. ЕСПЧ постановил, что расследование по фактам пыток должно приводить к установлению и наказанию виновных лиц и что «проведение расследования не должно неоправданно блокироваться действиями или упущениями органов власти» [281] . Межамериканская комиссия по правам человека постановила, что для соблюдения государством его обязательства «требуется наказание не только материальных авторов, но также и интеллектуальных авторов таких действий»[282].

---

[274] *Герасимов против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 24 мая 2012 г., CAT/C/48/D/433/2010, п. 12.3.

[275] *Ассенов и другие против Болгарии*, ЕСПЧ, Решение от 28 октября 1998 г.; *Евлоев против Казахстана*, КПП ООН, решение от 5 ноября 2013 г., CAT/C/51/D/441/2010, п. 9.5; *Геро против Боснии и Герцеговины,* КПЧ ООН, Соображения от 28 октября 2014 г., CCPR/C/112/D/1966/2010, п. 9.6.

[276] *Джичек против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 27 февраля 2001 г., п. 149; *Текин против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 9 июня 1998 г., п. 67.

[277] *Ассенов и другие против Болгарии*, ЕСПЧ, Решение от 28 октября 1998 г., п. 103.

[278] *Лабита против Италии*, ЕСПЧ, Решение от 6 апреля 2000 г., пп. 133-136.

[279] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 31, Характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта*, 2004, п. 18; КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 20, Статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 15.

[280] *Абад против Испании,* КПП ООН, Решение от 14 мая 1998 г., U.N. Doc. CAT/C/20/D/59/1996, п. 8.8; *Джемаль против Югославии*, КПП ООН, Решение от 21 ноября 2002 г., CAT/C/29/D/161/2000, п. 9.4.

[281] *Аксой против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 18 декабря 1996 г., п. 95.

[282] *Резня в Корумбиара против Бразилии,* Межамериканская комиссия по правам человека, Доклад № 32/04 от 11 марта 2004 г., п. 256.

Семье не предоставили возможность участвовать в расследовании

236. Комитет по правам человека определил: для того чтобы расследование считалось «эффективным», в нем в определенной степени должна участвовать жертва или ее/его семья, или они должны, как минимум, быть проинформированы о результатах расследования[283], и если человек умирает в заключении, «семья и юридические представители покойного должны иметь доступ ко всей информации, относящейся к расследованию, и должны иметь право представлять другие доказательства» [284]. Комитет против пыток также определил, что государство нарушило свою обязанность по проведению эффективного расследования в случае, когда «государственный прокурор ни разу не проинформировал заявителя о том, проводилось ли или проведено ли расследование, после того как было подано заявление о возбуждении уголовного дела»[285].

237. Как в Стамбульских, так и в Миннесотских протоколах предусмотрено, что жертва, ее/его семья и юридический представитель имеют право участвовать в расследованиях и должны «уведомляться о любом слушании и любой информации, относящейся к расследованию, иметь к ним доступ, а также имеют право представлять другие доказательства»[286]. Кроме того, «члены семьи имеют конкретные права в отношении человеческих останков» и «насколько это возможно, прежде чем проводить вскрытие, следует проконсультироваться с членами семьи» [287]. В случае смерти «семья покойного имеет право настаивать на присутствии при вскрытии медицинского или любого другого квалифицированного представителя»[288]. ЕСПЧ определил, что «необходимое» участие семьи включает также доступ к материалам следствия, получение информации о ходе расследования, чтобы члены семьи могли участвовать (например, при инструктировании экспертов), и получение информации о результатах расследования[289].

---

[283] *Эль Хасси против Ливийской Арабской Джамахирии*, КПЧ ООН, Соображения от 24 октября 2007 г., CCPR/C/91/D/1422/2005, п. 8; *Эрназаров против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 7 мая 2015 г., CCPR/C/113/D/2054/2011, п. 9.6.

[284] *Эрназаров против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 7 мая 2015 г., CCPR/C/113/D/2054/2011, п. 9.6.

[285] *Димитриевич против Сербии и Черногории*, КПП ООН, Решение от 19 ноября 2004 г., CAT/C/33/D/207/2002, п.5.4; *Джемаль и другие против Югославии*, КПП ООН, Решение от 21 ноября 2002 г., CAT/C/29/D/161/2000, п. 9.5.

[286] Стамбульские принципы, п. 4; Уточненный Миннесотский протокол, статья 3, п.41.

[287] Уточненный Миннесотский протокол, п. 43.

[288] Там же, пп. 43, 74. Пункт 74 гласит: «Когда это целесообразно, следует назначить специального надлежащим образом обученного и опытного сотрудника по связям с семьями, чтобы предложить семье покойного информацию и поддержку, а также собрать информацию, например, предсмертные данные, необходимые для идентификации покойного. Сотрудник по связям с семьями должен встретиться с семьей как можно раньше и регулярно предоставлять последние сведения о расследовании, его ходе и результатах, и отвечать на вопросы, которые могут возникнуть у семьи по ходу расследования. Позитивная связь с семьей каждого пропавшего или покойного может обеспечить полезную информацию и результаты для расследования».

[289] *Трубников против России*, ЕСПЧ, Решение от 5 июля 2005 г., п. 93; *Кучерук против Украины*, ЕСПЧ, Решение от 6 сентября 2007 г., п. 158; *Огур против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 20 мая 1999 г., п. 92.

Отсутствие контроля над расследованием со стороны общественности

238. Согласно международному праву, чтобы расследование было «эффективным», процесс расследования должен быть публичным и его результаты должны быть опубликованы. В Стамбульских принципах содержится требование о том, что «методы, используемые для проведения таких расследований, должны удовлетворять самым высоким профессиональным стандартам, а их выводы предаваться гласности»[290]. Комитет против пыток требует, чтобы «каждое утверждение о пытках тщательно расследовалось и его результаты предавались гласности»[291]. Кроме того, Комитет рекомендовал для обеспечения открытости и беспристрастности учредить централизованный государственный реестр как жалоб на пытки и недопустимое обращение, так и результатов расследований[292]. ЕСПЧ признал, что подобное требование об участии общественности неотделимо от обязательства проводить эффективные расследования, поэтому власти должны публиковать результаты в открытой печати [293] и предоставлять членам семьи доступ как к материалам, так и к результату расследования[294].

239. Для выполнения требования о прозрачности и публичности расследований Стамбульский протокол рекомендует: «В тех случаях, когда процедуры расследования не удовлетворяют требованиям в силу нехватки ресурсов или опыта, проявления предвзятости, явного наличия систематических злоупотреблений или по каким-либо другим существенным причинам, государства должны проводить расследования с помощью независимой комиссии по расследованию или в рамках какой-либо иной аналогичной процедуры»[295]. В уточненном Миннесотском протоколе сходным образом признается, что в конкретных обстоятельствах «государство может учредить специальный механизм, такой как следственная комиссия или механизм юстиции переходного периода. Может оказаться уместным международный следственный механизм, обладающий компетентностью и возможностями для проведения независимого и объективного расследования. Требования незамедлительности, эффективности и тщательности, независимости и беспристрастности, а также транспарентности применяются в равной степени к расследованиям, проводимым этими механизмами»[296].

240. Общественность должна «широко информироваться об учреждении комиссии и о предмете расследования», чтобы могли выступить

---

[290] Стамбульские принципы, статья 5.
[291] КПП ООН, Краткий отчет о 245-м заседании, U.N. Doc. CAT/C/SR.245, 11 июня 1996 г., п. 37; Новак и МакАртур, *Конвенция ООН против пыток: комментарии,* с. 437.
[292] КПП ООН, *Заключительные замечания по Боливии*, U.N. Doc A/56/44, 2001, п. 97(e).
[293] *МакКерр против Соединенного Королевства,* ЕСПЧ, Решение от 4 мая 2001 г., п. 141.
[294] *Читаев и Читаев против России,* ЕСПЧ, Решение от 18 января 2007 г., пп. 165-166; *Финукейн против Соединенного Королевства,* ЕСПЧ, Решение от 1 июля 2003 г., пп. 71, 82-83.
[295] Стамбульский протокол, п. 75.
[296] Уточненный Миннесотский протокол, п. 46.

свидетели, а слушания в ходе расследования «должны проводиться публично, если только не возникает необходимость в закрытых слушаниях в целях защиты свидетелей»[297]. В Стамбульских принципах установлено требование о том, что в течение разумного срока должен составляться письменный отчет, в котором указываются «рамки расследования, процедуры и методы, применявшиеся для оценки доказательств, а также формулироваться выводы и рекомендации, основанные на фактах и применимом законодательстве. По завершении составления отчет предается гласности»[298].

Неспособность провести надлежащее медицинское обследование (пытки)

241. Комитет по правам человека рекомендовал, чтобы государства-участники учредили независимые медицинские органы для изучения заявлений о пытках[299]. Комитет против пыток также призвал государства-участники автоматически проводить медицинское освидетельствование после любых заявлений о пытках или недопустимом обращении как части их обязанности по проведению расследований по статье 12[300]. Оба комитета также настоятельно рекомендовали государствам следовать инструкциям, которые приводятся в Стамбульском протоколе и касаются действий медиков при расследованиях предполагаемых пыток[301].

242. В Стамбульском протоколе определено, что лицо, проводящее расследование, всегда должно обеспечивать условия для надлежащего медицинского обследования независимо от того, сколько времени прошло после предполагаемого применения пыток [302]. В ходе такого медицинского обследования должна проводиться оценка необходимости лечения телесных повреждений и заболеваний, оказания психологической помощи и последующих мер[303]. Все медицинские обследования должны быть должным образом задокументированы с приложением цветных фотографий, и вся цепочка мест хранения доказательств и передачи их в другие места также должна быть полностью задокументирована[304]. В то

---

[297] Стамбульский протокол, пп. 113, 114.
[298] Стамбульские принципы, статья 5(b).
[299] КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Венгрии*, U.N. Doc. CCPR/C/HUN/CO/5, 2010, п. 14; КПЧ ООН, *Рассмотрение докладов, поданных государствами-участниками по статье 40 Пакта, Российская Федерация*, U.N. Doc. CCPR/C/RUS/2002/5, 2002, п. 51; *Саймижон и Базаров против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 8 августа 2006 г., U.N. Doc. CCPR/C/87/D/959/2000, п. 8.3.
[300] КПП ООН, *Ежегодный доклад за 1998-1999гг.*, G.A. 64 сессия, A/54/44, *Заключительные замечания по Тунису*, UN Doc. A/54/44(SUPP), 1999, п. 103; *Тхабти против Туниса*, КПП ООН, Решение от 20 ноября 2003 г., CAT/C/31/D/187/2001, п. 10.7; *Аррас против Марокко*, КПП ООН, Решение от 19 мая 2014 г., CAT/C/52/D/477/2011, п. 10.4; *Байрамов против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 14 мая 2014 г., CAT/C/52/D/497/2012, п. 8.7.
[301] КПП ООН, *Ежегодный доклад за 2008-2009 гг.*, UN Doc. A/64/44; КПЧ ООН, *Заключительные замечания по Венгрии*, UN Doc. CCPR/C/HUN/CO/5, п. 14; *Аррас против Марокко*, КПП ООН, Решение от 19 мая 2014 г., CAT/C/52/D/477/2011, п. 10.4.
[302] Стамбульский протокол, п. 103.
[303] Там же.
[304] Там же, пп. 103, 105; *Аррас против Марокко*, КПП ООН, Решение от 19 мая 2014 г., CAT/C/52/D/477/2011, п. 10.5.

время как задержанные, их адвокаты и родственники имеют право требовать проведения медицинской экспертизы[305], запросы о проведении медицинской экспертизы, направляемые работниками правоохранительных органов, должны считаться недействительными, если они не подтверждаются письменным постановлением прокурора или другого соответствующего должностного лица[306]. Отчет об экспертизе должен направляться государственному прокурору, а не представителям правоохранительных органов[307].

Неспособность провести надлежащее патологоанатомическое исследование

243. Как Комитет по правам человека, так и Комитет против пыток требуют, чтобы полноценное вскрытие проводилось во всех случаях смерти в местах лишения свободы, в частности, когда смерть могла наступить в результате пыток. Если первоначальное вскрытие проводилось не должным образом, комитеты требуют, чтобы государственные органы провели эксгумацию тела и надлежащую судебно-медицинскую экспертизу[308]. Европейский суд по правам человека также требует проведения медицинской экспертизы «с полным описанием повреждений на теле жертвы и объективным анализом клинических данных, включая причину смерти», которая может привести к установлению причин смерти и лица, на которое возлагается ответственность[309].

244. В заключении о вскрытии должны указываться «все раны, полученные скончавшимся, в том числе любые признаки пыток»[310]. Вскрытие должно проводиться в соответствии с «принципами судебно-медицинской науки», его должен проводить «специалист в области судебной медицины»[311]. Кроме того, вскрытие должно проводиться беспристрастно: государство не должно заявлять о причине смерти, пока это не будет определено по результатам вскрытия; а если семья требует проверки результатов, такую проверку следует проводить в другом учреждении или в присутствии независимых экспертов[312].

---

[305] Стамбульский протокол, п. 122.
[306] Там же.
[307] Там же.
[308] *Эшонов против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 22 июля 2010, CCPR/C/9/D/1225/2003, пп. 9.6; *Ристич против Югославии*, КПП ООН, Решение от 11 мая 2001, CAT/C/26/D/113/1998, пп. 9.4(b), 9.6.
[309] *Огнянова и Чобан против Болгарии*, ЕСПЧ, Решение от 23 февраля 2006 г., п. 105 (цитируется дело *Ангелова против Болгарии*, ЕСПЧ, Решение от 13 июня 2002 г., пп. 136-139).
[310] *Эшонов против Узбекистана*, КПЧ ООН, Соображения от 22 июля 2010, CCPR/C/9/D/1225/2003, пп. 2.3, 9.6, 9.7.
[311] *Ристич против Югославии,* КПП ООН, Решение от 11 мая 2001 г., CAT/C/26/D/113/1998, п. 2.5.
[312] *Николич против Сербии и Черногории*, КПП ООН, Соображения от 24 ноября 2005 г., CAT/C/35/D/174/2000, п. 6.5; *Мубарек против Туниса*, КПП ООН, Решение от 10 ноября 1999 г., CAT/C/23/D/60/1996, пп. 9.7, 11.9.

F. Обязательство по возмещению вреда

Примечание: Цель данного раздела – помочь не только определить нарушения, но и сформулировать конкретные запросы к Комитету относительно того, что жертва просит в качестве средств правовой защиты.

Обязательство по возмещению вреда

245. Согласно международному праву, в отношении пыток и смерти в заключении должны применяться средства правовой защиты. Комитет против пыток считает, что понятие всестороннего возмещения включает реституцию[313], компенсацию, реабилитацию, сатисфакцию и гарантии того, что подобные нарушения не повторятся в будущем[314]. Любое лицо, пострадавшее от индивидуального или коллективного вреда, включая физические или психические травмы, эмоциональные страдания, экономические потери или значительное умаление ее/его основных прав вследствие бездействия или действий, являющихся нарушениями Конвенции против пыток, является жертвой и имеет право на возмещение вреда. Человека следует считать жертвой независимо от того, установлена ли личность нарушителя, задержан ли нарушитель, предъявлено ли ему обвинение и осужден ли он, а также независимо от какого-либо знакомства или других отношений между преступником и жертвой[315]. Возмещение должно быть адекватным, эффективным и всесторонним, должны учитываться особенности и обстоятельства каждого дела; определенные меры по возмещению вреда должны подбираться с учетом конкретных потребностей жертвы и быть соразмерными тяжести совершенных против жертвы нарушений[316]. Только денежная компенсация не является надлежащим средством правовой защиты[317]. Ввиду длительного характера последствий пыток не должны применяться законы об исковой давности, так как это лишает жертв возможности получить положенные им возмещение вреда, компенсацию и реабилитацию[318].

---

[313] КПП ООН, *Замечание общего порядка № 3, Осуществление статьи 14 государствами-участниками*, 2012, п. 8 (определяется реституцию как форма возмещения вреда, при которой для жертвы восстанавливается ее/его ситуация, которая была до нарушения Конвенции); *Нийонзима против Бурунди*, КПП ООН, Решение от 21 ноября 2014 г., CAT/C/53/D/514/2012, п. 8.6.

[314] КПП ООН, *Замечание общего порядка №3, Осуществление статьи 14 государствами-участниками*, 2012, п. 2; *Евлоев против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 5 ноября 2013 г., CAT/C/51/D/441/2010, п. 9.7; *Салем против Туниса*, КПП ООН, 7 ноября 2007 г., CAT/C/39/D/269/2005 п. 16.8.

[315] КПП ООН, *Замечание общего порядка №3, Осуществление статьи 14 государствами-участниками*, 2012, п. 3.

[316] Там же, п. 6; *Евлоев против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 5 ноября 2013 г., CAT/C/51/D/441/2010, п. 9.7.

[317] КПП ООН, *Замечание общего порядка №3, Осуществление статьи 14 государствами-участниками*, 2012, п. 9; *Кедар Чулагейн против Непала*, КПЧ ООН, Соображения от 8 января 2015 г., CCPR/C/112/D/2018/2010, п 11.6.

[318] КПП ООН, *Замечание общего порядка №3, Осуществление статьи 14 государствами-участниками*, 2012, п. 40; *Нийонзима против Бурунди*, КПП ООН, Решение от 21 ноября 2014 г., CAT/C/53/D/514/2012, п. 8.6.

Неспособность предоставить компенсацию (пытки и смерть в заключении)

246. Согласно интерпретации Комитета по правам человека, пункт 3 статьи 2 МПГПП налагает на государства обязанность использовать их ресурсы не только для проведения расследования и наказания виновных, но также для компенсаций жертвам нарушений прав человека[319]. Комитет заявил, что «государства не могут лишать лиц права на эффективное использование какого-либо средства правовой защиты, включая компенсацию»[320]. Тот факт, что семья покойного приняла небольшую сумму денег как помощь, например, на покрытие расходов на похороны, не лишает ее права на установление истины о том, как умерла жертва, и на привлечение к ответственности лиц, виновных в ее/его смерти[321]. Ненадлежащая компенсация, не отражающая тяжесть нарушения, не обеспечивает выполнение обязательства по предоставлению компенсации[322]. Кроме того, компенсация не может зависеть от осуждения преступника в уголовном порядке: требование о рассмотрении гражданских исков о компенсации после завершения уголовного процесса нарушает право на компенсацию и возмещение ущерба по статье 14 Конвенции ООН против пыток[323].

247. Комитет против пыток подчеркивает право жертв на незамедлительную, справедливую и адекватную компенсацию, достаточную для покрытия любого измеряемого с экономической точки зрения ущерба, понесенного в результате пыток или недопустимого обращения. Такая компенсация может включать: покрытие расходов на лечение и предоставление финансовых средств для покрытия медицинских услуг или услуг по реабилитации в будущем; возмещение имущественного и неимущественного ущерба, понесенного в результате причиненных физических и психических травм; возмещение потери заработка и потенциального заработка вследствие ограничения возможностей, вызванного пытками или недопустимым обращением; возмещение утраченных возможностей, таких как работа или учеба. Кроме того, адекватная компенсация должна предусматривать предоставление правовой или специализированной помощи, а также другие расходы, связанные с предъявлением иска о возмещении вреда[324].

---

[319] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка №31, Характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта*, 2004 г., п. 16.

[320] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка №20, статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 15.

[321] *Мойдунов против Кыргызстана*, КПЧ ООН, Соображения от 19 июля 2011 г., CCPR/C/102/D/1756/2008, п. 8.5; *Чулагейн против Непала*, КПЧ ООН, Соображения от 8 января 2015 г., CCPR/C/112/D/2018/2010, п. 11.6.

[322] *А.С. против Непала*, КПЧ ООН, Соображения от 6 ноября 2015 г., CCPR/C/115/D/2077/2011, п. 8.6.

[323] *Евлоев против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 5 ноября 2013 г., CAT/C/51/D/441/2010, п. 9.7; *Байрамов против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 14 мая 2014, CAT/C/52/D/497/2012, п. 8.9.

[324] КПП ООН, *Замечание общего порядка №3, Осуществление статьи 14 государствами-участниками*, 2012 г., п. 10.

Неспособность предоставить реабилитацию (пытки)

248. Комитет против пыток и Комитет по правам человека подчеркивали, что государства должны обеспечивать жертвам пыток полную реабилитацию[325]. Максимально полная реабилитация должно быть всесторонней и включать медицинскую и психологическую помощь, а также правовые и социальные услуги. Термин «реабилитация» относится к восстановлению функции или приобретению новых навыков, необходимых в изменившихся обстоятельствах жизни жертвы после пыток или недопустимого обращения[326]. Каждое государство-участник должно принять долгосрочный комплексный подход и обеспечить, чтобы жертвы пыток имели незамедлительный доступ к надлежащим специализированным службам. В такой комплексный подход следует включить процедуру для оценки терапевтических и других потребностей жертвы на основе, помимо прочего, *Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания* (Стамбульского протокола). Кроме того, можно включить также широкий круг междисциплинарных мер, таких как лечение и службы физической и психологической реабилитации; социальные службы и помощь в реинтеграции, поддержании семьи, профессионального обучения и образования[327].

Неспособность предоставить сатисфакцию (пытки или смерть в заключении)

249. Комитет по правам человека заявил, что для возмещения вреда необходимы также другие меры сатисфакции, которые могут включать публичные извинения, публичные мемориальные мероприятия, гарантии неповторения и внесение поправок в законы[328]. Комитет против пыток определил широкий круг надлежащих мер сатисфакции, включая эффективные меры, направленные на прекращение продолжающихся нарушений: (1) проверка фактов и полное и публичное обнародование правды[329]; (2) поиск местонахождения пропавшего лица, поиски тел убитых и помощь в извлечении, идентификации и перезахоронении тел жертв; (3) официальное заявление или судебное решение о восстановлении достоинства, репутации и прав жертвы и лиц, тесно

---

[325] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка №20, Статья 7, Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, 1992, п. 15; КПП ООН, *Замечание общего порядка №3, Осуществление статьи 14 государствами-участниками*, 2012.

[326] КПП ООН, *Замечание общего порядка №3, Осуществление статьи 14 государствами-участниками*, 2012, п. 11.

[327] КПП ООН, *Замечание общего порядка №3, Осуществление статьи 14 государствами-участниками*, 2012, п. 10.

[328] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 31, Характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта*, 2004 г., п. 16.

[329] В такой степени, чтобы такое раскрытие не причинило вреда и не угрожало безопасности и интересам жертвы, ее/его родственников, свидетелей или лиц, вмешавшихся, чтобы помочь жертве или предотвратить совершение дальнейших нарушений.

связанных с жертвой; (4) судебные и административные санкции против лиц, ответственных за нарушения; (5) признание фактов и ответственности; (6) поминовение и дань памяти жертв[330].

Гарантии неповторения нарушений

250. Право на возмещение вреда включает гарантии неповторения нарушений [331]. Комитет против пыток определил ряд мер, способствующих выполнению гарантий неповторения, в том числе гражданский надзор над войсками и службами безопасности; обеспечение того, чтобы соблюдались все судебные процедуры, предусмотренные международными нормами о надлежащей правовой процедуре, справедливости и беспристрастности; укрепление независимости судебных органов; защита прав человека в отношении правозащитников, юристов, медиков и других профессионалов, помогающих жертвам пыток; создание систем регулярного и независимого мониторинга всех мест содержания под стражей; предоставление приоритетного и постоянного обучения для сотрудников правоохранительных органов, вооруженных сил и сил безопасности по вопросам законодательства в области прав человека, включающего информацию об особых потребностях уязвимых групп населения; специальная подготовка по *Руководству по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания* (Стамбульскому протоколу) для медиков, юристов и сотрудников правоохранительных органов; содействие соблюдению международных норм и кодексов поведения государственными должностными лицами, включая сотрудников правоохранительных органов, исправительных и медицинских учреждений, психологических и социальных служб, а также военный персонал; проверка и реформирование законов, способствующих или допускающих применение пыток и недопустимого обращения; обеспечение наличия временных служб для отдельных лиц или групп лиц, таких как убежища для жертв пыток или недопустимого обращения на гендерной или иной почве[332].

---

[330] КПП ООН, *Замечание общего порядка № 3, Осуществление статьи 14 государствами-участниками*, 2012 г., п. 16.

[331] КПЧ ООН, *Замечание общего порядка № 31, Характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта*, 2004, п. 16.

[332]КПП ООН, *Замечание общего порядка № 3, Осуществление статьи 14 государствами-участниками*, 2012, п. 18; *Байрамов против Казахстана*, КПП ООН, Решение от 14 мая 2014 г., CAT/C/52/D/497/2012, п. 8.9.

ЧАСТЬ VI: ИНСТРУКЦИИ ПО РАБОТЕ С ИСТОЧНИКАМИ

251. В индивидуальные сообщения в Комитет по правам человека и в Комитет против пыток включается информация о соответствующих нормах в области прав человека из широкого круга источников, включая договоры по правам человека, судебную практику, документы ООН и производные нормативно-правовые акты. В настоящем руководстве по работе с источниками приводится краткий обзор основных материалов, вспомогательных источников и дополнительных инструментов для исследований в области прав человека, доступных в печатном виде и в режиме онлайн. Цель этого руководства – представить собрание главных источников, которые помогут в исследованиях по вопросам пыток, смерти в заключении и сопутствующих нарушений прав человека.

А. Договорные органы ООН

252. Ниже приводится обзор договоров в области защиты прав человека системы ООН и региональных правозащитных систем, в которых установлены главные нормы, касающиеся права на жизнь и запрещения пыток и других видов жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения.

Договоры в области защиты прав человека системы ООН и соответствующие договорные органы.

253. Комитет по правам человека и Комитет против пыток контролируют, соответственно, имплементацию Международного пакта о гражданских и политических правах и Конвенции против пыток; другие основные договоры по правам человека ООН имеют аналогичные договорные органы. Договорные органы выполняют ряд функций, в том числе рассматривают периодические доклады государств-участников, индивидуальные жалобы, проводят страновые исследования, принимают замечания общего порядка, интерпретирующие положения договора, и организуют тематические дискуссии, относящиеся к договору. Ниже приводятся ссылки на тексты договоров, которые обсуждаются в настоящем Руководстве, а также адреса сайтов комитетов, которые осуществляют их мониторинг:

Текст договора	**Договорной орган**
Международный пакт о гражданских и политических правах	Комитет по правам человека (КПЧ)
Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания	Комитет против пыток (КПП)

Документы договорных органов системы ООН

253. Государства-участники вышеуказанных договоров обязаны подавать периодические доклады относительно соблюдения целей, определенных в каждом договоре. Группы гражданского общества часто представляют альтернативные доклады. В ответ соответствующие комитеты издают официальные замечания и комментарии к докладам государств-участников. Эти заключительные замечания, замечания общего порядка, доклады и другие документы, относящиеся к договорным органам ООН, доступны в электронном формате на следующих сайтах:

- *Управление Верховного комиссара по правам человека*. На официальном сайте УВКПЧ предоставляется доступ к договорам, докладам государств, докладам НПО, комментариям и другим важным документам. Чтобы найти конкретный договор, в верхнем меню следует выбрать «Human Rights Bodies» и искать нужный договор в списке. Осуществляя поиск по функции “Countries – Human Rights in the World” можно получить все последние доклады по конкретной стране. На сайте УВКПЧ также имеются прямые ссылки на Замечания общего порядка, изданные каждым договорным органом, в том числе Комитетом по правам человека и Комитетом против пыток.
- *Universal Human Rights Index of United Nations Documents (Общий каталог документов ООН в области прав человека).* В этом каталоге предоставляется легкий доступ к правозащитной информации по отдельным странам, поступающей из международных правозащитных механизмов системы ООН. В каталог включены заключения и рекомендации независимых экспертов ООН в отношении конкретных стран. Поиск в каталоге можно осуществлять по государству-участнику, нарушенным правам, символу документа и по ключевым словам.
- *United Nations Document System (Система документации ООН).* На этом сайте собраны документы ООН в формате PDF, включая материалы договорных органов. Лучше всего пользоваться этим сайтом, если у вас имеется номер документа (например, CERD/C/225/Add.1) и вам нужен полный текст этого документа.
- *Bayefsky.com.* На этом хорошо оформленном сайте приводятся ссылки на доклады, заключительные замечания, ратификации, оговорки и заявления, судебную практику и другие виды более старых (только до 2012 года) документов по основным правозащитным договорам ООН. Поиск можно осуществлять по типу документа, стране или по теме.

Предыдущие решения по индивидуальным сообщениям Комитета по правам человека, Комитета против пыток и других договорных органов ООН доступны в режиме онлайн через Управление Верховного комиссара ООН по правам человека (УВКПЧ*) Jurisprudence Document Search*. На этом сайте можно легко найти материалы по ключевым словам, а также по стране, региону, условному обозначению документа ООН, договору, номеру статьи и типу документа. На сайте УВКПЧ на странице каждого комитета также

предоставляется доступ к судебной практике: *1. Human Rights Committee Table of Jurisprudence (Комитета по правам человека); 2. Committee against Torture Table of Jurisprudence (Комитета против пыток)*

254. На приведенных ниже сайтах также можно получить доступ к решениям договорных органов ООН.

- *Centre for Civil and Political Rights*: Информация по МПГПП, включая краткие отчеты о последних решениях и о контроле исполнения.
- *University of Minnesota Human Right Library – Jurisprudence of Treaty Bodies*: Позволяет проводить поиск по ключевым словам в решениях договорных органов и сопутствующих документах.

255. ***Книги***. В приведенных ниже книгах, опубликованных на английском языке, анализируются ключевые решения Комитета против пыток и Комитета по правам человека, а также приводятся комментарии относительно тенденций в судебной практике этих комитетов:

- *Комитет против пыток*
  - Манфред Новак и Элизабет МакАртур, *Конвенция ООН против пыток: комментарии* (2008).
- *Комитет по правам человека*
  - Манфред Новак. *Международный пакт о гражданских и политических правах. Комментарий CCPR.* –2-е изд. (2005).
  - Алекс Конте и Ричард Бурчилл. *Определение гражданских и политических прав: судебная практика Комитета ООН по правам человека*. – 2-е изд. (2009).
  - Мюллер и де Зайас, *Комитет ООН по правам человека, судебная практика 1977-2008* (2009).

256. Всемирная организация против пыток (ОМСТ) издала серию руководств, в частности, по судебным процессам о применении пыток и по смежным делам в международной и региональных системах защиты прав человека, включая договорные органы ООН. Обновленные версии этих руководств были изданы в 2014 году:

- Сара Жозеф, Кэти Митчел и Линда Гьорки и Карин Беннинжер-Бюдель, *Руководство по механизмам индивидуальных жалоб в договорных органах ООН: Средства правовой защиты жертв пыток.* – 2-е изд. (2014).

257. ***Подкомитет ООН по предупреждению пыток.*** Подкомитет ООН по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания («ППП») является новым видом договорных органов в правозащитной системе ООН. ППП осуществляет визиты в государства-участники, в ходе которых государственные органы обязаны разрешить представителям Подкомитета посещать любые места, где могут содержаться лишенные

свободы лица. На Подкомитет также возложена консультативная функция, предусматривающая предоставление помощи и консультаций государствам-участникам по вопросу создания и функционирования национальных превентивных механизмов *National Preventive Mechanisms* («НПМ») в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток. Ежегодные доклады ППП наряду с его докладами по страновым визитам могут быть полезными для формулирования новаторских аргументов, особенно в отношении гарантий неповторения нарушений.

258. ***Специальные процедуры ООН.*** Специальные процедуры Совета по правам человека, включая специальных докладчиков и членов рабочих групп (таких как Рабочая группа по произвольным задержаниям и Рабочая группа по недобровольным исчезновениям) являются независимыми экспертами в области прав человека, уполномоченными докладывать или высказывать рекомендации по правам человека с тематической или страновой перспективы. Специальные процедуры проводят страновые визиты; действуют по индивидуальным делам и вопросам более широко и структурно, отправляя государствам и другим сообщения, в которых привлекают их внимание к предполагаемым нарушениям или злоупотреблениям; проводят тематические исследования и организуют консультации экспертов; вносят вклад в развитие международных стандартов в области прав человека; привлекают внимание общественности; и предоставляют консультации в области технического сотрудничества. Специальные процедуры ежегодно отчитываются перед Советом по правам человека. Большинство уполномоченных в рамках специальных процедур также отчитываются перед Генеральной Ассамблеей ООН.

- В *докладах тематических специальных процедур* предлагается полезная информация для новаторских исков, укрепления аргументации.
- Доклады *Специального докладчика по вопросу о пытках* и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и *Специального докладчика по внесудебным, суммарным или произвольным казням* могут быть особенно полезными для составления аргументов, связанных с пытками и смертями в заключении.

Б. Региональное законодательство в области прав человека

259. ***Договоры региональных правозащитных систем:*** В дополнение к договорным и контролирующим органам ООН, в Африке, Европе и Америках имеются региональные правозащитные системы. Как и МПГПП и Конвенция против пыток, региональные договоры по правам человека также гарантируют защиту права на жизнь и запрещение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения. Ниже приводятся прямые ссылки на договоры главных региональных правозащитных систем:

- *Африканская система:* Африканская хартия прав человека и народов (Банджульская хартия) и Протокол к Африканской хартии прав человека и народов о создании Африканского суда по правам человека и народов
- *Европейская система:* Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод
- *Межамериканская система:* Американская конвенция о правах человека и Американская декларация прав и обязанностей человека.

260. ***Интернет-ресурсы***. Некоторые региональные суды по правам человека регулярно размещают свои решения в интернете[333]. Ниже приводится список полезных сайтов для поиска прецедентных дел, которые можно использовать при подаче сообщений в Комитет по правам человека и Комитет против пыток. Хотя решения органов ООН являются предпочтительными прецедентами для таких сообщений, судебную практику региональных систем по правам человека также можно использовать для поддержки или развития определенных аргументов.

- ***Африканский союз***
  - *Африканская комиссия по правам человека и народов и Африканский суд по правам человека и народов*: на официальных сайтах Африканской комиссии и суда периодически публикуются последние решения.
  - *Аналитический сборник африканских дел по правам человека*: в этом регулярно обновляемом собрании решений из африканской правозащитной системы можно осуществлять поиск по стране, результату, ключевым словам и номерам статей.
- ***Европейский суд по правам человека***
  - На официальном сайте Суда находится HUDOC, обширная база данных о решениях, а также информационные сообщения (краткие описания дел), пресс-релизы и ряд других материалов, связанных с делами.
- ***Организация американских государств***
  - *Межамериканская комиссия по правам человека*: на этом официальном сайте размещены полные тексты ежегодных докладов Комиссии и страновые доклады, а также другие основные документы.
  - *Межамериканский суд по правам человека*: на этом официальном сайте размещены некоторые решения Суда (включая самые последние) на испанском, а иногда и на английском языке.
  - *Межамериканская база данных по правам человека при Американском университете:* База данных Вашингтонского Юридического колледжа

[333] В отличие от этого, решения национальных судов доступны в интернете лишь в ограниченном объеме, через такие базы данных как WorldLII International Courts and Tribunals Collection и базы данных других партнеров Каталога правовой информации, перечисленных (здесь) here.

Американского Университета. Включает ссылки на документы Межамериканской комиссии по правам человека, начиная с ее первой сессии в 1960 году.

- *Межамериканская правозащитная система при Университете Миннесоты:* часть библиотеки по правам человека Университета Миннесоты. Включает ссылки на многие документы Суда и Комиссии.

261. Справочники Всемирной организации против пыток (OMCT) по судебным процессам о пытках и по смежным делам, также охватывают региональные системы защиты прав человека:

- Франс Вийон и Чиди Одинкалу, *Запрещение пыток и недопустимого обращения в африканской системе защиты прав человека: Справочник для жертв и их адвокатов* (2-е изд.) (2014) (link to PDF)
- Диего Родригес-Пинзон и Клаудиа Мартин, *Запрещение пыток и недопустимого обращения в межамериканской системе защиты прав человека: справочник для жертв и их адвокатов* (2-е изд.) (2014) (link to PDF)
- Александр Морава и др., *Статья 3 Европейской конвенции о защите прав человека: справочник практикующего юриста* (2-е изд.) (2014) (link to PDF)

C. Правозащитные организации

262. НПО и другие международные организации, которые занимаются судебными процессами, затрагивающими проблему применения пыток, и правозащитной деятельностью в этой области, собирают и издают различную информацию по проблемам пыток, смерти в заключении, а также по связанным с этими проблемами вопросам защиты прав человека. Такую информацию можно использовать, чтобы продемонстрировать контекст, в котором направляются сообщения в Комитет против пыток или в Комитет по правам человека. Ниже приводятся ссылки на сайты, где можно найти такую информацию:

- Amnesty International Международная амнистия
- Association for the Prevention of Torture Ассоциация за недопущение пыток
- Human Rights Watch Хьюмэн Райтс Уотч
- REDRESS
- The Center for Justice and International Law Центр по вопросам правосудия и международного права
- The Open Society Justice Initiative Правовая инициатива открытого общества
- World Organisation Against Torture Всемирная организация против пыток

- Anti-torture Initiative University Washington College of Law Инициатива против пыток, Юридический факультет Вашингтонского университета
- Penal Reform International Международная тюремная реформа
- Track Impunity Always
- DIGNITY
- FIDH

Обширную базу данных НПО с возможностью поиска можно найти в режиме онлайн через сайт ООН; другие организации, занимающиеся проблемой пыток, могут обладать дополнительной информацией. На сайте Университета Дьюка также в режиме онлайн приводится база данных с краткими описаниями правозащитных НПО по всему миру.

D. Доклады о практиках в области защиты прав человека в отдельных странах

263. Периодические доклады, которые публикуют ведущие НПО и Госдепартамент США, также являются ценным источником информации по проблемам пыток, смерти в заключении и сопутствующих нарушений прав человека, как описано ниже:

- *Ежегодные доклады НПО*: Международная амнистия, Хьюмэн Райтс Уотч и Международный комитет Красного Креста ежегодно издают доклады о положении с защитой прав человека во всех странах мира. Эти доклады в электронной форме доступны на сайтах каждой из перечисленных организаций.
- *Страновые доклады Государственного департамента США о практиках соблюдения прав человека:* Эти доклады Госдепартамент США ежегодно представляет в Конгрессе США. Копии докладов в формате PDF доступны в режиме онлайн, они организованы по странам и годам.

ПРИЛОЖЕНИЕ: ТИПОВЫЕ СХЕМЫ И ОБРАЗЦЫ СООБЩЕНИЙ

264. Приведенные на следующих страницах типовые схемы можно использовать в жалобах, направляемых в Комитет по правам человека и в Комитет против пыток. Выберите схему, которая наилучшим образом подходит к вашему делу, а затем добавляйте и удаляйте соответствующие заголовки, в зависимости от конкретных фактов и правовых вопросов, которые поднимаются в вашей жалобе. Важно приспособить схему таким образом, чтобы вы могли представить все элементы вашего дела и не включали заголовки или аргументы, не относящиеся к вашему делу.

265. После изменения схемы подготовьте жалобу, заполняя каждый раздел, при этом используйте рекомендации, представленные в части III, а также образцы стандартной юридической аргументации из части V.

266. Ниже приводятся ссылки на сообщения, которые Правовая инициатива открытого общества вместе с партнерами подавала в Комитет по правам человека и в Комитет против пыток, и по которым Комитеты приняли решения, признающие нарушения. В этих сообщениях использовались рекомендации и схемы, которые описываются в настоящем Руководстве, а также приводились аргументы, подобные тем, которые включены в образцы стандартной юридической аргументации. Поэтому эти сообщения могут быть полезными в качестве образцов.

- ***Герасимов против Казахстана*** **(апрель 2010 г.)** В сообщении в Комитет против пыток поднимались следующие вопросы: пытки, неспособность обеспечить защиту от пыток, неспособность провести эффективное расследование и неспособность предоставить возмещение вреда (PDF of communication)
- ***Эрназаров против Кыргызстана*** **(март 2011 г.)** В сообщении в Комитет по правам человека поднимались следующие вопросы: неспособность обеспечить защиту уязвимого заключенного, произвольное убийство, применение пыток частными лицами, неспособность провести эффективное расследование и неспособность предоставить возмещение вреда (PDF of communication)
- ***Акматов против Кыргызстана*** **(апрель 2011 г.)** В сообщении в Комитет по правам человека поднимались следующие вопросы: пытки, смерть в результате пыток, неспособность обеспечить защиту от пыток, неспособность провести эффективное расследование и неспособность предоставить возмещение вреда (PDF of communication)
- ***Акунов против Кыргызстана*** **(сентябрь 2011 г.)** В сообщении в Комитет по правам человека поднимались следующие вопросы: произвольное убийство, пытки, неспособность предоставить защиту, неспособность

провести эффективное расследование, неспособность предоставить возмещение вреда и пытки/убийство вследствие дискриминации или по политическим мотивам (PDF of communication)

- ***Аскаров против Кыргызстана* (ноябрь 2012 г.)** В сообщении в Комитет по правам человека поднимались следующие вопросы: пытки, неспособность обеспечить защиту от пыток, неспособность провести эффективное расследование, неспособность предоставить возмещение вреда, произвольное задержание, задержание и пытки вследствие дискриминации или по политическим мотивам, а также ненадлежащие условия содержания под стражей и нарушение права на справедливую судебную процедуру (PDF of communication)

ПРИЛОЖЕНИЕ А:

СХЕМА ЖАЛОБЫ В КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, ПЫТКИ И/ИЛИ СМЕРТЬ В ЗАКЛЮЧЕНИИ С СОПУТСТВУЮЩИМИ НАРУШЕНИЯМИ

Сообщение в Комитет ООН по правам человека

по делу

[*ФИО клиента*]

против

[*Название государства*]

Представлено на рассмотрение в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах

в

Комитет ООН по правам человека

Petitions and Inquiries Section

Office of the High Commissioner for Human Rights

United Nations Office at Geneva

1211 Geneva 10, Switzerland

СОДЕРЖАНИЕ

I.АВТОР СООБЩЕНИЯ 98

II. ЖЕРТВА 98

III. ГОСУДАРСТВО-УЧАСТНИК 98

IV. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ЖАЛОБЫ 98

Краткое изложение фактов 98
Краткая информация об исчерпании внутренних средств правовой защиты..... 98
Нарушения МПГПП 98

V. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА 98

[заголовок– например, Общая информация]..... 98
[заголовок– например, Задержание [*ФИО лица*]]..... 98
[заголовок с другими элементами – например, Официальное расследование]..... 99
[подзаголовок – например, описать главные стадии расследования] 99
[подзаголовок – например, описать каждый случай приостановки, закрытия, возобновления или оспаривания расследования]..... 99

VI. ПРИЕМЛЕМОСТЬ 99

A. Юрисдикция 99
B. Отсутствие жалоб в другие международные органы 99
C. Исчерпание внутренних средств правовой защиты..... 99

VII. НАРУШЕНИЯ МПГПП 99

A. [*Название первого нарушения, из приведенного выше списка*] 100
1. [подзаголовок, при необходимости] 100
2. [подзаголовок, при необходимости] 100
3. [подзаголовок, при необходимости] 100
B. [*Название второго нарушения, из приведенного выше списка*]..... 100
1. [подзаголовок, при необходимости] 100
2. [подзаголовок, при необходимости] 100
C. [*повторить для каждого последующего нарушения*] 101
1. [подзаголовок, при необходимости] 101
2. [подзаголовок, при необходимости] 101

VIII. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ 101

IX. **СПИСОК ПОДТВЕРЖДАЮЩИХ ДОКУМЕНТОВ..... 101**

I. АВТОР СООБЩЕНИЯ

1. […]

II. ЖЕРТВА

Фамилия: [*вставить*]

Имя (отчество): [*вставить*]

Гражданство: [*вставить*]

Профессия: [*вставить*]

Дата и место рождения: [*вставить*]

Адрес: [*вставить, если жертва жива и является автором*]

Степень родства с автором: [*вставить, если жертвы нет в живых или если жертва не является автором*]

III. ГОСУДАРСТВО-УЧАСТНИК

2. Настоящее сообщение подается против [*вставить название государства*]. [*Указать, когда Факультативный протокол к МПГПП вступил в силу для государства-участника*].

IV. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ЖАЛОБЫ

Краткое изложение фактов

3. […]

Краткая информация об исчерпании внутренних средств правовой защиты

4. […]

Нарушения МПГПП

5. [*Государство*] нарушило МПГПП следующим образом:

   A. […]

   B. [и т.д.]

V. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

6. […]

[заголовок – например, Общая информация]

7. […]

[заголовок – например, Задержание [*ФИО лица*]]

8. […]

[заголовок с другими элементами – например, Официальное расследование]

9. […]

[*подзаголовок – например, описать главные этапы расследования*]

10. […]

[*подзаголовок – например, описать каждый случай приостановки, закрытия, возобновления или оспаривания расследования*]

11. […]

VI. ПРИЕМЛЕМОСТЬ

12. Настоящее сообщение удовлетворяет требованиям приемлемости в соответствии со статьей 5 Первого Факультативного протокола к МПГПП, потому что (А) нарушения подпадают под юрисдикцию Комитета, (Б) сообщение о нарушениях не подавалось в какой-либо другой международный форум, и (В) [*ФИО лица*] исчерпал(а) все доступные и эффективные внутренние средства правовой защиты, так как [*закончите предложение краткой сводкой о том, что лицо или ее/его родственники делали для исчерпания внутренних средств правовой защиты*].

A. Юрисдикция

13. […]

B. Отсутствие жалоб в другие международные форумы

14. Никакие жалобы относительно [*пыток (ФИО лица) и неспособности государства предупредить и надлежащим образом расследовать факт применения пыток*] не подавались и не рассматривались по какой-либо другой процедуре международного расследования или урегулирования.

C. Исчерпание внутренних средств правовой защиты

15. [*Тематическое предложение*]

16. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

17. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

18. Таким образом, сообщение является приемлемым для рассмотрения в Комитете.

VII. НАРУШЕНИЯ МПГПП

19. [*Государство*] следующим образом нарушило МПГПП:

    A. [*Здесь следует повторить список нарушений, который в кратком виде приводится выше (в части IV)*].

    B. […]

A. [*Название первого нарушения из приведенного выше списка – например,* г-н заявитель был убит; или Государство не обеспечило защиту права г-на заявителя на жизнь]

20. [*Тематическое предложение*]

21. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

22. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

1. [подзаголовок, при необходимости]

23. [*Тематическое предложение*]

24. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

25. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

2. [подзаголовок, при необходимости]

26. [*Тематическое предложение*]

27. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

28. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

3. [подзаголовок, при необходимости]

29. [*Тематическое предложение*]

30. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

31. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

B. [*Название второго нарушения из приведенного выше списка – например,* г-на заявителя пытали*; или* Незаконное и произвольное задержание г-на заявителя]

32. [*Тематическое предложение*]

33. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

34. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

1. [подзаголовок, при необходимости]

35. [*Тематическое предложение*]

36. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

37. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

2. [подзаголовок, при необходимости]

38. [*Тематическое предложение*]

39. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

40. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

C. [*повторите для каждого последующего нарушения – например,* Неспособность провести эффективное расследование*; или* Неспособность обеспечить возмещение вреда]

41. [*Тематическое предложение*]

42. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

43. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

1. [подзаголовок, при необходимости]

44. [*Тематическое предложение*]

45. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

46. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

2. [подзаголовок, при необходимости]

47. [*Тематическое предложение*]

48. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

49. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

VIII. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

50. В свете изложенных выше фактов и сведений автор с уважением просит, чтобы Комитет:

    a. [*Перечислите средства правовой защиты, которые вы просите применить*]

    b. […]

    c. […]

IX. СПИСОК ПОДТВЕРЖДАЮЩИХ ДОКУМЕНТОВ

Доказательство 1 [*описание*]

Доказательство 2 [*описание*]

Доказательство 3 [*описание*]

ПРИЛОЖЕНИЕ B: СХЕМА ЖАЛОБЫ НА ПЫТКИ В КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Сообщение в Комитет ООН против пыток

по делу

[ФИО клиента]

против

[Название государства]

Представлено на рассмотрение по статье 22 Конвенции ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

в

Комитет ООН против пыток
Petitions and Inquiries Section
Office of the High Commissioner for Human Rights
United Nations Office at Geneva
1211 Geneva 10, Switzerland

СОДЕРЖАНИЕ

I. АВТОР СООБЩЕНИЯ 98

II. ЖЕРТВА 98

III. ГОСУДАРСТВО-УЧАСТНИК 98

IV. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ЖАЛОБЫ 98

Краткое изложение фактов 98
Краткая информация об исчерпании внутренних средств правовой защиты..... 98
Нарушения Конвенции против пыток 98

V. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА 98

[заголовок– например, Общая информация]..... 98
[заголовок– например, Задержание [*ФИО лица*]]..... 98
[заголовок с другими элементами – например, Официальное расследование]..... 99
[подзаголовок – например, Описать главные стадии расследования] 99
[подзаголовок – например, описать каждый случай приостановки, закрытия, возобновления или оспаривания расследования]..... 99

VI. ПРИЕМЛЕМОСТЬ 99

A. Юрисдикция 99
B. Отсутствие жалоб в другие международные органы 99
C. Исчерпание внутренних средств правовой защиты..... 99

VII. НАРУШЕНИЯ КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ ПЫТОК 99

A. [*Название первого нарушения из приведенного выше списка*] 100
1. [подзаголовок, при необходимости] 100
2. [подзаголовок, при необходимости] 100
3. [подзаголовок, при необходимости] 100
B. [*Название второго нарушения из приведенного выше списка*]..... 100
1. [подзаголовок, при необходимости] 100
2. [подзаголовок, при необходимости] 100
C. [*повторить для каждого последующего нарушения*] 101
1. [подзаголовок, при необходимости] 101
2. [подзаголовок, при необходимости] 101

VIII. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ 101

IX. СПИСОК ПОДТВЕРЖДАЮЩИХ ДОКУМЕНТОВ..... 101

I. АВТОР СООБЩЕНИЯ

1. […]

II. ЖЕРТВА

Фамилия: [*вставить*]

Имя (отчество): [*вставить*]

Гражданство: [*вставить*]

Профессия: [*вставить*]

Дата и место рождения: [*вставить*]

Адрес: [*вставить, если жертва жива и является автором*]

Степень родства с автором: [*вставить, если жертвы нет в живых или если жертва не является автором сообщения*]

III. ГОСУДАРСТВО-УЧАСТНИК

2. Настоящее сообщение подается против [*вставить название государства*]. [*Указать, когда государство ратифицировало Конвенцию против пыток или присоединилось к ней, и когда государство сделало заявление по статье 22*].

IV. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ЖАЛОБЫ

Краткое изложение фактов

3. […]

Краткая информация об исчерпании внутренних средств правовой защиты

267. […]

Нарушения Конвенции против пыток

268. [*Государство*] следующим образом нарушило Конвенцию против пыток:

A. […]

B. [и т.д.]

V. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

269. […]

[заголовок– например, Общая информация]

270. […]

[заголовок– например, Задержание [*ФИО лица*]]

271. […]

[заголовок с другими элементами – например, Официальное расследование]

272. […]

[*подзаголовок – например, описать главные стадии расследования*]

273. […]

[*подзаголовок – например, описать каждый случай приостановки, закрытия, возобновления или оспаривания расследования*]

274. […]

VI. ПРИЕМЛЕМОСТЬ

275. Настоящее сообщение удовлетворяет требованиям приемлемости в соответствии со статьей 22 Конвенции против пыток, потому что (А) нарушения подпадают под юрисдикцию Комитета, (Б) сообщение о нарушениях не подавалось в какой-либо другой международный форум, и (С) [*ФИО лица*] исчерпал(а) все доступные и эффективные внутренние средства правовой защиты, так как [*закончите предложение краткой сводкой о том, что лицо или ее/его родственники делали для исчерпания внутренних средств правовой защиты*].

A. Юрисдикция

276. […]

B. Отсутствие жалоб в другие международные органы

277. Никакие жалобы относительно [*пыток (ФИО лица) и неспособности государства предупредить и надлежащим образом расследовать факт применения пыток*] не подавались и не рассматривались по какой-либо другой процедуре международного расследования или урегулирования.

C. Исчерпание внутренних средств правовой защиты

278. [*Тематическое предложение*]

279. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

280. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

281. Таким образом, сообщение является приемлемым для рассмотрения в Комитете.

VII. НАРУШЕНИЯ КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ ПЫТОК

282. [*Государство*] нарушило Конвенцию против пыток следующим образом:

A. [*Здесь следует повторить список нарушений, который в кратком виде приводится выше (в части IV)*].

B. […]

A. [*Название первого нарушения из приведенного выше списка – например,* Г-н заявитель подвергался пыткам]

283. [*Тематическое предложение*]

284. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

285. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

1. [подзаголовок, при необходимости]

286. [*Тематическое предложение*]

287. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

288. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

2. [подзаголовок, при необходимости]

289. [*Тематическое предложение*]

290. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

291. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

3. [подзаголовок, при необходимости]

292. [*Тематическое предложение*]

293. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

294. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

B. [*Название второго нарушения из приведенного выше списка – например,* Неспособность принять меры для предупреждения пыток]

295. [*Тематическое предложение*]

296. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

297. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

1. [подзаголовок, при необходимости]

298. [*Тематическое предложение*]

299. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

300. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

2. [подзаголовок, при необходимости]

301. [*Тематическое предложение*]

302. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

303. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

C. [*повторите для каждого последующего нарушения – например,* Неспособность провести эффективное расследование*; или* Неспособность обеспечить возмещение вреда]

304. [*Тематическое предложение*]

305. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

306. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

1. [подзаголовок, при необходимости]

307. [*Тематическое предложение*]

308. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

309. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

2. [подзаголовок, при необходимости]

310. [*Тематическое предложение*]

311. [*Любые относящиеся к делу юридические аргументы*]

312. [*Как факты удовлетворяют правовым требованиям*]

VIII. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

313. В свете изложенных выше фактов и сведений автор с уважением просит, чтобы Комитет:

- [*Перечислить средства правовой защиты, которые вы просите применить*]
- […]
- […]

IX. СПИСОК ПОДТВЕРЖДАЮЩИХ ДОКУМЕНТОВ

Доказательство 1 [*описание*]

Доказательство 2 [*описание*]

Доказательство 3[*описание*]

Программа «Правовая инициатива открытого общества» использует право для защиты и расширения прав и возможностей людей во всем мире. Через судебные процессы, адвокацию, исследования и техническую поддержку Правовая инициатива содействует соблюдению прав человека и наращивает правовой потенциал для открытых обществ. Наши сотрудники работают в Абудже, Брюсселе, Берлине, Гааге, Лондоне, Мехико, Нью-Йорке, Париже и Вашингтоне.

224 West 57th Street, New York, New York, 10019, United States | TEL +1-212-548-0600 | FAX +1-212-548-4662 | justice.initiative@opensocietyfoundations.org

OPEN SOCIETY FOUNDATIONS SOME RIGHTS RESERVED | opensocietyfoundations.org